

# PRIMELAB 2.0

MULTI-TEST

## PHOTOMETER



v20

DEVELOPED  
in GERMANY



Start | Start | Début | Comienzo | Inizio

Settings | Einstellungen | Paramètres  
Ajustes | Impostazioni

Sampling Points | Messquellen  
Points de prélèvement | Fuentes de  
medición | Punti di campionamento

Camera | Kamera | Cámara | Cámara  
Telecamera

USB

Parameters | Parameter | Paramètres  
Parámetros | Parametri

**TEST**

Favourites | Favoriten | Favoris  
Favoritas | Preferite

Cloud

Chemistry | Chemie | Chimie  
Química | Chimica

Software | Logiciel

Support | Hilfe | Soutien | Apoyo  
Supporto

# Introduction

## Cher utilisateur de PrimeLab 2.0:

Nous sommes heureux que vous ayez décidé d'acheter un kit de photomètre multitest PrimeLab 2.0 pour analyser la qualité de votre eau / la qualité des échantillons liquides...

Avec ce kit, vous avez acquis un appareil "développé en Allemagne" par Water-i.d. GmbH. Des lectures très précises sur 18 longueurs d'onde parallèles, des connexions Bluetooth, USB, WiFi et 4G\*, un logiciel et une application LabCOM® – puissants, synchronisés via un service de cloud gratuit, un grand écran tactile HD et la possibilité de connecter des sondes de test ne sont que quelques-unes des caractéristiques\*\* du nouveau PrimeLab 2.0 qui remplace le PrimeLab 1.0 bien établi.

Alors que les photomètres normaux effectuent des tests sur une seule longueur d'onde sélectionnée, le PrimeLab 2.0 reçoit des données de 18 longueurs d'onde différentes en parallèle avec chaque mesure, couvrant l'ensemble du spectre VIS ainsi que des parties clés du spectre UV et IR. 3 capteurs de 6 longueurs d'onde chacun sont connectés en parallèle. Les LED correspondantes sont placées à 180° et à 90° pour permettre les mesures de turbidité NTU, PTSA et fluorescence. Des pics très étroits entre 390 et 950 nm permettent des lectures extrêmement précises, similaires aux performances d'un spectrophotomètre.

Le PrimeLab 2.0 est doté d'un écran tactile HD couleur de 5,5 pouces à la pointe de la technologie. Le grand écran donne un aperçu parfait de toutes les informations de base, telles que l'état de la batterie, le bluetooth, le WiFi et la connectivité 4G\*, et vous offre la plus grande souplesse pour organiser les icônes comme vous le feriez sur votre smartphone. Comme pour le PrimeLab 1.0, le PrimeLab 2.0 offrira une configuration flexible des paramètres avec toutes les options de mise à niveau nécessaires. Le PrimeLab 2.0 propose plus de 140 méthodes de paramétrage différentes, couvrant les besoins de nombreux secteurs d'activité. Les réactifs utilisés pour réaliser les tests sont entièrement produits en Allemagne, au Royaume-Uni et en Espagne.

Nous vous souhaitons beaucoup de joie et de succès dans vos tests avec votre PrimeLab 2.0!

### Dernier manuel d'utilisation

Étant donné que vous pouvez mettre à jour votre PrimeLab 2.0 (connexion Internet requise) et - par conséquent - recevoir les dernières fonctionnalités, ce manuel d'utilisation ne peut pas contenir les dernières informations. Vous pouvez toujours télécharger le manuel d'utilisation le plus récent à partir de la page de téléchargement [www.primelab.org](http://www.primelab.org) (Code QR)



Travaux d'eau

Eau potable

Laboratoires

Eau de chaudière

Tours de refroidissement

Eaux usées

Industrie agroalimentaire

Industrie maritime

\*via clé Internet USB / accessoires / peut être soumis à des frais de connexion | \*\*Certaines fonctionnalités peuvent ne pas être disponibles immédiatement au lancement du produit

# Contenu

Liste des pièces		3 – 8
Le PrimeLab 2.0		9
	Adaptateurs de flacons	10
	Recharger la batterie	10
Icônes		11 – 15
Première mise en place		17
	Barre d'état	18
	Écran d'accueil	19
	Écran de verrouillage	20
Configuration	Opérateur	21
	Calibration	PrimeLab 21 – 22
		PTSA 22
		Turbidité (NTU) 23
	Indexation d'une cuvette	24 – 25
	Système de données	26
	Connexions	26
	Affichage	27
	Configuration générale	27
	Son	27
	Informations sur l'appareil	27 – 28
	Gammes idéales	28
	Nouvelles	29
Points de prélèvement		31 – 33
(Bientôt disponible pour vous) Scanner de codes QR/Camera		35
USB		37 – 38
Paramètres		39 – 40
TEST – Introduction		41 – 43
Super OTZ		45 – 46
	Liste des paramètres	après page 46
	Test - Tous les paramètres (déroulement du test)	après page 46
Favoris		47
Cloud		49 – 50
Chimie (Index, produits de traitement de l'eau, conversions)		51
Logiciels (LabCOM®)		53
Support	Dépannage	55 – 56
	Mise à jour	57
	Soutien	58
	Nouvelles	59
	Nettoyage de l'appareil	60
	Données techniques	61 – 62
	Déclaration de conformité	63
	Politique de garantie	64
	Instructions de sécurité	65 – 71
	Élimination	73
	Certifications	Certification CE 74
		Certification EAC 75
		Déclaration RoHS 76
		Certification FCC/IC 77 – 78
		Certification TELECOM (MIC) / IMDA 79
		Certification UKCA 80 – 81
Politique de confidentialité LabCom®		83 – 90

# Liste des pièces



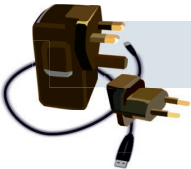
PrimeLab 2.0

PL02B...



Capot cache lumière

PL2Sp-LS



Chargeur/câble/plugs

PL2Sp-DC / USBcable



Cuvette de 24 mm de diamètre

PLSp-Kv2410



Tube de 16 mm de diamètre\*

PLSp-Kv1610



Semi-micro-cuve de 1ml  
(rectangle)\*

PLSp-Kv1

\*non compris dans l'équipement de base (PL02B)

# Liste des pièces



Adaptateur pour cuvette de 24mm de diamètre PL2Sp-Adk24



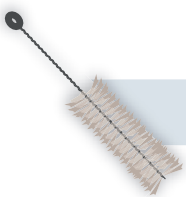
Adaptateur pour tube de 16mm de diamètre\* PL2Sp-Adk16



Adaptateur pour semi-micro-cuve de 1ml (rectangle)\* PL2Sp-AdkEp



Tige d'agitation (10,5/13 cm) PLSp-str / SPstr1



Brosse de nettoyage PLSp-clb1

\*non compris dans l'équipement de base (PL02B)

# Liste des pièces



Comprimés\*

Tbs...



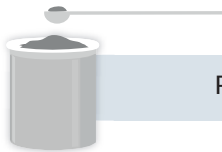
Sachet en poudre\*

PP...



Réactifs liquides\*

PL...



Poudre en boîte\*

Plpow...



Seringue graduée

PLSp-inj...

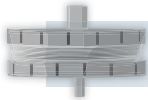
\*non compris dans l'équipement de base (PL02B)

# Liste des pièces



Lab-Pipette\*

PLSp-PIP...



Porte-filtre\*

PLSp-Filtad1



Papier filtre\*

PLSp-Filt...



Étalons d'étalonnage\*  
en flacons

PL2Sp-Ref

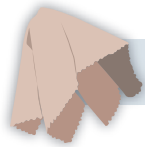


Étalons d'étalonnage\*  
en bouteilles ou en sachets

EM...buf...

\*non compris dans l'équipement de base (PL02B)

# Liste des pièces



Chiffon de nettoyage en  
microfibres

PL2Sp-mft-1



Cuve de mesure / dilution\*

SVZdev100



Bouteille en verre avec  
bouchon\*

PLSp-GlsBot50ml



Thermostat numérique\*

PLSp-DCthermContr



Mini-réfrigérateur\*

PLSp-Leg-Fridge

\*non compris dans l'équipement de base (PL02B)

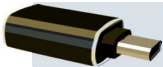


# Liste des pièces



Bloc thermique\*

PLSp-CODheatblock-...



Commutateur USB A-C\*

PLSp-USBac



Modem GSM\*\*

PLSp-GSM



USB-hub\*

PLSp-USBhub



Électrode\*

PLSp-Ele...

\*non compris dans l'équipement de base (PL02B) | \*\*peut être soumis à des frais de connexion

# Le PrimeLab 2.0

Remarque: En mode veille et en mode arrêt, attendez plusieurs secondes après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde jusqu'à ce que le système ait démarré et que l'écran se soit allumé. Veuillez également noter qu'il peut généralement y avoir un délai entre le moment où vous appuyez sur le bouton et la réponse de l'appareil.

## Appuyer sur le bouton Marche/ Arrêt\*

### a) Presse courte:

Lorsque l'unité est en marche: L'écran s'éteint

### b) Appuyez 1 seconde:

Lorsque l'appareil est allumé: le menu des options du mode d'arrêt/ de veille apparaît.

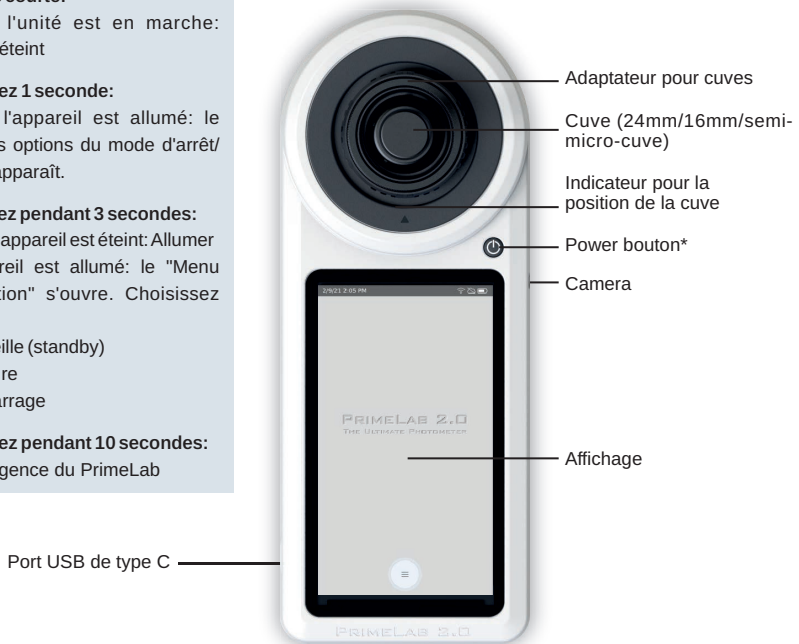
### c) Appuyez pendant 3 secondes:

Lorsque l'appareil est éteint: Allumer  
Si l'appareil est allumé: le "Menu alimentation" s'ouvre. Choisissez entre:

- Mode veille (standby)
- Fermeture
- Redémarrage

### d) Appuyez pendant 10 secondes:

Arrêt d'urgence du PrimeLab



# Le PrimeLab 2.0

## Adaptateurs de flacons

Votre PrimeLab 2.0 fonctionne avec différentes tailles de flacons, comme les flacons ronds de 24 mm, 16 mm et les semi-micro-cuves de 1ml (rectangle), chacun nécessitant un adaptateur différent. Pour garantir un ajustement parfait de l'adaptateur spécifique, veuillez suivre les instructions ci-dessous, qui vous montrent comment changer d'adaptateur Déverrouillez l'adaptateur installé en le tournant de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour pouvoir le retirer. Placez le nouvel adaptateur dans la chambre de mesure transparente et tournez-le jusqu'à ce que vous sentiez qu'il glisse en position. Tournez-le ensuite de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous sentiez/entendiez un clic. Assurez-vous que l'adaptateur ne bouge pas. Veuillez à aligner la flèche située sur le côté de l'adaptateur de 16 mm avec la flèche de la chambre de mesure.\*

Si l'adaptateur ne peut pas être tourné en douceur seulement avec une force élevée, veuillez déposer une petite goutte de graisse au silicium sur le bord de la partie transparente de la chambre de mesure.



\* Il est possible qu'il n'y ait pas encore de flèche sur l'adaptateur. Celle-ci n'apparaîtra que sur les prochains modèles. Si votre modèle n'a pas de triangle, veuillez vous assurer que la flèche sur l'appareil pointe vers l'élévation sur le côté de l'adaptateur.

## Recharger la batterie

Votre PrimeLab 2.0 est doté d'une puissante batterie lithium-ion qui peut être rechargée avec l'adaptateur CC et le câble USB fournis. Le PrimeLab 2.0 peut être chargé avec n'importe quel adaptateur et câble de charge USB. Toutefois, nous recommandons d'utiliser l'adaptateur et le câble d'alimentation fournis, car ils permettent de charger l'appareil en mode de charge rapide. L'adaptateur CC est doté d'une fiche intégrée à 2 broches, adaptée par exemple aux États-Unis. Toutefois, nous proposons des fiches interchangeables pour l'Europe, le Royaume-Uni et l'Australie, par exemple, qui peuvent être glissées sur la prise américaine.

Pour obtenir les résultats de charge les plus rapides, connectez le chargeur à la PrimeLab 2.0 lorsque celle-ci est allumée. Allumez votre PrimeLab 2.0 éteint après l'avoir branché pour le charger.

Plus d'informations sur la procédure de chargement et les adaptateurs du PrimeLab 2.0 sur notre chaîne youtube.



Scannez-moi

# Icônes



Bluetooth



WiFi



Afficher



Paramètres généraux



Son



Informations sur l'appareil



Cloud



Points de prélèvement



QR Scanner/Caméra (Bientôt disponible pour vous)

# Icônes



Favoris



Calculateur



Menu principal



Batterie



Recherche (général)



Créer un nouveau compte



Edit



Retour



Déconnexion

# Icônes



Supprimer (général)



Configuration



Opérateur



Connexion GSM\*



Dosage-recommandation



Paramètre



Gammes idéales



Calcul de l'indice

\*via USB Internet Stick / accessoires / peut être soumis à des frais de connexion

# Icônes



Calcul du chlore actif



Produits de traitement de l'eau



Calibration



Sauvegarder



Test



Demande de code de paramètre



Activer le paramètre



Ajouter un nouveau...

# Icônes



Filtrez



Vérifier les mises à jour



Rafraîchir





VIDE  
pour des raisons techniques



# Première mise en place

**Avant la première utilisation, vous devez connecter la PrimeLab 2.0 avec un câble USB au chargeur ou à votre ordinateur, pour la faire sortir du mode expédition ! Le mode expédition se termine immédiatement après le rattachement de la PrimeLab au chargeur (après moins de 1s). Si vous ne le faites pas, l'appareil ne s'allumera pas. Ensuite, allumez-le en appuyant sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.**

Une fois que PrimeLab 2.0 a été mis en marche pour la première fois, vous devez sélectionner la langue avec laquelle vous voulez utiliser l'appareil et le pays dans lequel vous vous trouvez (pour les configurations WiFi). La première configuration sera entièrement en anglais. Il est possible de changer la langue et les configurations du pays après avoir terminé la première configuration (menu : „Configuration“). Pour configurer directement votre compte cloud sur l'appareil, veuillez établir une connexion WiFi lors de la première configuration. Vous pouvez toujours ajouter, supprimer ou modifier les connexions Internet plus tard (menu: "Configuration").

## Langue

La définition d'une langue est nécessaire pour faire savoir au PrimeLab 2.0 dans quelle langue il doit communiquer avec vous. Veuillez sélectionner la langue avec laquelle vous vous sentez à l'aise:

- Appuyez sur le menu déroulant et sélectionnez votre langue préférée. Cliquez sur "Ok".

## Pays

La définition d'un pays est nécessaire pour que l'appareil fonctionne sur la bonne fréquence WiFi. Sur un bateau, vous devez donc sélectionner le pays sous lequel les routeurs fonctionnent. Veuillez sélectionner le pays où votre PrimeLab 2.0 sera exploité (réseau WiFi) :

- Appuyez sur le menu déroulant et sélectionnez un pays
- Tapez sur "Ok". (Le PrimeLab peut redémarrer avec ces paramètres)

## WiFi

Si vous souhaitez déjà configurer votre connexion internet, veuillez choisir une connexion internet dans la liste des réseaux disponibles, trouvée par PrimeLab 2.0

- Vous pouvez toujours vous connecter à un (autre) réseau WiFi plus tard (menu: „Configuration“)

## Cloud

Le cloud LabCOM® gratuit offre un accès complet à tous les résultats d'analyse, aux points de prélèvement et aux produits chimiques de traitement de l'eau individuels, soit par le biais d'un navigateur Internet ordinaire (<https://labcom.cloud>), soit sur un smartphone (Android/iOS), une tablette ou un ordinateur (Windows/Mac). Les données sont synchronisées automatiquement et disponibles instantanément pour examen. Tout ce dont vous avez besoin, c'est d'un compte valide:

- Visitez: <https://labcom.cloud/>
- Inscrivez-vous au cloud en saisissant une adresse e-mail valide et un mot de passe de votre choix (6 caractères au moins).
- Si vous avez déjà un compte LabCOM®, connectez-vous avec vos données de connexion connues.
- Toutes les données de votre compte cloud seront synchronisées avec votre PrimeLab 2.0 et inversement.

## Zone horaire

- Ceci est nécessaire pour afficher correctement la date et l'heure.

Votre PrimeLab 2.0 est maintenant prêt à être utilisé. Si vous souhaitez modifier des configurations, veuillez le faire à partir du menu "Configuration".



# Barre d'état

La barre d'état de votre PrimeLab 2.0 est toujours visible en haut de l'écran du PrimeLab 2.0:



Elle peut être étendue en la faisant glisser vers le bas.



A: L'heure et la date s'affichent. Cet horodatage est également utilisé lors de la sauvegarde des résultats du test. Par conséquent, assurez-vous que la date et l'heure sont correctement réglées.

B: Ce symbole est un lien vers le menu "Configuration", qui est expliqué dans les pages suivantes.

C: Connexion WLAN (bleu si activé/blanc si désactivé).

D: Connexion au Cloud LabCom® (bleu lorsque connecté (même sans connexion Internet)/blanc lorsque désactivé). Un point d'exclamation (!) s'affiche si vous êtes connecté mais qu'il n'y a pas de connexion internet.

E: Indique si le haut-parleur est activé ou désactivé. Remarque : si elle est désactivée, vous ne pouvez pas recevoir de retour audio des décomptes de la minuterie.

F: En déplaçant le point vers la gauche et la droite, vous pouvez diminuer/augmenter la luminosité de l'écran.

G: Ce symbole indique qu'une mise à jour est disponible pour votre PrimeLab 2.0.

H: Indicateur d'état de la batterie

I: Des nouvelles pour vous ! Consultez les dernières nouvelles de PrimeLab 2.0 dans le menu "Nouvelles/News".



# Écran d'accueil

L'écran d'accueil de votre PrimeLab 2.0 est l'écran qui apparaît après la mise en marche de l'appareil. Vous pouvez personnaliser l'écran d'accueil de votre PrimeLab 2.0.

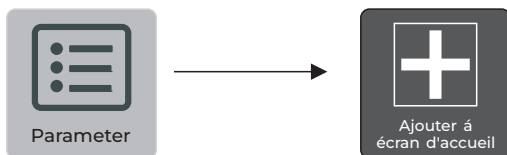
## Entrer dans le menu principal

Pour entrer dans le menu principal, appuyez sur le symbole à 3 lignes dans la partie inférieure de l'écran d'accueil.



## Créer des raccourcis

Si vous voulez créer un raccourci de l'une des icônes du menu principal de l'écran de démarrage, appuyez et maintenez l'une des icônes. Il change légèrement de forme et il vous est demandé si vous souhaitez installer un raccourci sur l'écran d'accueil. Appuyez sur le plus pour créer le raccourci. Vous pouvez ainsi personnaliser votre écran d'accueil avec les icônes dont vous avez le plus souvent besoin. Si vous ne voulez pas créer de raccourci, tapez n'importe où sur l'écran de menu pour le désélectionner.



Pour supprimer un raccourci existant, maintenez-le enfoncé et appuyez sur le symbole "moins" dans le coin supérieur droit de l'icône.

## Graphique de fond de l'écran d'accueil

Comme pour votre smartphone, vous pouvez choisir parmi différents graphiques de fond d'écran. Pour ce faire, appuyez sur le symbole du menu principal, choisissez „Configuration”, puis appuyez sur "Affichage". Vous trouverez alors une entrée "Arrière-plan". Tapez sur le graphique d'arrière-plan que vous souhaitez. Il sera immédiatement pris comme nouveau graphique d'arrière-plan de votre écran d'accueil.

## Retour au menu principal

Si vous êtes dans le menu principal et que vous souhaitez revenir à l'écran d'accueil, il vous suffit de faire glisser l'écran tactile vers le bas.

**!** Veuillez noter qu'il peut généralement y avoir un délai entre le moment où vous appuyez sur l'écran et celui où l'appareil répond. **!**



# Écran de verrouillage

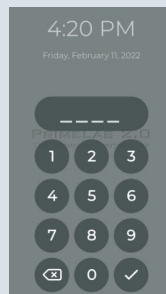
Pour protéger la PrimeLab 2.0 contre tout accès non autorisé aux paramètres et aux applications de l'appareil, vous avez la possibilité d'activer un écran de verrouillage. S'il est configuré, l'écran de verrouillage devient actif dès que l'écran de la PrimeLab 2.0 s'éteint (par exemple, après la mise en veille et après le redémarrage de l'appareil).

## Activer l'écran de verrouillage

Allez dans "Configuration" --> "Sécurité" dans le menu principal.

Déplacez le curseur de "Activer l'écran de verrouillage" vers la droite pour qu'il s'allume en vert.

Saisissez un code numérique à 4 chiffres et confirmez-le en le saisissant à nouveau. L'écran de verrouillage est maintenant actif.



## Désactiver l'écran de verrouillage

Allez dans "Configuration" --> "Sécurité" dans le menu principal. Déplacez le curseur de "Activer l'écran de verrouillage" vers la gauche pour qu'il s'allume en rouge.

Entrez votre code d'écran de verrouillage (voir Activer l'écran de verrouillage) pour désactiver l'écran de verrouillage.



# Configuration

Pour ouvrir le menu "Configuration", cliquez sur le symbole des paramètres dans le "Menu principal".

## Opérateur

Chaque fichier de mesure ne montre pas seulement le résultat du test en rapport avec le point de prélèvement plus heure et date, mais aussi l'opérateur qui a effectué le test.

Lorsque vous recevez votre PrimeLab 2.0, un opérateur par défaut est déjà en place, mais vous pouvez ajouter autant d'opérateurs que vous le souhaitez.

Cliquez sur "Opérateur" dans le menu "Configuration".

- Pour ajouter un opérateur, appuyez sur "+" ou sur le bouton du menu à 3 barres suivi de "Ajouter un opérateur" et insérez toutes les données requises. Une fois que vous avez terminé, appuyez sur le bouton "Enregistrer".
- Pour modifier un opérateur, faites glisser le nom de l'opérateur vers la droite, puis appuyez sur le bouton "Modifier".
- Pour supprimer un opérateur, faites glisser le nom de l'opérateur vers la gauche, puis appuyez sur le bouton "supprimer". Vous pouvez également maintenir le nom d'un opérateur enfoncé et appuyer sur d'autres noms. Un bouton de suppression apparaîtra dans la partie inférieure de l'écran.
- Pour passer d'un opérateur à l'autre, il suffit de taper sur la case à cocher située à droite du nom de l'opérateur. Pour les mesures suivantes, cet opérateur sera alors enregistré avec les données de mesure.
- Pour rechercher un opérateur, il suffit d'appuyer sur le bouton du menu à 3 barres, puis sur le bouton de recherche. Saisissez ensuite (une partie du) nom de l'opérateur que vous recherchez.

## Calibration

Grâce à la technologie PrimeLab innovante, il n'est plus nécessaire de retourner le photomètre pour l'étalonnage. La précision des capteurs est si bonne que l'intensité de la source lumineuse (LED) est mesurée et le système est calibré sur la base des valeurs LED mesurées. Le calibrage doit être effectué régulièrement (par exemple tous les mois) pour garantir des résultats précis à tout moment. Néanmoins, certains paramètres spéciaux de l'eau, tels que la turbidité NTU, nécessitent une procédure de calibrage spéciale qui influence la courbe de mesure installée sur votre PrimeLab 2.0.

- Tapez sur "Configuration" --> "Calibrage et indexation" pour ouvrir le menu de calibrage
- Sélectionnez la procédure de calibrage que vous souhaitez effectuer en appuyant sur l'une d'entre elles:

PrimeLab  
PTSA  
NTU-Turbidité

Si vous recevez un message d'erreur "Calibration failed", veuillez vous référer à la section ERREUR à la fin de ce chapitre.



# Configuration

## Configurations de mesure

Tapez sur "Configurations de mesure" pour activer le mode professionnel ou pour régler l'intensité du signal du fer dans l'huile. Lorsque le mode professionnel est actif, les instructions animées étape par étape ne sont plus affichées pendant les mesures. Pour réactiver les animations et les textes d'instructions, veuillez désactiver le mode professionnel.

## PrimeLab calibration

Une procédure étape par étape sera affichée sur votre écran PrimeLab 2.0.

Veillez vous assurer que:

- La partie transparente de la chambre de mesure du PrimeLab 2.0 est parfaitement propre.
- L'adaptateur pour les cuves de 24 mm est correctement installé.
- Qu'il n'y a pas de flacon dans la chambre de mesure.
- La protection contre la lumière est correctement installée sur le dessus de la chambre de mesure.

Tapez sur "PrimeLab" pour lancer la calibration PrimeLab. Suivez les instructions affichées sur l'écran PrimeLab 2.0. Une fois la calibration terminée, le message "Calibration réussie" apparaîtra. Si votre PrimeLab est lié au cloud LabCOM®, un certificat d'étalonnage (PDF) sera disponible dans votre points de prélèvement sur [www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud).

## PTSA calibration

Veillez effectuer un étalonnage PrimeLab avant l'étalonnage PTSA.

Une procédure étape par étape est affichée sur l'écran de votre PrimeLab 2.0. Veuillez vous assurer que :

- La chambre de mesure du PrimeLab 2.0 est propre,
- L'adaptateur de cuvette de 24 mm est correctement inséré,
- Il n'y a pas de cuvette dans la chambre de mesure,
- Que les cuvettes de 24 mm correctement fermées et contenant des solutions d'étalonnage (non périmées) 0/ 100/400 ppb PTSA sont prêtes.
- Toutes les cuvettes sont 100% propres, sans empreintes digitales, rayures ou taches.
- Vous devez toujours aligner la flèche sur la cuvette avec la flèche sur la chambre de mesure.

Dans le menu "Réglages", sélectionnez "Calibrage et indexation", puis "PTSA" pour démarrer le processus de calibrage. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran du PrimeLab 2.0.

Suite...



# Configuration

## NTU–Turbidité calibration

Veuillez effectuer une calibration PrimeLab avant la calibration NTU–Turbidité. Une procédure étape par étape sera affichée sur votre écran PrimeLab 2.0.

Veuillez vous assurer que :

- La partie transparente de la chambre de mesure PrimeLab 2.0 est parfaitement propre.
- L'adaptateur pour les cuves de 24 mm est correctement installé.
- Qu'il n'y a pas de flacon dans la chambre de mesure.
- Vous avez correctement scellé les flacons de verre de 24 mm avec les solutions de calibration (non expirées) 0,5 / 10 / 1000 NTU'.
- Les flacons de solutions de calibration sont propres à 100%, sans empreintes digitales, rayures, taches.
- Vous alignez toujours la flèche sur la fiole avec la flèche sur la chambre de mesure.

Dans le menu "Réglages", allez à l'option "Calibrage et indexation", puis à "Turbidité" pour démarrer le processus de calibrage. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran du PrimeLab 2.0.

Suivez les instructions d'agitation/repos sur les cuvettes standard (0,5/10/1000 NTU).

### Attention:

Choisissez une cuve que vous utiliserez exclusivement pour la mesure de la turbidité. Elle ne doit être utilisée pour aucun autre test.





# Configuration

## Indexation d'une cuvette pour la mesure de la turbidité:

Tapez sur: "Configuration" --> "Calibrage et indexation" --> "Cuvette d'indexation". Avant de commencer la mesure, retournez lentement la cuvette d'échantillon 2-3 fois et laissez l'échantillon intact pendant 2-3 minutes. La cuvette d'échantillon avec l'étalon est maintenant prête pour la mesure.

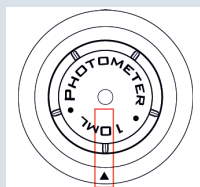
### Attention:

**Veillez choisir une cuvette que vous utilisez exclusivement pour la mesure de la turbidité. Il ne doit pas être utilisé pour un autre test!** Des irrégularités liées à la production (dans le verre des cuvettes) peuvent être présentes sur les cuvettes. Pour garantir des résultats reproductibles, les cuvettes doivent être indexées. Pour l'indexation, une mesure est prise à un total de 7 points sur la cuvette. L'inscription sur le couvercle sert à identifier ces 7 emplacements de la cuvette.

### Préparation:

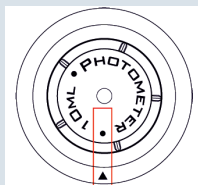
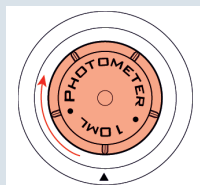
- Remplissez une cuvette sèche et sans résidus jusqu'au repère avec de l'eau sans turbidité (voir ci-dessous) et remettez le couvercle en place.
- Tenez la cuvette par le couvercle et retirez tous les résidus de saleté avec un chiffon en microfibras.
- Allumez la PrimeLab 2.0 et placez la cuvette dans le puits de mesure.

1. Assurez-vous que le "0" (zéro) de l'étiquette sur le bouchon de la cuvette est à l'envers de votre à l'envers de votre point de vue et position avec la flèche de la PrimeLab 2.0.



2. Tapez sur "Mesure".

3. Tourner la cuvette dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le point ( - ) de l'inscription sur le couvercle est alignée avec la flèche du dispositif



4. Tapez sur "Mesure".

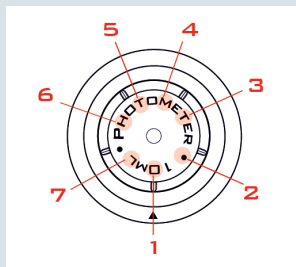
Suite...



# Configuration

5. Continuez jusqu'à ce que vous ayez mesuré les 7 Les points d'indexation ont été mesurés (schéma). Vous serez guidé par le PrimeLab 2.0.

□ (Zéro)  
•  
T<sub>1</sub>  
M  
T<sub>2</sub>  
H  
L



6. Après une indexation réussie, le couvercle de la cuvette, la plus petite valeur indexée et l'index de la position idéale sont affichés en vert sur l'écran. Marquez la cuvette (pas le couvercle !) à l'emplacement de l'indice de la position idéale, par exemple avec un stylo imperméable. Important : Placez votre marque au-dessus de la ligne des 10ml, sinon la marque influencera votre mesure ! Appuyez sur "Done".

7. Insérez la cuvette pour les mesures suivantes de sorte que le point de marquage de la cuvette soit aligné avec la flèche de l'appareil.

## Produire une eau sans turbidité:

Veillez utiliser au moins 1 litre d'eau de dilution (distillée/déminéralisée/déionisée). Si la turbidité de l'eau de dilution est supérieure à 0,5 NTU (FNU), l'eau doit être filtrée avec un filtre d'échantillon ou un filtre à membrane (0,1 µm). Veuillez nettoyer les flacons déjà utilisés avec une dilution 1:1 d'acide chlorhydrique/dest. et les rincer abondamment plusieurs fois avec de l'eau de dilution.

## Sources d'erreur possibles:

L'indexation peut être incorrecte pour un certain nombre de raisons:

- **Mauvaise solution:** veillez à utiliser une solution inférieure à 0,5 NTU.
- **Le passage de la lumière dans la chambre de mesure (PrimeLab 2.0) est sale ou humide:** Assurez-vous que la partie transparente (derrière l'adaptateur de cuvette) est propre et que les cuvettes utilisées ne présentent pas d'empreintes digitales, de saletés ou de rayures. Assurez-vous que les points de marquage sur le couvercle de la cuvette correspondent à la flèche sur la chambre de mesure du PrimeLab 2.0.  
Le PrimeLab projette une lumière (LED) d'un côté de la chambre de mesure vers le(s) capteur(s) du côté opposé ou selon un angle de 90°. Toute perturbation (saleté, empreintes digitales, rayures) affectera le faisceau lumineux (transmission plus faible) et entraînera des lectures incorrectes et donc un indexage incorrect ou raté.
- **Problème matériel:** dans de très rares cas, l'échec de l'indexation peut également être dû à un problème matériel, par exemple une LED défectueuse ou un capteur qui ne fonctionne pas correctement. Si toutes les solutions mentionnées précédemment n'ont pas permis d'effectuer l'indexation avec succès, veuillez contacter votre revendeur PrimeLab 2.0.



# Configuration

## Système de données

Tous les résultats des tests sont stockés sous "Points de prélèvement" afin de garder une trace de vos résultats de test en relation avec le point de prélèvement pour lequel vous avez effectué le test. Lorsque vous recevez votre PrimeLab 2.0, un point de prélèvement "par défaut" est déjà actif. Vous pouvez définir autant des points de prélèvement individuels que vous le souhaitez (dans le menu "Points de prélèvement"). Lorsque vous ajoutez des points de prélèvement, vous pouvez ne pas utiliser les noms de champs prédéfinis, tels que "prénom", "identifiant" ... mais vous pouvez donner à ces champs des noms individuels. Vous pouvez le faire dans la rubrique "Schéma de données" du menu "Configuration".

Pour modifier les noms des champs des points de prélèvement, faites glisser le point de prélèvement que vous voulez modifier vers la droite et cliquez sur l'icône ronde de modification.

- Appuyez sur "Schéma des données du point de prélèvement" et choisissez le nom du champ que vous voulez modifier.
- Vous pouvez également rétablir les configurations par défaut en cliquant sur le bouton "Rétablir les configurations par défaut".

## Connexions

Dans le menu "Connexions", vous pouvez modifier les configurations WiFi et Bluetooth®. Une connexion Internet est nécessaire pour communiquer avec le cloud LabCOM® (synchronisation des points de prélèvement, des mesures et des produits chimiques de traitement de l'eau), pour recevoir les mises à jour et pour l'activation en ligne automatisée de paramètres de test supplémentaires.

Une connexion Internet peut être établie par WiFi ou par un modem GSM\*. Votre PrimeLab 2.0 offre également une connexion Bluetooth qui, à la date d'impression de ce manuel, est sans utilisation. Pour gérer les connexions, cliquez sur le symbole "Connexions" dans le menu "Configuration".

- Tapez sur WiFi: Une liste des réseaux WiFi disponibles s'affiche. Si le WiFi est activé et qu'une connexion WiFi est établie, le réseau couplé s'affiche en bleu.
- Activez ou désactivez la connexion WiFi en appuyant sur le point vert/rouge.
- Pour ajouter une connexion WiFi, appuyez sur WiFi puis sur l'un des réseaux trouvés. Entrez ensuite le mot de passe du réseau dans le champ du mot de passe et confirmez.
- Pour supprimer un réseau qui a été précédemment couplé, faites glisser la ligne du réseau vers la gauche et appuyez sur le symbole de suppression.

GSM\* :

Les connexions Internet établies via le port USB (par ex. clé GSM\*) ne peuvent pas être gérées sous "Configuration". La connexion s'établit automatiquement, une fois qu'un. Un modem GSM avec une carte SIM valide a été branché sur le port USB.



# Configuration

## Affichage



Dans le menu "Configuration"--> "Affichage", vous pouvez:

- Régler la luminosité de votre écran (influence la durée de la batterie)
- Régler l'heure d'extinction automatique de l'affichage (après laquelle l'affichage doit être éteint)
- Régler le temps de mise hors tension automatique (après quoi le PrimeLab 2.0 s'éteint)
- Définir un graphique individuel pour l'écran d'accueil
- Activer / désactiver l'économiseur d'écran (après 30 sec. d'inactivité)
- Activez/désactivez la variation de l'écran. Si la variation de l'écran est activée, l'écran diminue automatiquement de quelques niveaux après 30 secondes. Après avoir touché l'écran, il s'allume à nouveau.

## Configuration générale



Dans le menu "Configuration", sous "Configuration générale", vous pouvez:

- Modifier le pays (lieu) en appuyant sur "Pays" et en sélectionnant le pays préféré. Ce paramètre est important pour une connexion WiFi réussie, car il existe des configurations WiFi spécifiques pour différents pays.
- Changer la langue en appuyant sur "Langue" et sélectionner la langue préférée.
- Activez "automatique" pour recevoir la date et l'heure du réseau, tant que PrimeLab 2.0 a établi une connexion Internet fonctionnelle. La désactivation vous permet de changer la date et l'heure manuellement.
- Modifier le fuseau horaire en appuyant dessus et sélectionner votre fuseau horaire.

Le fuseau horaire est important au cas où vous ou un administrateur appliquerait des "règles" (menu admin sous [www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud)) qui sont sensibles au temps, comme "le pH doit être testé tous les matins à 9 heures, heure locale".

## Son



Dans le menu "Configuration"--> "Son", vous pouvez:

- Activer/désactiver les alertes sonores.

Remarque: Si cette fonction est désactivée, vous ne pouvez pas entendre le retour audio des décomptes de la minuterie.

## Informations sur l'appareil



Sous "Configuration" --> „Informations sur l'appareil" vous pouvez:

- Vérifier la version de la base de données
- Vérifier la version du microprogramme
- Vérifier l'image de marque du PrimeLab 2.0
- Vérifier le numéro de série de votre PrimeLab 2.0
- Mentions légales (y compris les licences, la politique de confidentialité, les CGV, les instructions de sécurité et le CLUF)
- Consultez les mises à jour. Sous "Informations sur le dispositif", vous pouvez également vérifier si les mises à jour de votre PrimeLab 2.0 sont disponibles en appuyant sur "vérifier les mises à jour".



# Configuration

Pour permettre au PrimeLab de vérifier les mises à jour disponibles, une connexion internet doit être établie.

En mettant à jour votre PrimeLab 2.0, vous disposerez toujours des derniers paramètres, courbes et caractéristiques.

Si votre demande de paramètres supplémentaires a été approuvée mais que vous ne pouvez toujours pas les voir comme "activés" dans la liste des paramètres, vous devrez peut-être actualiser la liste des configurations en appuyant sur "Mettre à jour les paramètres".

- Effectuer une réinitialisation d'usine

Effectuer une réinitialisation d'usine signifie que toutes les données utilisateur (points de prélèvement, résultats de tests, connexions au cloud, produits de traitement de l'eau) seront supprimées sur le PrimeLab (et non dans le cloud) et que le PrimeLab se lancera en mode "Première configuration" lors de sa prochaine mise en marche. Tous les paramètres activés le resteront!

## Définir des gammes idéales

Dans la rubrique "Gammes idéales" dans le menu principal, vous pouvez définir, pour chaque paramètre proposé sur votre PrimeLab, la gamme de résultats que vous considérez comme "OK", "BAS" ou "HAUT". Il vous suffit d'entrer les valeurs min. et max. pour que vos résultats soient validés comme OK/LOW/HIGH.

En appuyant sur le bouton de recherche, vous pouvez filtrer la liste des paramètres. En cochant la case "Définir à l'importation", vous définissez si les résultats de tests importés (cloud LabCOM®) doivent également être validés. Si vous définissez une plage idéale, le PrimeLab 2.0 enregistre automatiquement cette règle pour le paramètre sélectionné. Par conséquent, les commentaires OK/LOW/HIGH seront automatiquement ajoutés.



# Nouvelles

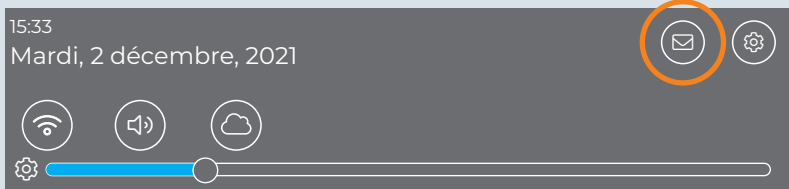
## Nouvelles

Tenez-vous informé des nouveautés concernant votre PrimeLab 2.0 ('Support' -> 'News'). Ainsi, vous serez toujours informé si, par exemple, de nouveaux paramètres et de nouvelles fonctionnalités sont disponibles. Ce service est gratuit mais nécessite que le PrimeLab 2.0 soit connecté à Internet. Si vous ne souhaitez pas être informé des nouveautés de PrimeLab 2.0, vous avez ici la possibilité de désactiver le news-ticker.

Vous pouvez accéder au fil d'actualité via:



- L'icône de soutien dans le menu principal
- En faisant glisser la barre d'état vers le bas et en cliquant sur l'icône représentant une lettre dans le coin supérieur droit.





VIDE  
pour des raisons techniques



# Points de prélèvement

Votre PrimeLab 2.0 rend les tests et la gestion des données confortables et faciles !

L'une des principales caractéristiques de votre PrimeLab 2.0 est que vous pouvez connecter les résultats des tests aux "Points de prélèvement". Ainsi, vous gardez toujours une trace des résultats de vos tests en liaison avec le point de prélèvement qui a été testé. Le PrimeLab 2.0 vous permet de créer un nombre presque illimité de ces points de prélèvements individuels. Le menu "Points de prélèvement" vous permet d'ajouter, de modifier, de supprimer et de rechercher des points de prélèvement.

Bientôt disponible pour vous: Vous pouvez également créer et imprimer des codes QR pour des points de prélèvement individuels, à utiliser avec la camera PrimeLab 2.0/le scanner de codes QR. En outre, vous pouvez y trouver tous vos résultats de test, enregistrés sous le nom du points de prélèvement pour lequel la mesure a été effectuée.

## Ajouter des points de prélèvement

Pour ajouter un point de prélèvement, tapez sur le menu à 3 barres (en haut à droite) et cliquez sur "Ajouter un point de prélèvement".

- Chaque point de prélèvement est structuré en 3 parties différentes: Détails, Adresse et Contact.
- Remplissez les champs du point de prélèvement et cliquez sur le bouton "Enregistrer".

! Vous pouvez modifier les noms des champs sous "Configuration générale"-->"Schéma de données" pour les faire correspondre à votre structure de données.

## Modifier les points de prélèvement

Pour modifier un point de prélèvement existant, faites glisser le nom du point de prélèvement vers la droite, puis appuyez sur le bouton de modification.

## Supprimer des points de prélèvement

PrimeLab 2.0 vous offre plusieurs options pour supprimer un point de prélèvement:

- Maintenez un point de prélèvement enfoncé jusqu'à ce que son arrière-plan change (plus sombre). Tapez sur les autres points de prélèvement que vous souhaitez également supprimer, si vous le souhaitez.

Appuyez sur le bouton du menu à 3 barres et sélectionnez "Supprimer les points de prélèvement sélectionnés" ou cliquez simplement sur le bouton de suppression qui apparaît dans la partie inférieure de l'écran, une fois qu'un point de prélèvement a été marqué.

- Faites glisser un point de prélèvement vers la gauche, puis appuyez sur le symbole de suppression.





# Points de prélèvement

## Rechercher de points de prélèvement

Pour rechercher un point de prélèvement, il suffit de cliquer sur le bouton de recherche dans la barre d'outils ou de toucher le menu à trois barres, puis de cliquer sur "Rechercher". Un champ de recherche et le clavier apparaît. Vous pouvez rechercher des phrases complètes ou seulement des fractions de phrases.

## QR-Codes (Bientôt disponible pour vous)

Votre PrimeLab 2.0 dispose d'une caméra intégrée pour scanner les codes QR. Tant que votre base de données est connectée au cloud LabCOM® (voir le menu "Cloud"), vous pourrez générer et imprimer les QR-codes de chaque point de prélèvement sous [www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud). Une fois créé, imprimé et tenu à disposition sur le point de prélèvement, il vous suffit de scanner le QR-code pour lancer immédiatement une procédure de mesure où ce point de prélèvement sera déjà présélectionné.

## Résultats des mesures

En tapant sur le nom d'un point de prélèvement, toutes les mesures enregistrées pour ce point de prélèvement seront répertoriées. Vous pouvez alors rechercher, filtrer, supprimer, ajouter des résultats de tests manuels, créer des recommandations de dosage ou lancer directement une autre mesure pour ce point de prélèvement.

### • Filtrer:

Appuyez sur le bouton de recherche de la barre d'outils ou sur le menu à trois barres et sélectionnez "Filtre". Une fenêtre avec des champs à filtrer, tels que le paramètre, la date, etc. apparaîtra.

### • Supprimer:

PrimeLab 2.0 vous offre plusieurs options pour supprimer des mesures: Appuyez sur une mesure jusqu'à ce que son arrière-plan change (plus sombre). Tapez sur les autres mesures que vous souhaitez également supprimer, si vous le souhaitez. Appuyez sur le bouton du menu à 3 barres et sélectionnez "Supprimer les mesures sélectionnées" ou cliquez simplement sur le bouton de suppression qui apparaît dans la partie inférieure de l'écran, une fois qu'une ou plusieurs mesures ont été marquées. Faites glisser une mesure vers la gauche, puis tapez sur le symbole de suppression.

### • Ajoutez les résultats des mesures manuellement :

Pour ajouter des mesures manuellement, par exemple la température ou les résultats obtenus avec d'autres appareils, il suffit de taper sur le menu à 3 barres et de sélectionner "Ajouter une mesure", puis d'entrer les informations requises dans les champs proposés.

### • Créer des recommandations de dosage :

Tant que vous avez saisi le volume d'eau de ce point de prélèvement (lors de la saisie des informations du point de prélèvement) et que vous avez indiqué les produits chimiques correspondants dans le menu "Produits chimiques", vous pouvez laisser le PrimeLab 2.0 calculer les recommandations de dosage pour que vous sachiez exactement quelle quantité de vos produits chimiques individuels doit être ajoutée pour obtenir la valeur de l'eau testée souhaitée.



# Points de prélèvement

## (Suite) Résultats des mesures

Pour lancer une recommandation de dosage, il suffit de maintenir le résultat du test, d'appuyer sur le bouton du menu à 3 barres, puis de sélectionner "Recommandation de dosage" dans le menu. En sélectionnant "Recommandation de dosage" dans le menu sans marquer (taper sur le bouton) un résultat de test auparavant, vous pourrez créer individuellement une recommandation de dosage en entrant un paramètre et la valeur de départ.

• Commencez une nouvelle mesure:

En appuyant sur le bouton de menu à 3 barres, puis sur "Nouvelle mesure", PrimeLab 2.0 passe automatiquement au menu de mesure, ce point de prélèvement étant présélectionné comme le point de prélèvement à tester.

## Mesure unique

Pour visualiser les détails de chaque mesure enregistrée, il suffit de toucher le résultat du test pour ouvrir une nouvelle fenêtre où toutes les informations, liées à cette mesure, seront affichées. Il suffit de glisser le curseur vers le haut pour voir plus de détails. Pour modifier une mesure sauvegardée, il suffit de faire glisser le résultat de la mesure vers la droite, puis d'appuyer sur le bouton d'édition. Vous pouvez ensuite taper sur les champs affichés et modifier les informations. Notez que PrimeLab 2.0 marquera les résultats de tests modifiés manuellement comme étant "modifiés" et fournira un historique des modifications apportées, en affichant également les valeurs d'origine.

Les fichiers à éditer sont :

- Valeur de mesure
- Horodatage
- Opérateur

Vous pouvez également saisir ici un texte libre comme commentaire, enregistré avec cette mesure.

## Imprimer, exporter et communiquer les résultats

Tant que vos points de prélèvement, vos résultats de tests et votre chimie individuelle sont synchronisés par le cloud (voir le menu "cloud"), vous aurez accès à toutes ces données via l'application LabCOM®, le logiciel LabCOM® et le cloud LabCOM®, où vous pouvez gérer tous les points de prélèvement, les afficher, les modifier, les imprimer, les exporter (PDF et Excel) et établir des rapports en toute simplicité.



VIDE  
pour des raisons techniques



# QR-Scanner/Camera

Disponible pour vous bientôt!

La caméra intégrée du PrimeLab 2.0 est conçue pour vous faciliter la vie en scannant les codes QR. Jusqu'à présent, le PrimeLab 2.0 offre trois options pour scanner les QR-codes:

- Réactifs
- Points de prélèvement
- Codes d'activation

## Numérisation des points de prélèvement

Comme PrimeLab 2.0 enregistre toujours les résultats des tests en conjonction avec un point de prélèvement, le processus de test commence par la sélection du point de prélèvement pour lequel vous avez l'intention d'effectuer la mesure suivante. Tant que votre base de données est connectée au cloud LabCOM® (voir le menu "Cloud"), vous pourrez générer et imprimer les QR-codes de chaque point de prélèvement sous [www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud) et les avoir à portée de main près du point de prélèvement, pour les scanner. Une fois créé, imprimé et tenu à disposition sur le point de prélèvement, il vous suffit de scanner le QR-code pour lancer immédiatement une procédure de mesure où ce point de prélèvement sera déjà présélectionné.

PrimeLab 2.0 offre deux options pour présélectionner le point de prélèvement à mesurer, à l'aide de la caméra intégrée:

- Appuyez sur le symbole de la caméra dans le menu principal et scannez le QR-code du point de prélèvement. Le menu "Test" apparaîtra instantanément, avec le point de prélèvement scanné présélectionné.
- Lancez une procédure de test en appuyant sur l'icône "Test" du menu principal, puis appuyez sur le symbole de la caméra à côté du champ du point de prélèvement, puis scannez le code QR du point de prélèvement.

## Scanner les boîtes de réactifs

PrimeLab 2.0 offre deux options pour présélectionner le test à effectuer, à l'aide de la caméra intégrée:

- Tapez sur le symbole de la caméra dans le menu principal et scannez le code QR du paquet de réactifs en main. PrimeLab vous propose alors une liste de paramètres correspondant au réactif scanné. Tapez sur la méthode de test que vous souhaitez utiliser. Le menu "Test" apparaît instantanément, avec la méthode de test présélectionnée.
- Démarrez une procédure de test en appuyant sur l'icône "Test" du menu principal, puis appuyez sur le symbole de la caméra à côté du champ des méthodes de test, puis scannez le code QR du paquet de réactifs en main. PrimeLab vous propose alors une liste de paramètres correspondant au réactif scanné. Tapez sur la méthode de test que vous souhaitez utiliser.

## Activation de paramètres supplémentaires

Lorsque votre demande de paramètres supplémentaires pour votre PrimeLab 2.0 a été approuvée, vous recevrez un courriel contenant un code QR. Il vous suffit d'appuyer sur le symbole de la caméra dans le menu principal et de scanner ce QR-code pour activer les paramètres demandés.



VIDE  
pour des raisons techniques

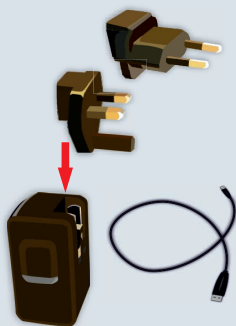


# USB

## Connectivité:

PrimeLab 2.0 offre différentes options de connexion.

Il suffit de connecter les pièces associées au port USB (type C) sur le côté gauche du PrimeLab 2.0...



### Chargeur / câble USB

Chargez la batterie intégrée du PrimeLab 2.0 ou connectez le PrimeLab 2.0 à votre ordinateur, en utilisant le câble USB fourni avec votre PrimeLab 2.0.

Lorsque vous connectez le PrimeLab 2.0 à votre ordinateur via le câble USB, vous pouvez choisir d'installer automatiquement le logiciel LabCOM® (Windows et Mac) et de synchroniser toutes les données de votre PrimeLab 2.0 avec le logiciel LabCOM®. Une façon plus pratique serait de relier les deux, votre PrimeLab 2.0 et votre ordinateur, au cloud LabCOM® (voir le menu "cloud"), ce qui permettrait une synchronisation en temps réel.



### *Bientôt disponible pour vous:*

#### Adaptation de l'USB de type C à l'USB de type A

Certains périphériques peuvent avoir une prise USB de type A (par exemple les modems GSM) qui ne correspond pas à la prise USB de type C de votre PrimeLab 2.0. Dans ce cas, il suffit d'utiliser l'adaptateur USB de type C vers USB de type A.



### 4G\*

Le PrimeLab est équipé d'une option WiFi intégrée. Néanmoins, il se peut qu'aucun réseau WiFi ne soit disponible sur le terrain, mais vous souhaitez tout de même bénéficier d'une connectivité complète et d'un téléchargement instantané vers le cloud LabCOM®. Dans ce cas, il vous suffit de brancher un modem GSM\* avec une carte SIM appropriée dans la fente USB de votre PrimeLab. Une connexion internet sera alors établie instantanément (sous réserve de la couverture du réseau).

\*via USB Internet Stick / accessoires / peut être soumis à des frais de connexion



# USB



## Hub

Dans certains cas, le simple connecteur USB de type C de votre PrimeLab 2.0 peut ne pas suffire. Le PrimeLab USB-HUB étend l'USB de type C sur le PrimeLab à 1x USB de type C plus et 3x USB de type A.



## ProbeBOX et électrodes

Le PrimeLab permet la connexion de la ProbeBOX Water-i.d. via USB. Les électrodes sont connectées via la ProbeBOX. Cette option n'était pas encore disponible au moment de l'impression de ce manuel d'utilisation.



# Paramètres

Il est fort probable que votre PrimeLab 2.0 a été configuré en usine avec les paramètres que vous avez commandés ou dont vous avez besoin. Néanmoins, votre PrimeLab 2.0 vous offre toujours la dernière liste de tous les paramètres développés qui peuvent être activés à tout moment.

Le menu "Liste de Paramètres" vous permet de le faire:

- D'obtenir des informations sur le paramètre de l'eau lui-même, y compris des informations sur les réactifs nécessaires.
- De vérifier quels paramètres sont activés sur votre PrimeLab 2.0.
- De demander l'activation de paramètres supplémentaires sur votre appareil.
- D'activer des paramètres supplémentaires sur votre PrimeLab 2.0.

## Dictionnaire des paramètres

Cliquez sur la flèche à droite du nom du paramètre pour agrandir la fenêtre.

Des faits et informations intéressants sur ce paramètre s'afficheront et une liste des réactifs nécessaires sera également affichée.

## Afficher les paramètres activés

Filtrez la liste des paramètres pour n'afficher que les paramètres qui sont activés sur votre appareil, en appuyant sur le bouton de menu à trois barres, puis sur "Afficher uniquement les paramètres activés". Une nouvelle fenêtre apparaîtra, vous montrant tous les paramètres qui sont activés sur votre PrimeLab 2.0

## Demande d'un nouveau paramètre

Vous voudrez peut-être, à un moment donné, activer des paramètres supplémentaires (méthodes de test) sur votre PrimeLab. Pour activer des paramètres supplémentaires, vous devez d'abord les demander (connexion Internet nécessaire !):

- Tapez sur le bouton de menu à 3 barres
- Appuyez sur le bouton "Demande de paramètres"
- Sélectionnez dans la liste un ou plusieurs paramètres que vous souhaitez activer
- Entrez votre adresse électronique dans le champ prévu à cet effet (rempli automatiquement avec votre adresse électronique dans le cloud LabCOM®, si vous l'avez saisie) et appuyez sur "demander". Une fois que la demande a été envoyée avec succès, vous recevrez un message de confirmation sur l'écran du PrimeLab 2.0.

## Activer les paramètres

Il existe plusieurs options pour activer des paramètres supplémentaires

- Automatiquement:

Si votre PrimeLab 2.0 utilise une connexion internet qui fonctionne (par exemple WiFi) et que votre demande de paramètres supplémentaires a été approuvée, l'activation des paramètres demandés se fera automatiquement.





# Paramètres

Bientôt disponible pour vous:

- Scanner un QR-code:

Lorsque votre demande de paramètres supplémentaires pour votre PrimeLab 2.0 a été approuvée, vous recevrez un courriel contenant un code QR. Il vous suffit d'appuyer sur le symbole de la caméra dans le menu principal et de scanner ce QR-code pour activer les paramètres demandés.

- Entrez un code d'activation:

Lorsque votre demande de paramètres supplémentaires pour votre PrimeLab 2.0 a été approuvée, vous recevrez un courriel contenant un code texte à côté du code QR. Appuyez sur le bouton de menu à 3 barres dans le menu "Liste de Paramètres", puis sur "Activer le paramètre". Vous devez ensuite taper le code reçu, puis appuyer sur "OK".



# Test

PrimeLab 2.0 facilite les tests:

Sur votre écran couleur HD PrimeLab 2.0 de 5,5 pouces, vous serez guidé pas à pas à travers chaque test que vous effectuez, et des clips animés vous montreront graphiquement ce qui doit être fait pour réussir la mesure. Chaque résultat de test sera enregistré sur un point de prélèvement en conjonction avec le nom de l'opérateur sélectionné, l'horodatage et le facteur de dilution, si choisi.

## Comment entrer dans le menu TEST

Lancer une procédure de test par :

- En appuyant sur l'icône "TEST" dans le menu principal (! Le point de prélèvement et le paramètre sont pré-réglés avec ceux de la dernière mesure!)
- En tapant sur "Nouvelle mesure" dans le menu "Compte" (! Le point de prélèvement à partir duquel vous lancez la "Nouvelle mesure" sera présélectionné!)

Bientôt disponible pour vous:

- Balayage d'un code QR de réactif (! Le dernier compte utilisé sera prédéfini. Le paramètre à tester peut être sélectionné à partir d'un menu déroulant, qui affiche les paramètres appropriés en fonction du code QR scanné!)
- Balayage d'un code QR de point de prélèvement (! Le dernier paramètre testé sera pré-réglé. Le point de prélèvement sera prédéfini en fonction des informations du code QR!)

## Effectuer une mesure

Une fois que vous êtes entré dans le menu "TEST"...

- Choisissez/modifiez le point de prélèvement pour lequel le test doit être effectué dans le menu déroulant.
- Choisissez/modifiez le paramètre que vous souhaitez tester dans le menu déroulant.
- Choisissez/modifiez le facteur de dilution, le cas échéant. Tous les paramètres n'offrent pas une dilution.
- Choisissez/changer l'opérateur qui effectue le test dans le menu déroulant.
- Appuyez sur "START" pour lancer la mesure.
- Suivez les instructions à l'écran

Une fois le résultat affiché, vous avez la possibilité de répéter le test. Pour ce faisant, appuyez sur le bouton Répéter. Si vous ne souhaitez pas répéter le test et passer à l'étape suivante, appuyez sur la touche fléchée.

## Intelligent OTZ (One-Time-Zero)

Presque tous les tests requièrent une mesure ZERO. La valeur ZERO détermine la couleur/turbidité de votre échantillon d'eau afin d'éliminer toute précoloration ou turbidité. PrimeLab 2.0 enregistre la dernière valeur ZERO pour pouvoir effectuer plusieurs tests avec la même source d'eau non diluée (!) sans avoir à répéter la mesure ZERO à chaque fois. Comme certains paramètres utilisent des méthodes ZERO différentes, telles que 10 ml d'échantillon d'eau ou 5 ml d'échantillon d'eau plus 5 ml d'eau déminéralisée, PrimeLab 2.0 reconnaît le type ZERO de chaque mesure et ne propose OTZ que si la mesure suivante correspond au type ZERO de la dernière mesure effectuée.



# Test

**Veillez lire attentivement les instructions suivantes, car elles doivent être strictement respectées pour garantir des mesures précises:**



Avant d'insérer la cuvette dans la chambre de prélèvement, veuillez vous assurer que la cuvette est absolument sèche et propre, qu'elle n'est pas souillée par des empreintes digitales, etc., afin que le rayon lumineux transmis par le dispositif de test ne soit pas réfracté ou bloqué. Il est préférable d'essuyer l'extérieur de la cuvette avec un chiffon doux, propre et sec avant de l'insérer.



Le couvercle de la cuvette, la cuvette elle-même et l'agitateur (si utilisé) doivent être propres, afin de garantir que les échantillons à tester ne sont pas contaminés par des saletés, des résidus ou des restes de réactifs d'un test précédent.



Ne jamais nettoyer la cuvette, le couvercle ou le barreau d'agitation avec un détergent, car ceux-ci laisseraient des résidus et pourraient influencer les tests ultérieurs.



Il est préférable de toujours utiliser la même cuvette pour un seul paramètre et de marquer la cuvette à l'extérieur sur le fond avec un marqueur étanche en conséquence pour ce paramètre particulier.



La cuvette doit également être exempte de toute rayure, car celle-ci dévierait le rayon lumineux transmis pendant le test. Remplacez les cuvettes rayées ou endommagées par des cuvettes neuves.



Veillez à n'utiliser que des réactifs de qualité photométrique (gamme PL et comprimés de photomètre). L'utilisation de réactifs RAPID entraînera des résultats incorrects !



Vérifiez avant chaque test que les réactifs utilisés n'ont pas dépassé leur date de péremption.



Gardez toujours la chambre de prélèvement (derrière l'adaptateur de la cuvette) propre. Sur les 4 côtés de la chambre, vous verrez de petits trous derrière la chambre transparente. Les DEL et les capteurs sont situés derrière ces trous. Toutes les parties transparentes devant ces trous doivent être sèches et propres.

Toute salissure doit être nettoyée correctement.



Certains réactifs sont classés comme matières dangereuses. Ils sont identifiés comme tels sur l'emballage. En outre, vous pouvez télécharger les fiches de données de sécurité des réactifs proposés sur le site <https://msds.water-id.com>.

Respectez toujours les consignes de sécurité figurant sur l'emballage et dans les spécifications de sécurité afin d'éviter tout dommage pour vous-même, l'appareil et l'environnement.



Ne touchez JAMAIS les réactifs avec vos doigts, versez-les directement du récipient dans l'échantillon d'eau !



Fermez toujours les récipients de réactifs liquides et en poudre immédiatement après leur utilisation. Veillez toujours à utiliser des gouttes de taille uniforme / des cuillères à poudre de taille identique.

Suite...



# Test

! Les bulles d'air à l'intérieur de la paroi de la cuvette entraîneront des mesures incorrectes !  
S'il y a des bulles, secouez/tapez soigneusement la cuvette pour les faire sortir.

! Effectuez toujours les mesures de base (zéro) avec la même cuvette que celle utilisée pour le test suivant. Veillez toujours à ce que le marquage triangulaire de la cuvette soit aligné avec le triangle situé à l'avant de la chambre de prélèvement sur l'appareil. Il y a toujours de petites différences entre les cuvettes (tolérances dues à la production).

! L'appareil doit être acclimaté à la température ambiante. De grandes différences entre la température de l'appareil et celle de l'environnement peuvent entraîner la formation de condensation qui obstrue le système optique, ce qui entraîne des mesures incorrectes.

! La chambre de prélèvement doit être exempte d'eau ou d'humidité, sinon l'électronique à l'intérieur de l'appareil risque d'être endommagée.

! **Veillez calibrer votre PrimeLab régulièrement (au moins une fois par mois) comme décrit dans la section "Configuration" afin d'obtenir les meilleurs résultats de mesure possibles.**

! **Le PrimeLab doit rester sur une surface plane pendant le test, sinon la lumière de la DEL ne passera pas correctement à travers l'eau de l'échantillon, ce qui entraînera des résultats incorrects.**



VIDE  
pour des raisons techniques



# Super OTZ

## OTZ intelligent (One-Time-Zero)

Presque chaque test nécessite une mesure ZERO.




Afin d'accélérer le processus de mesure pour les liquides de mesure répétitifs (par ex. : DCO), il existe désormais la possibilité de Super OTZ (One Time ZERO).

Avec cette fonction, une mesure ZERO est enregistrée dans PrimeLab 2.0 et peut être appelée à chaque mesure.

La valeur ZERO détermine la couleur/la turbidité de votre échantillon d'eau afin d'éliminer les éventuelles pré-colorations et turbidités. PrimeLab 2.0 enregistre la dernière valeur ZERO afin de pouvoir effectuer plus d'un test avec la même source d'eau non diluée (!) sans devoir répéter la mesure ZERO à chaque fois. Étant donné que certains paramètres utilisent des méthodes ZERO différentes, comme par exemple 10ml d'échantillon d'eau ou 5ml d'échantillon d'eau plus 5ml d'eau désionisée, PrimeLab 2.0 reconnaît le type ZERO de chaque mesure et ne propose des OTZ que si la mesure suivante correspond au type ZERO de la dernière mesure effectuée.

## Ajouter Super OTZ



Dans le menu principal, tapez sur "Super OTZ" pour afficher tous les OTZ déjà existants.

- Tapez sur le menu hamburger  en haut à droite.
- Tapez sur "Ajouter un OTZ".
- Sélectionnez le paramètre auquel l'OTZ doit être attribué.
- Nommez votre OTZ comme vous le souhaitez afin de pouvoir l'identifier ultérieurement.
- Tapez sur "Démarrer Super OTZ" pour commencer la mesure ZERO.
- Suivez les instructions à l'écran (pour passer à l'étape suivante, tapez sur l'icône de flèche simple , pour passer directement à la mesure ZERO, tapez sur l'icône de flèche double ).

## Supprimer Super OTZ

Dans le menu principal, tapez sur "Super OTZ" pour afficher tous les OTZ déjà existants.


Pour supprimer un CTA, plusieurs possibilités s'offrent à vous.



- Balayez le CTA que vous souhaitez supprimer vers la gauche, puis appuyez sur l'icône de la poubelle. 
  - Tapez sur le CTA et maintenez votre pression jusqu'à ce qu'il devienne bleu. En tapant sur d'autres OTZ, vous pouvez les ajouter à la sélection.
  - Cliquez sur "Supprimer la sélection" en bas à gauche pour supprimer les OTZ sélectionnés.
- // Sinon, tapez sur le menu hamburger , puis sur "Supprimer les OTZ sélectionnés".

## Chercher Super OTZ

Dans le menu principal, tapez sur "Super OTZ" pour afficher tous les OTZ déjà existants.

Pour rechercher un OTZ, plusieurs possibilités s'offrent à vous.

- Tapez en haut à droite sur l'icône de la loupe  et saisissez le terme de recherche souhaité dans le champ de recherche.

// Sinon, tapez sur le menu hamburger  et ensuite sur "Rechercher" . Saisissez ensuite le terme de recherche souhaité dans le champ de recherche.

- Vous pouvez rechercher des phrases entières ou seulement des fractions de phrases.



# Super OTZ

## Utiliser Super OTZ lors de la mesure

Pour utiliser le Super OTZ lors d'une mesure, le paramètre du Super OTZ et le paramètre de la mesure doivent être identiques.

(Pour effectuer une mesure, voir le chapitre "Test", page 41). 

- Suivez les instructions à l'écran jusqu'à ce que vous soyez invité à sélectionner la méthode ZERO souhaitée.
- Sélectionnez ici votre Super OTZ précédemment créé.
- Tapez sur "Confirmer".
- Poursuivez votre mesure en suivant les instructions à l'écran.



# TEST/Liste de paramètres/Méthode de mesure

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
<b>Acide cyanurique</b>							
20-Cyanur-Acid-tab	Acide cyanurique	20	0 - 160	mg/l (CYA)	610	ppm (CYA)	Pastille
<b>Acide peracétique</b>							
164-Peracetic-Acid-LR	Acide peracétique (LR)	164	0.00 - 10.00	mg/l (PAA)	-		Pastille
165-Peracetic-Acid-HR	Acide peracétique (HR)	165	0.0 - 300.0	mg/l (PAA)	-		Paquet de poudre
<b>Acide érythorbique</b>							
70-Erythorbic-Acid	Acide érythorbique	70	0.00 - 3.50	mg/l (EA)	-	ppm (EA)	Liquide
<b>Alcalinité totale</b>							
05-Alkalinit-M-tab	Alkalinity-M	05	5 - 200	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	610	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l mg/l (HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) ppm (HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	Pastille
06-Alkalinit-P-tab	Alkalinity-P	06	25 - 300	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	535	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l mg/l (HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) ppm (HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	Pastille
121-Alka-M-HR-tab	Alcalinité-M HR	121	0 - 500	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	610	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l mg/l (HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) ppm (HCO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	Pastille
193-Alkalinity-M-liq	Alcalinité-M	193	0 - 200	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	610	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l	Liquide
<b>Aluminium</b>							
04-Aluminium-tab	Aluminium	04	0.00 - 0.30	mg/l (Al)	535	ppm (Al)	Pastille
<b>Ammoniac</b>							
02-Ammonia-LR-pow	Ammoniac (LR)	02	0.00 - 1.00	mg/l (N)	680	ppm (N) mg/l (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) ppm (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) mg/l (NH <sub>3</sub> ) ppm (NH <sub>3</sub> )	Paquet de poudre
155-AmmoniaHR-pre	Ammoniac (HR)	155	1.0 - 50.0	mg/l (N)	680	ppm (N) mg/l (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) ppm (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) mg/l (NH <sub>3</sub> ) ppm (NH <sub>3</sub> )	Kit de réactifs



groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
<b>Azote</b>							
151-NitroTotLR-pre	Azote-Total (LR) (Toutes les étapes)	151	0.5 - 25.0	mg/l (N)	435	ppm (N) mg/l (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) ppm (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) mg/l (NH <sub>3</sub> ) ppm (NH <sub>3</sub> )	Tubes de Test prédosés
152-NitroTotHR-pre	Azote total (HR) (seulement ZERO et TEST)	152	5 - 150	mg/l (N)	435	ppm (N) mg/l (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) ppm (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> ) mg/l (NH <sub>3</sub> ) ppm (NH <sub>3</sub> )	Paquet de poudre

## Bore

07-Boron-tab	Bore	07	0.00 - 2.00	mg/l (B)	435	ppm (B) mg/l (H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> ) ppm (H <sub>3</sub> BO <sub>3</sub> )	Pastille
--------------	------	----	-------------	----------	-----	--	----------

## Brome

08-Bromine-tab	Brome (avec chlore)	08	0.00 - 9.00	mg/l (tBr <sub>2</sub> )	535	ppm (tBr <sub>2</sub> )	Pastille
63-Bromine-liq	Brome (avec chlore)	63	0.00 - 9.00	mg/l (fBr <sub>2</sub> )	510	ppm (fBr <sub>2</sub> )	Liquide
128-Bromine-pp	Brome	128	0.00 - 4.50	mg/l (Br <sub>2</sub> )	535	ppm (Br <sub>2</sub> )	Paquet de poudre

## Carbohydrazide

71-Carbohydra-liq	Carbohydrazide	71	0.00 - 1.30	mg/l	560		Liquide
-------------------	----------------	----	-------------	------	-----	--	---------

## Chlore

11-Chlorine-tab	Chlore (libre/ combiné/total)	11	0.00 - 8.00	mg/l (fCl <sub>2</sub> )	535	ppm (fCl <sub>2</sub> )	Pastille
12-Chlorine-liq	Chlore (libre/ combiné/total)	12	0.03 - 4.00	mg/l (fCl <sub>2</sub> )	510	ppm (fCl <sub>2</sub> )	Liquide
14-Chlorine-HR-PP	Chlore (KI) (HR)	14	5 - 200	mg/l (Cl <sub>2</sub> )	510	ppm (Cl <sub>2</sub> )	Paquet de poudre
15-Chlorine-HR-liq	Chlore (HR)	15	0 - 200	mg/l (Cl <sub>2</sub> )	510	ppm (Cl <sub>2</sub> )	Liquide
95-Chloramines-tab	Chloramines (Mono-/Di-)	95	0.00 - 8.00	mg/l (fCl)	535	ppm (fCl)	Pastille
108-Total-Oxid-liq	Oxydant total	108	0.03 - 4.00	mg/l (tCl <sub>2</sub> )	510	ppm (tCl <sub>2</sub> )	Liquide
122-ChlorineMR-tab	Chlore (MR) (libre/ combiné/total)	122	0.00 - 10.00	mg/l (fCl <sub>2</sub> )	535	ppm (fCl <sub>2</sub> )	Pastille
129-Chlorine-pp	Sans chlore	129	0.00 - 8.00	mg/l (fCl <sub>2</sub> )	535	ppm (fCl <sub>2</sub> )	Paquet de poudre

## Chlorite

106-Chlorite-liq	Chlorite	106	0.00 - 8.00	mg/l (ClO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	510	ppm (ClO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	Liquide
------------------	----------	-----	-------------	--	-----	--------------------------------------	---------

## Chlorure

10-Chloride-tab	Chlorure	10	0.5 - 25.0	mg/l (Cl <sup>-</sup> )	610	ppm (Cl <sup>-</sup> ) mg/l (NaCl) ppm (NaCl)	Pastille
124-Chloride-liq	Chlorure	124	0.0 - 100.0	mg/l (Cl <sup>-</sup> )	510	ppm (Cl <sup>-</sup> ) mg/l (NaCl) ppm (NaCl)	Liquide
167-Chloride-in-MeOH	Chlorure dans le MeOH	167	0.0 - 20.0	mg/l (Cl <sup>-</sup> )	-	ppm (Cl <sup>-</sup> ) mg/l (NaCl) ppm (NaCl)	Liquide

## Chrome

94-chromium-tab	Chrome (hexavalent)	94	0.00 - 2.20	mg/l (Cr <sup>6+</sup> )	560	ppm (Cr <sup>6+</sup> ) mg/l (CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) ppm (CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	Pastille
103-Chromium-liq	Chrome (hexavalent)	103	0.00 - 1.00	mg/l (Cr <sup>6+</sup> )	-	ppm (Cr <sup>6+</sup> ) mg/l (CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) ppm (CrO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	Boîte de poudre

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
<b>Couleur</b>							
107-Colour (Hazen/ APHA)	Couleur (apparente)	107	15 - 500	mg/l (Pt- Co)	460	ppm (Pt-Co)	-
<b>Cuivre</b>							
18-Copper-tab	Cuivre (libre/ combiné/total)	18	0.00 - 5.00	mg/l (fCu)	560	ppm (fCu)	Pastille
19-Copper-pow	Cuivre	19	0.00 - 5.00	mg/l (fCu)	560	ppm (fCu)	Boîte de poudre
<b>Cyanure</b>							
158-Cyanide-pow	Cyanide	158	0.01 - 0.50	mg/l (CN <sup>-</sup> )	585		Kit de réactifs
<b>DBNPA</b>							
65-DBNPA-liq	DBNPA	65	0.00 - 13.00	mg/l (DBNPA)	-	ppm (DBNPA)	Liquide
82-DBNPA-tab	DBNPA	82	0.00 - 13.00	mg/l (DBNPA)	535	ppm (DBNPA)	Pastille
<b>DCO</b>							
17-COD-HR-pre	DCO (HR)	17	0 - 15000	mg/l (O <sub>2</sub> )	610	ppm (O <sub>2</sub> )	Kit de réactifs
79-COD-LR-pre	DCO (LR)	79	0 - 150	mg/l (O <sub>2</sub> )	435	ppm (O <sub>2</sub> )	Kit de réactifs
80-COD-MR-pre	DCO (MR)	80	0 - 1500	mg/l (O <sub>2</sub> )	610	ppm (O <sub>2</sub> )	Kit de réactifs
<b>DEHA</b>							
21-DEHA-liq	DEHA	21	20 - 1000	µg/l (DEHA)	560	ppb (DEHA)	Liquide
<b>Dioxyde de chlore</b>							
16-Chlorin-Dio-tab	Dioxyde de chlore (sans chlore)	16	0.00 - 15.00	mg/l (ClO <sub>2</sub> )	535	ppm (ClO <sub>2</sub> )	Pastille
64-Chlorin-Dio-liq	Dioxyde de chlore (avec le chlore)	64	0.00 - 7.60	mg/l (ClO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	510	ppm (ClO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	Liquide
130-Chl-Diox-pp	Dioxyde de chlore	130	0.00 - 5.00	mg/l (ClO <sub>2</sub> )	535	ppm (ClO <sub>2</sub> )	Liquide
<b>Dureté</b>							
09-Hard-Cal- HR_tab	Dureté-Calcium (HR)	09	50 - 1000	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	560	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l	Pastille
56-Hard-tot-LR-tab	Dureté-total (LR)	56	2.0 - 50.0	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	560	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l mg/l (Ca) ppm (Ca)	Pastille
57-Hard-tot-HR-tab	Dureté-total (HR)	57	20 - 500	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	560	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l mg/l (Ca) ppm (Ca)	Pastille
78-Hard-Cal-tab	Dureté-Calcium	78	0 - 500	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	585	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l	Pastille
148-Total- Hardness-liq	Dureté-total (HR)	148	0 - 500	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	560	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l	Liquide

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
166-Hard-Cal-liq	Dureté calcique (liquide)	166	0 - 500	mg/l (CaCO <sub>3</sub> )	610	ppm (CaCO <sub>3</sub> ) °dH °eH °fH mmol/l mval/l	Liquide

## Fer

28-Iron-LR-tab	Fer (LR)	28	0.00 - 1.00	mg/l (Fe <sup>2+</sup> / Fe <sup>3+</sup> )	560	ppm (Fe)	Pastille
29-Iron-MR-pow	Fer (MR) (dissous)	29	0.0 - 10.0	mg/l (Fe <sup>2+</sup> / Fe <sup>3+</sup> )	535	ppm (Fe <sup>2+</sup> /Fe <sup>3+</sup> )	Boîte de poudre
30-Iron-HR-liq	Fer (HR) (dissous)	30	0.0 - 20.0	mg/l (Fe <sup>2+</sup> / Fe <sup>3+</sup> )	535	ppm (Fe <sup>2+</sup> /Fe <sup>3+</sup> )	Liquide
127-Iron-MR-Fe-pow	Fer (MR) Ferreux	127	0.0 - 10.0	mg/l (Fe <sup>2+</sup> )	535	ppm (Fe <sup>2+</sup> )	Boîte de poudre
132-Iron-tot-LR-pp	Total de fer (LR)	132	0.00 - 3.00	mg/l (Fe <sup>2+</sup> / Fe <sup>3+</sup> )	510	ppm (Fe)	Paquet de poudre

## Fluorescéine

113-Fluorescein-Ad	Fluorescéine	113	0 - 500	µg/l (C <sub>20</sub> H <sub>12</sub> O <sub>6</sub> )	535	ppb (C <sub>20</sub> H <sub>12</sub> O <sub>6</sub> ) ppb (C <sub>20</sub> H <sub>12</sub> Na <sub>2</sub> O <sub>6</sub> )	-
--------------------	--------------	-----	---------	--	-----	--	---

## Fluorure

180-Fluoride	Fluorure (SPADNS)	180	0.00 - 2.00	mg/l (F <sup>-</sup> )	-	ppm (F <sup>-</sup> ) ClassLow	Liquide
--------------	-------------------	-----	-------------	------------------------	---	-----------------------------------	---------

## Hydrazine

23-Hydrazine-liq	Hydrazine	23	5 - 600	µg/l (N <sub>2</sub> H <sub>4</sub> )	-	ppb (N <sub>2</sub> H <sub>4</sub> )	Liquide
------------------	-----------	----	---------	---------------------------------------	---	--------------------------------------	---------

## Hydrocarbures

160-Hydrocarbons	Hydrocarbures	160	0 - 1	NTU (Turb)	-	-	-
------------------	---------------	-----	-------	------------	---	---	---

## Hydroquinone

26-Hydroquinon-liq	Hydroquinone	26	0.00 - 2.50	mg/l (C <sub>6</sub> H <sub>6</sub> O <sub>2</sub> )	-	-	Liquide
--------------------	--------------	----	-------------	--	---	---	---------

## Hypochlorite de sodium

51-Sodium-Hypo-tab	Hypochlorite de sodium	51	0.2 - 40.0	% (NaOCl)	510	-	Paquet de poudre
68-Sodium-Hypo-liq	Hypochlorite de sodium	68	0.2 - 40.0	% (NaOCl)	-	-	Liquide

## Iodine

27-Iodine-tab	Iodine	27	0.00 - 28.00	mg/l (I <sub>2</sub> )	535	ppm (I <sub>2</sub> )	Pastille
67-Iodine-liq	Iodine	67	0.00 - 28.00	mg/l (I <sub>2</sub> )	-	ppm (I <sub>2</sub> )	Liquide

## Isothiazolinone

88-Isothiazol-liq	Isothiazolinone	88	0.0 - 10.0	mg/l (C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> NOS)	560	ppm (C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> NOS)	Liquide
-------------------	-----------------	----	------------	--	-----	---	---------

## Legionella

147-Legionella-liq (Countdown + Test)	Legionella (compte à rebours + test)	147	60 - 1000000	cfu/test (Leg)	435	-	Kit de réactifs
147-Legionella-liq (ZERO + Test)	Légionelles (ZERO + Test)	147	60 - 1000000	cfu/test (Leg)	435	-	Kit de réactifs

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
<b>Magnésium</b>							
93-Magnesium-tab	Magnésium	93	0 - 100	mg/l (Mg)	535	ppm (Mg) mg/l (CaCO <sub>3</sub> ) ppm (CaCO <sub>3</sub> )	Pastille

<b>Manganèse</b>							
31-Manganese-LR-tab	Manganèse	31	0.20 - 5.00	mg/l (Mn)	510	ppm (Mn) mg/l (MnO <sub>4</sub> <sup>-</sup> ) ppm (MnO <sub>4</sub> <sup>-</sup> ) mg/l (KMnO <sub>4</sub> ) ppm (KMnO <sub>4</sub> )	Paquet de poudre
161-Manganese-VLR	Manganèse (VLR)	161	0.000 - 0.030	mg/l (Mn)	610	ppm (Mn) mg/l (MnO <sub>4</sub> <sup>-</sup> ) ppm (MnO <sub>4</sub> <sup>-</sup> ) mg/l (KMnO <sub>4</sub> ) ppm (KMnO <sub>4</sub> )	Pastille

<b>Molybdate</b>							
32-Molybd-HR-tab	Molybdate	32	1.0 - 100.0	mg/l (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	410	ppm (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) mg/l (Mo) ppm (Mo) mg/l (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> ) ppm (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> )	Pastille
33-Molybd-HR-liq	Molybdate (HR)	33	5.0 - 200.0	mg/l (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	410	ppm (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) mg/l (Mo) ppm (Mo) mg/l (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> ) ppm (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> )	Liquide
96-Molybd-LR-tab	Molybdat (LR)	96	0.0 - 15.0	mg/l (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	435	ppm (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) mg/l (Mo) ppm (Mo) mg/l (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> ) ppm (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> )	Pastille
134-Molybd-HR-pp	Molybdate (HR)	134	0.0 - 40.0	mg/l (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	410	ppm (MoO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) mg/l (Mo) ppm (Mo) mg/l (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> ) ppm (Na <sub>2</sub> MoO <sub>4</sub> )	Paquet de poudre

<b>Méthyléthylcétoxime</b>							
69-Methylethyl-liq	Méthyléthylcétoxime	69	0.00 - 4.10	mg/l (C <sub>4</sub> H <sub>9</sub> NO)	-		Liquide

<b>Nickel</b>							
90-Nickel-HR-tab	Nickel (HR)	90	0.0 - 7.0	mg/l (Ni)	560	ppm (Ni)	Pastille
100-Nickel-HR-liq	Nickel (HR)	100	0.0 - 10.0	mg/l (Ni)	-	ppm (Ni)	Liquide

<b>Nitrate</b>							
34-Nitrate-pow	Nitrate	34	0.00 - 11.00	mg/l (N)	535	ppm (N) mg/l (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) ppm (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	Boîte de poudre
169-Nitrate-HR-pp	Nitrate (HR)	169	1 - 100	mg/l (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )	535		Paquet de poudre

<b>Nitrite</b>							
35-Nitrite-LR-tab	Nitrite (LR)	35	0.00 - 0.50	mg/l (N)	535	ppm (N) mg/l (NaNO <sub>2</sub> ) ppm (NaNO <sub>2</sub> ) mg/l (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> ) ppm (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	Paquet de poudre
36-Nitrite-HR-pow	Nitrite (HR)	36	5 - 200	mg/l (NaNO <sub>2</sub> )	435	ppm (NaNO <sub>2</sub> ) mg/l (N) ppm (N) mg/l (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> ) ppm (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	Boîte de poudre
97-Nitrite-HR-tab	Nitrite (HR)	97	0 - 1500	mg/l (NaNO <sub>2</sub> )	510	ppm (NaNO <sub>2</sub> ) mg/l (N) ppm (N) mg/l (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> ) ppm (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )	Pastille
101-Nitrite-HR-liq	Nitrite (HR)	101	0 - 3000	mg/l (NaNO <sub>2</sub> )	435	ppm (NaNO <sub>2</sub> ) mg/l (N)	Liquide

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
--------------------	-----------	----	-------	-------	---	--------	---------

ppm (N)  
mg/l (NO<sub>2</sub><sup>-</sup>)  
ppm (NO<sub>3</sub><sup>-</sup>)

## Oxygène actif

01-Act-oxi-MPS-tab	Oxygène actif	01	0.0 - 40.0	mg/l (MPS)	535	ppm (MPS)	Pastille
--------------------	---------------	----	------------	------------	-----	-----------	----------

## Oxygène dissous

163-Dis.Oxygen	Oxygène dissous	163	0.0 - 10.0	mg/l (O <sub>2</sub> )	510	ppm (O <sub>2</sub> )	Liquide
----------------	-----------------	-----	------------	------------------------	-----	-----------------------	---------

## Ozone

37-Ozone-tab	Ozone (sans chlore)	37	0.00 - 5.40	mg/l (O <sub>3</sub> )	535	ppm (O <sub>3</sub> )	Pastille
92-Ozone-liq	Ozone (avec le chlore)	92	0.00 - 2.70	mg/l (O <sub>3</sub> )	-	ppm (O <sub>3</sub> )	Liquide

## Permanganate

159-PTT-tab	Test de temps de permanganate	159	0 - 100	%T (PTT)	-		Liquide
-------------	-------------------------------	-----	---------	----------	---	--	---------

## Peroxyde d'hydrogène

24-Hydr-Per-LR-tab	Peroxyde d'hydrogène (LR)	24	0.00 - 3.80	mg/l (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	535	ppm (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	Pastille
25-Hydr-Per-HR-liq	Peroxyde d'hydrogène (HR)	25	0 - 200	mg/l (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	510	ppm (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	Liquide
66-Hydr-Per-LR-liq	Peroxyde d'hydrogène (LR)	66	0.00 - 1.90	mg/l (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	-	ppm (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	Liquide
109-DEWAN50-liq	DEWAN-50 (gamme 0 - 150 mg/l DW-50)	109	0 - 300	mg/l (DW50)	-	ppm (DW50) mg/l (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> ) ppm (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	Liquide
162-HydrPer-HR-tab	Peroxyde d'hydrogène (HR)	162	0 - 200	mg/l (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	510	ppm (H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> )	Pastille
173-Sanosil-liq	Sanosil Super25 Ag	173	0 - 400	mg/l (Sanosil)	510		Liquide

## pH

38-pH-MR-tab	Valeur du pH (MR)	38	6.50 - 8.40	(pH)	535		Pastille
39-pH-MR-liq	Valeur du pH (MR)	39	6.50 - 8.40	(pH)	535		Liquide
40-pH-LR-tab	Valeur du pH (LR)	40	5.20 - 6.80	(pH)	585		Pastille
41-pH-univ-tab	pH-Universal	41	5.0 - 11.0	(pH Univ)	510 / 560 / 610		Pastille
42-pH-univ-liq	pH-Universal	42	4.0 - 11.0	(pH Univ)	-		Liquide

## Phenol

98-Phenol-tab	Phénol	98	0.00 - 5.00	mg/l (C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> OH)	510	ppm (C <sub>6</sub> H <sub>5</sub> OH)	Pastille
---------------	--------	----	-------------	---	-----	--	----------

## PHMB

43-PHMB-tab	PHMB	43	2 - 60	mg/l (PHMB)	610	ppm (PHMB)	Pastille
-------------	------	----	--------	-------------	-----	------------	----------

## Phosphate

44-Phosphat-LR-tab	Phosphate -ortho- (LR)	44	0.00 - 4.00	mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	680	ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) mg/l (P) ppm (P) mg/l (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) ppm (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	Paquet de poudre
45-Phosphat-LR-liq	Phosphate -ortho- (LR)	45	0.00 - 4.00	mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	860	ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) mg/l (P) ppm (P) mg/l (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) ppm (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	Liquide
46-Phosphat-HR-tab	Phosphate -ortho- (HR)	46	0.0 - 80.0	mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	435	ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) mg/l (P) ppm (P) mg/l (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	Paquet de poudre

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
47-Phosphat-HR-liq	Phosphate -ortho- (HR)	47	0.0 - 100.0	mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	410	ppm (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) mg/l (P) ppm (P) mg/l (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) ppm (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )	Liquide

## Phosphonate

87-Phosphonate-liq	Phosphonate	87	0.0 - 20.0	mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	760	ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) mg/l (PBTC) ppm (PBTC) mg/l (NTP) ppm (NTP) mg/l (HEDPA) ppm (HEDPA) mg/l (EDTMPA) ppm (EDTMPA) mg/l (HMDTMPA) ppm (HMDTMPA) mg/l (DETPMPA) ppm (DETPMPA) mg/l (HPA) ppm (HPA)	Boîte de poudre
110-Phosphon-tab	Phosphonate	110	0.0 - 20.0	mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	-	ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) mg/l (PBTC) ppm (PBTC) mg/l (NTP) ppm (NTP) mg/l (HEDPA) ppm (HEDPA) mg/l (EDTMPA) ppm (EDTMPA) mg/l (HMDTMPA) ppm (HMDTMPA) mg/l (DETPMPA) ppm (DETPMPA) mg/l (HPA) ppm (HPA)	Pastille

## Phosphore

153-PsphrTotLR-tab	Phosphore-Total (LR)	153	0.00 - 2.60	mg/l (P)	680	ppm (P) mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	Paquet de poudre
154-PsphrTotHR-tab	Phosphore-Total (HR)	154	0.0 - 52.0	mg/l (P)	435	ppm (P) mg/l (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> ) ppm (PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> )	Paquet de poudre

## Polyacrylate

85-Polyacryl-liq	Polyacrylate	85	1.0 - 30.0	mg/l (Polyac.)	435	ppm (Polyac.)	Liquide
------------------	--------------	----	------------	-------------------	-----	---------------	---------

## Potassium

48-Potassium-tab	Potassium	48	0.7 - 12.0	mg/l (K)	435	ppm (K)	Pastille
------------------	-----------	----	------------	----------	-----	---------	----------

## PTSA

111-PTSA-Ad	PTSA	111	0 - 1000	µg/l (PTSA)	410	ppb (PTSA)	-
156-Watch-Ad	Produits horlogers	156	0 - 1000	µg/l (Watch)	-	ppb (Watch)	-
157-TraceR-Ad	TRACER	157	0 - 1000	µg/l (TraceR)	-	ppb (TraceR)	-

## Pétrole

171-IronInOil-tab	Le fer dans le pétrole	171	20 - 450	mg/l (Fe <sup>2+</sup> )	-	ppm (Fe <sup>2+</sup> )	-
-------------------	---------------------------	-----	----------	--------------------------	---	-------------------------	---

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
<b>QAC</b>							
83-QAC-tab	QAC	83	25 - 150	mg/l (QAC)	-	ppm (QAC)	Paquet de poudre

## Silice

49-Silica-LR-liq	Silice (LR)	49	0.00 - 5.00	mg/l (SiO <sub>2</sub> )	610	ppm (SiO <sub>2</sub> ) mg/l (Si) ppm (Si)	Liquide
50-Silica-HR-pow	Silice (HR)	50	0 - 100	mg/l (SiO <sub>2</sub> )	410	ppm (SiO <sub>2</sub> ) mg/l (Si) ppm (Si)	Boîte de poudre

## Solides en suspension

81-Suspended-Sol	Solides en suspension	81	10 - 750	mg/l (TSS)	610	ppm (TSS)	-
------------------	-----------------------	----	----------	------------	-----	-----------	---

## Sulfate

54-Sulphate-tab	Sulfate	54	5 - 100	mg/l (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	435	ppm (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	Paquet de poudre
55-Sulphate-pow	Sulfate	55	5 - 100	mg/l (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	435	ppm (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	Boîte de poudre

## Sulfure

52-Sulphide-tab	Sulfure	52	0.04 - 0.50	mg/l (S <sup>2-</sup> )	645	ppm (S <sup>2-</sup> ) mg/l (H <sub>2</sub> S) ppm (H <sub>2</sub> S)	Pastille
140-Sulphide-Ha	Sulfure	140	0.00 - 0.70	mg/l (S <sup>2-</sup> )	680	ppm (S <sup>2-</sup> ) mg/l (H <sub>2</sub> S) ppm (H <sub>2</sub> S)	Liquide

## Sulphite

53-Sulphite-LR-tab	Sulfite (LR)	53	0.0 - 5.0	mg/l (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> )	435	ppm (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> ) mg/l (Na <sub>2</sub> SO <sub>3</sub> ) ppm (Na <sub>2</sub> SO <sub>3</sub> )	Pastille
105-Sulphite-HR-tab	Sulfite (HR)	105	0 - 300	mg/l (Na <sub>2</sub> SO <sub>3</sub> )	585	mg/l (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> ) ppm (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> ) ppm (Na <sub>2</sub> SO <sub>3</sub> )	Pastille
174-Sulphite-HR-liq	Sulfite (HR)	174	0 - 200	mg/l (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> )	585	ppm (SO <sub>3</sub> <sup>2-</sup> ) mg/l (Na <sub>2</sub> SO <sub>3</sub> ) ppm (Na <sub>2</sub> SO <sub>3</sub> )	Liquide

## Tannin

91-Tannic-acid-liq	Acide tannique	91	0 - 200	mg/l (Tan. Ac.)	-	ppm (Tan. Ac.)	Liquide
--------------------	----------------	----	---------	-----------------	---	----------------	---------

## Transmission

170-Transmission	Transmission	170	0.0 - 100.0	% (Trnsm)	410 / 435 / 460 / 485 / 510 / 535 / 560 / 585 / 610 / 645 / 680 / 705	-	-
------------------	--------------	-----	-------------	-----------	--	---	---

## Turbidité

59-Turbidity	Turbidité	59	20 - 1000	FAU (Turb)	610	FTU (Turb)	-
112-Turbidity-NTU	Turbidity-NTU	112	0.5 - 1000.0	NTU (Turb)	435 / 610	FTU (Turb) FNU (Turb)	-

groupe/ méthode	paramètre	ID	gamme	unité	λ	switch	réactif
<b>Urée</b>							
120-Urea-tab-liq	Urée	120	0.1 - 2.5	mg/l ((NH <sub>2</sub> ) <sub>2</sub> CO)	680	ppm ((NH <sub>2</sub> ) <sub>2</sub> CO)	Paquet de poudre
150-UreaHR-tab-liq	Urée (HR)	150	0.2 - 5.0	mg/l ((NH <sub>2</sub> ) <sub>2</sub> CO)	680	ppm ((NH <sub>2</sub> ) <sub>2</sub> CO)	Paquet de poudre
<b>Zinc</b>							
62-CoZinc-tab	Zinc (avec chlore)	62	0.00 - 1.00	mg/l (Zn)	585	ppm (Zn)	Pastille





VIDE  
pour des raisons techniques

# Acide cyanurique

## 0 - 160 mg/l (CYA)

Nom interne: 20-Cyanur-Acid-tab



CYA Photometer (TbsPCAT)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 CYA-Test Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner la cuvette pendant 01:00 minute(s).
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Si un résultat > 100 mg/l est attendu, une mesure plus précise peut être obtenue par la dilution suivante : 1 ml d'eau d'essai + 9 ml d'eau distillée. Le résultat doit être multiplié par 10.

(164)

# Acide peracétique (LR)

Pastille

0.00 - 10.00 mg/l (PAA)

Nom interne: 164-Peracetic-Acid-LR



DPD N°4 Photometer (TbsPD4)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 DPD N°4 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Veuillez faire preuve de prudence pour ne pas prolonger le temps du compte à rebours.
- L'utilisation du bouton de répétition pour répéter le test avec le même échantillon donnera des résultats différents car les réactifs continueront à réagir.
- Si l'eau de mesure contient d'autres produits chimiques oxydants (par exemple desoxygène, chlore, brome, etc.), cela sera également détecté et fait partie du résultat.

(165)

# Acide peracétique (HR)

Paquet de poudre

0.0 - 300.0 mg/l (PAA)

Nom interne: 165-Peracetic-Acid-HR



Chlorine HR (KI) Photometer (PPPCIHR)  
Acidifying GP (PPHAFG)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Chlorine HR (KI) Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Acidifying GP à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- L'utilisation du bouton de répétition pour répéter le test avec le même échantillon donnera des résultats différents car les réactifs continueront à réagir.
- Toutes les substances oxydantes présentes dans l'échantillon d'eau, telles que le chlore, l'oxygène actif, le brome... seront également détectées et contenues dans le résultat.

# Acide érythorbique

0.00 - 3.50 mg/l (EA)

Nom interne: 70-Erythorbic-Acid



PL Oxygen Scavenger 1 (65 ml) (PL65OxyScav1)  
PL Oxygen Scavenger 2 (65 ml) (PL65OxyScav2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 6 et de PL Oxygen Scavenger 1 dans la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Oxygen Scavenger 2 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

# Alkalinity-M

## 5 - 200 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)

Nom interne: 05-Alkalinit-M-tab



Alkalinity-M Photometer (TbsPTA)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Alkalinity-M Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:25.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:25 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes: mg/l HCO<sub>3</sub><sup>-</sup>, °dH, °eH, °fH, mmol (KS4.3), mval.

# Alkalinity-P

## 25 - 300 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)

Nom interne: 06-Alkalinit-P-tab



Alkalinity-P Photometer (TbsPAP)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Alkalinity-P Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- e résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : °dH, °eH, °fH, mmol (KS4.3), mval

# Alcalinité-M HR

## 0 - 500 mg/l ( $\text{CaCO}_3$ )

Nom interne: 121-Alka-M-HR-tab



Alkalinity-M HR Photometer (TbsPTAHR)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Alkalinity-M HR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 01:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes: mg/l  $\text{HCO}_3^-$ , °dH, °eH, °fH, mmol (KS4.3), mval.



**(193)**

**Liquide**

# **Alkalinity-M**

## **0 - 200 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)**

**Nom interne: 193-Alkalinity-M-liq**

30ml  
PL  
Alkalinity  
M  
(PL30ALKM)

---

### **Procédure de mesure :**

- 1** Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2** Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3** Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4** Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5** Retirez à nouveau la cuvette.
- 6** Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7** Ajoutez des gouttes de 6 et de PL Alkalinity M dans la cuvette.
- 8** Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 9** Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 10** Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 11** Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

# Aluminium

0.00 - 0.30 mg/l (Al)

Nom interne: 04-Aluminium-tab



Aluminium N°1 Photometer (TbsHALm1)  
Aluminium N°2 Photometer (TbsPALm2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Aluminium N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Aluminium N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- La température de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 20 °C et 25 °C.

- Les fluorures et les polyphosphates présents dans l'eau de l'échantillon réduiront les résultats des mesures. Tant qu'aucun fluorure n'a été activement ajouté, cet effet est négligeable. Sinon, le résultat sera, selon la concentration de fluorure dans l'eau, de 0,01 à 0,23 mg/l trop faible. Pour tenir compte de cet effet, la teneur en fluorure de l'eau doit être déterminée dans une procédure distincte. Multipliez la valeur de fluorure déterminée séparément par 0,4 et ajoutez ensuite 1 à ce résultat, ce qui donnera le facteur par lequel le résultat de la mesure (aluminium) doit être multiplié pour obtenir la valeur correcte. Exemple : Valeur de fluorure déterminée = 0,6 mg/l ; multipliée par 0,4 = 0,24 ; plus 1 = 1,24 (= facteur). Valeur déterminée pour l'aluminium = 0,15 ; multiplié par le facteur ci-dessus (1,24) = 0,186 mg/l de concentration d'aluminium.

(02)

Ammoniac

Paquet de poudre

(LR)

0.00 - 1.00 mg/l (N)

Nom interne: 02-Ammonia-LR-pow



Ammonia N°1 Photometer (PPHAM1)  
Ammonia N°2 Photometer (PPPAM2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Ammonia N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Ammonia N°2 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- La température de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 20 °C et 25 °C.

(155)

**Ammoniac**  
**(HR)**  
**1.0 - 50.0 mg/l (N)**

Kit de réactifs

Nom interne: 155-AmmoniaHR-pre



Ammonia HR Kit (PL155-Kit)

## Procédure de mesure :

- 1 Préparer des cuvettes 2 Ammonia HR (16mm). Étiqueter une cuvette comme étant une cuvette ZERO.
- 2 Ouvrez la première cuvette (cuvette ZERO).
- 3 Remplissez la cuvette avec 0,1 ml d'eau distillée, à l'aide d'une pipette.
- 4 Ouvrez le deuxième flacon (flacon d'échantillon).
- 5 Remplissez 0.1 ml de l'échantillon d'eau dans la cuvette.
- 6 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x Am. Salic. F5 dans les deux cuvettes.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x Am. Cyan. F5 dans les deux cuvettes.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Les réactifs doivent maintenant réagir.
- 10 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 20:00.
- 11 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 12 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 13 Mettez le bouclier lumineux.
- 14 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 15 Retirez à nouveau la cuvette.
- 16 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 17 Mettez le bouclier lumineux.
- 18 Tapez TEST pour effectuer la mesure.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes : mg/l NH<sub>3</sub>, mg/l NH<sub>4</sub><sup>+</sup>.
- Il faut s'attendre à des tolérances allant jusqu'à 25 % à des niveaux très faibles (0 - 5 mg/l). Si vous avez l'intention de mesurer de faibles niveaux d'ammoniac, veuillez utiliser "Ammoniaque LR" (ID02).

- Ajuster les échantillons d'eau fortement alcaline ou acide à pH 7 en utilisant 1 mol/l d'acide chlorhydrique / 1 mol/l d'hydroxyde de sodium, avant d'effectuer le test.
- En présence de chlore, ajouter 0,1 mol/l de thiolufate de sodium pour 0,3 mg/l de Cl<sub>2</sub>.
- En présence de fer, mesurez la teneur en fer de votre eau et ajoutez une solution étalon de fer de même concentration à votre flacon ZERO (première étape du test)

**(151)**

**Azote-Total  
(LR) (Toutes les étapes)  
0.5 - 25.0 mg/l (N)**

**Tubes de Test  
prédosés  
+ Paquet de  
poudre**

**Nom interne: 151-NitroTotLR-pre**



TN Hydroxide LR Vial (PL151-KUV)  
TN Acid LR/HR Vial (PL151152-KUV)  
TN Reagent A (PPPNitroA)  
TN Reagent B (PPPNitroB)  
TN Persulfate Reagent (PPPNitro1)

**Procédure de mesure :**

- 1 Préparer des cuvettes 2 TN Hydroxide LR (16mm). Étiqueter une cuvette comme étant une cuvette ZERO.
- 2 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x TN Persulfate Reagent dans les deux cuvettes.
- 3 Ouvrez la première cuvette (cuvette Zéro) et ajoutez 2ml d'eau distillée.
- 4 Ouvrez la deuxième cuvette (cuvette d'échantillonnage) et ajoutez 2 ml d'eau d'échantillonnage.
- 5 Revissez immédiatement le couvercle sur les deux cuvettes.
- 6 Secouez vigoureusement les flacons pendant quelques minutes.
- 7 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:30.
- 8 Placer les cuvettes pour le 30 à 100°C dans le thermoréacteur préchauffé.
- 9 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 30:00.
- 10 ATTENTION : Les cuves sont chaudes !
- 11 Retirez les cuvettes du thermoréacteur.
- 12 Laissez les cuvettes refroidir jusqu'à au moins 25°C.
- 13 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x TN Reagent A dans les deux cuvettes.
- 14 Revissez immédiatement le couvercle sur les deux cuvettes.
- 15 Secouez vigoureusement les flacons pendant quelques minutes.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:20.
- 17 Les réactifs doivent maintenant réagir.
- 18 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 19 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x TN Reagent B dans les deux cuvettes.
- 20 Revissez le couvercle sur les deux cuvettes.
- 21 Secouez vigoureusement les flacons pendant quelques minutes.
- 22 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:20.
- 23 Les réactifs doivent maintenant réagir.
- 24 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.

- 25 Ouvrez la cuvette 1 TN Acid LR/HR et ajoutez 2 ml d'échantillon d'eau provenant de la précédente cuvette à zéro. C'est votre nouvelle cuvette zéro.
- 26 Ajoutez 2 ml de la précédente cuvette de test dans une nouvelle cuvette. C'est votre nouvelle cuvette de test.
- 27 Revissez le couvercle sur les deux cuvettes.
- 28 Faites tourner doucement les deux cuvettes pour bien mélanger les liquides. Attention, développement de chaleur !
- 29 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 30 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 31 Mettez le bouclier lumineux.
- 32 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 33 Retirez à nouveau la cuvette.
- 34 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 35 Mettez le bouclier lumineux.
- 36 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 37 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Si vous avez l'intention d'utiliser le dernier ZERO, veuillez ignorer les étapes où il vous est demandé de préparer un flacon ZERO.
- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes : mg/l NH<sub>3</sub>, mg/l NH<sub>4</sub><sup>+</sup>
- Ce test peut être utilisé pour l'eau, les eaux usées et l'eau de mer.
- Enlever la poudre des bords du flacon, du couvercle et des fils du tube après avoir ajouté de la poudre (PL Phosphore 2)
- Utiliser des pipettes volumétriques pour doser exactement 2 ml du réactif Acid LR/HR
- Les réactifs pourraient ne pas se dissoudre entièrement
- La durée d'incubation ne doit pas dépasser 30 minutes !
- L'étape 28 est à réaliser en retournant le flacon dans un sens puis dans l'autre, en attendant que la solution s'écoule entièrement vers le bas. Inverser 10 fois
- Le flacon zéro peut être stocké et utilisé pour un maximum de 7 jours si elle est stockée dans l'obscurité
- L'échantillon doit être dilué et la mesure doit être répétée si de grandes quantités de composés organiques sans azote sont présentes, car elles peuvent interférer et réduire l'efficacité de la digestion
- Une concentration de bromure > 60 mg/l et une concentration de chlorure > 1000 mg/l interfèrent et modifient le résultat (augmentation de 10 %).



(151)

# Azote-Total (LR) (seulement ZERO et TEST)

0.5 - 25.0 mg/l (N)

Tubes de Test  
prédosés  
+ Paquet de  
poudre

Nom interne: 151-NitroTotLR-pre



TN Hydroxide LR Vial (PL151-KUV)  
TN Acid LR/HR Vial (PL151152-KUV)  
TN Reagent A (PPPNitroA)  
TN Reagent B (PPPNitroB)  
TN Persulfate Reagent (PPPNitro1)

## Procédure de mesure :

- 1 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 2 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 3 Mettez le bouclier lumineux.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 7 Mettez le bouclier lumineux.
- 8 Tapez TEST pour effectuer la mesure.

(152)

# Azote total (HR) (toutes les étapes) 5 - 150 mg/l (N)

Paquet de poudre  
+ Tubes de Test  
prédosés

Nom interne: 152-NitroTotHR-pre



TN Persulfate Reagent (PPPNitro1)  
TN Reagent B (PPPNitroB)  
TN Reagent A (PPPNitroA)  
TN Acid LR/HR Vial (PL151152-KUV)  
TN Hydroxide HR Vial (PL1512-KUV)

## Procédure de mesure :

- 1 Préparer des cuvettes 2 TN Hydroxide HR (16mm). Étiqueter une cuvette comme étant une cuvette ZERO.
- 2 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x TN Persulfate Reagent dans les deux cuvettes.
- 3 Ouvrez la première cuvette (cuvette ZERO).
- 4 Remplissez la cuvette avec de l'eau distillée.
- 5 Ouvrez le deuxième flacon (flacon d'échantillon).
- 6 Remplissez 0.5 ml de l'échantillon d'eau dans la cuvette.
- 7 Revissez le couvercle de la cuvette IMMÉDIATEMENT.
- 8 Secouez vigoureusement les flacons pendant quelques minutes.
- 9 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:30.
- 10 Placer les cuvettes pour le 30 à 100°C dans le thermoréacteur préchauffé.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 30:00.
- 12 ATTENTION : Les cuves sont chaudes !
- 13 Retirez les cuvettes du thermoréacteur.
- 14 Laissez les cuvettes refroidir jusqu'à au moins 25°C.
- 15 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x TN Reagent A dans les deux cuvettes.
- 16 Revissez le couvercle de la cuvette IMMÉDIATEMENT.
- 17 Secouez vigoureusement les flacons pendant quelques minutes.
- 18 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:20.
- 19 Les réactifs doivent maintenant réagir.
- 20 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 21 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 x TN Reagent B dans les deux cuvettes.
- 22 Revissez le couvercle de la cuvette IMMÉDIATEMENT.
- 23 Secouez vigoureusement les flacons pendant quelques minutes.
- 24 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:20.
- 25 Les réactifs doivent maintenant réagir.
- 26 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.

- 27 Ouvrez la cuvette 2 TN Acid LR/HR et ajoutez 2 ml d'échantillon d'eau provenant de la précédente cuvette à zéro. C'est votre nouvelle cuvette zéro.
- 28 Ajoutez 2 ml de la précédente cuvette de test dans une nouvelle cuvette. C'est votre nouvelle cuvette de test.
- 29 Revissez le couvercle sur les deux cuvettes.
- 30 Faites tourner doucement les deux cuvettes pour bien mélanger les liquides. Attention, développement de chaleur !
- 31 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 32 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 33 Mettez le bouclier lumineux.
- 34 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 35 Retirez à nouveau la cuvette.
- 36 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 37 Mettez le bouclier lumineux.
- 38 Tapez TEST pour effectuer la mesure.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes : mg/l NH<sub>3</sub>, mg/l NH<sub>4</sub><sup>+</sup>
- Ce test peut être utilisé pour l'eau, les eaux usées et l'eau de mer.
- Enlever la poudre des bords du flacon, du couvercle et des fils du tube après avoir ajouté de la poudre (PL Phosphore 2)
- Utiliser des pipettes volumétriques pour doser exactement 2 ml du réactif Acid LR/HR
- Les réactifs pourraient ne pas se dissoudre entièrement
- La durée d'incubation ne doit pas dépasser 30 minutes !
- L'étape 20 doit être réalisée en retournant le flacon, en attendant que la solution s'écoule entièrement. Inverser 10 fois
- Le flacon zéro peut être stocké et utilisé pour un maximum de 7 jours si elle est stockée dans l'obscurité
- L'échantillon doit être dilué et la mesure doit être répétée si de grandes quantités de composés organiques sans azote sont présentes, car elles peuvent interférer et réduire l'efficacité de la digestion
- Une concentration de bromure > 60 mg/l et une concentration de chlorure > 1000 mg/l interfèrent et modifient le résultat (augmentation de 10 %).

(152)

**Azote total  
(HR) (seulement ZERO et  
TEST)  
5 - 150 mg/l (N)**

**Paquet de poudre  
+ Tubes de Test  
prédosés**

**Nom interne: 152-NitroTotHR-pre**



TN Persulfate Reagent (PPPNitro1)  
TN Reagent B (PPPNitroB)  
TN Reagent A (PPPNitroA)  
TN Acid LR/HR Vial (PL151152-KUV)  
TN Hydroxide HR Vial (PL152-KUV)

---

## Procédure de mesure :

- 1 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 2 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 3 Mettez le bouclier lumineux.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 7 Mettez le bouclier lumineux.
- 8 Tapez TEST pour effectuer la mesure.

# Bore

0.00 - 2.00 mg/l (B)

Nom interne: 07-Boron-tab



Boron N°1 Photometer (TbsHBo1)  
Boron N°2 Photometer (TbsPBo2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 2 Boron N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Boron N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 20:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 20:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l  $H_3BO_3$
- La valeur du pH de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 6 et 7.
- La température de l'échantillon d'eau a une influence sur la précision de la mesure et doit être de 20 °C (+/- 1 °C).

(08)

**Brome**  
**(sans chlore)**  
**0.00 - 9.00 mg/l (tBr<sub>2</sub>)**

Pastille

Nom interne: 08-Bromine-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon. Attention, les bulles d'air se dissolvent.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter toute fuite de brome, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les échantillons d'eau ayant une teneur élevée en calcium ou une conductivité élevée rendent l'échantillon trouble, ce qui nuit à la précision des mesures. Dans ce cas, utilisez le "DPD N°1 High Calcium (HC)".

- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 40 mg/l de brome, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le brome et contribueront au résultat de la mesure.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.

(08)

**Brome**  
**(avec chlore)**  
**0.00 - 9.00 mg/l (tBr<sub>2</sub>)**

Pastille

Nom interne: 08-Bromine-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)  
Glycine (TbsHGC)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Glycine pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 11 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 12 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 13 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 14 Remplissez la cuvette avec le reste de l'eau d'échantillon traitée versée de la première cuvette de l'étape 10.
- 15 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 16 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 17 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 18 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 19 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:



- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter toute fuite de brome, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les échantillons d'eau ayant une teneur élevée en calcium ou une conductivité élevée rendent l'échantillon trouble, ce qui nuit à la précision des mesures. Dans ce cas, utilisez le "DPD N°1 High Calcium (HC)".
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 40 mg/l de brome, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le brome et contribueront au résultat de la mesure.

(63)

**Brome**  
**(sans chlore)**  
**0.00 - 9.00 mg/l (fBr<sub>2</sub>)**

**Liquide**  
**+ Poudre**

**Nom interne: 63-Bromine-liq**



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
PL DPD Nitrite Powder (PLpow20DPDNitr)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 A dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Le résultat déterminé pour tBr<sub>2</sub> (total bromine) est immédiatement affiché.
- 16 Si vous souhaitez déterminer le brome "combiné" et/ou "libre", veuillez suivre les étapes suivantes.
- 17 Retirez à nouveau la cuvette.
- 18 Videz la cuvette.
- 19 Nettoyez la cuvette.
- 20 Remplissez 10 ml d'eau d'échantillonnage dans une deuxième cuvette propre de 24 mm.
- 21 Ajouter 1 x 0.05mL (cuillère de mesure) PL DPD Nitrite de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 22 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 23 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 24 Ajouter des gouttes de 3 de PL DPD 1 A dans une deuxième cuvette propre de 24 mm.

- 25 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 26 Remplissez la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau traité de la première cuvette.
- 27 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 28 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 29 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 30 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 31 Le résultat déterminé pour  $fBr_2$  = free bromine;  $cBr_2$  = combined bromine and  $tBr_2$  = total bromine est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les échantillons d'eau ayant une teneur élevée en calcium ou une conductivité élevée rendent l'échantillon trouble, ce qui nuit à la précision des mesures. Dans ce cas, utilisez le "DPD N°1 High Calcium (HC)".
- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter toute fuite de brome, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 40 mg/l de brome, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le brome et contribueront au résultat de la mesure.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(63)

**Brome**  
**(avec chlore)**  
**0.00 - 9.00 mg/l (fBr<sub>2</sub>)**

**Liquide**  
**+ Poudre**

**Nom interne: 63-Bromine-liq**



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
PL DPD Nitrite Powder (PLpow20DPDNitr)  
30ml PL DPD Glycine (PL30DPDglycine)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Glycine dans la cuvette.
- 8 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 9 Ajouter des gouttes de 3 de PL DPD 1 A and PL DPD 1 B dans une deuxième cuvette propre de 24 mm.
- 10 Remplissez la cuvette avec l'échantillon traité de la première cuvette.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Le résultat déterminé pour tBr<sub>2</sub> (total bromine) est immédiatement affiché.
- 16 Si vous souhaitez déterminer le brome "combiné" et/ou "libre", veuillez suivre les étapes suivantes.
- 17 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 18 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL DPD Nitrite de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 19 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 20 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 21 Ajouter des gouttes de 3 de PL DPD 1 A and PL DPD 1 B dans une deuxième cuvette propre de 24 mm.
- 22 Remplissez la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau traité de la première cuvette.
- 23 Revissez le couvercle sur la cuvette.

- 24 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 25 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 26 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 27 Le résultat déterminé pour  $fBr_2$  = free bromine;  $cBr_2$  = combined bromine;  $tBr_2$  = total bromine est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les échantillons d'eau ayant une teneur élevée en calcium ou une conductivité élevée rendent l'échantillon trouble, ce qui nuit à la précision des mesures. Dans ce cas, utilisez le "DPD N°1 High Calcium (HC)".
- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter toute fuite de brome, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 40 mg/l de brome, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le brome et contribueront au résultat de la mesure.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

**Brome****0.00 - 4.50 mg/l (Br<sub>2</sub>)****Nom interne: 128-Bromine-pp**

DPD N°1 Photometer (PPPD1)

**Procédure de mesure :**

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 DPD N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 03:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

**Notes:**

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter toute fuite de brome, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 40 mg/l de brome, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5. Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.

- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le brome et contribueront au résultat de la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

(71)

Liquide

# Carbohydrazide

0.00 - 1.30 mg/l

Nom interne: 71-Carbohydra-liq



PL Oxygen Scavenger 1 (65 ml) (PL65OxyScav1)  
PL Oxygen Scavenger 2 (65 ml) (PL65OxyScav2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 6 et de PL Oxygen Scavenger 1 dans la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Oxygen Scavenger 2 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.



(11)

# Chlore (libre/combiné/total) 0.00 - 8.00 mg/l (fCl<sub>2</sub>)

Pastille

Nom interne: 11-Chlorine-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)  
DPD N°1 High Calcium Photometer (TbsPD1HC)  
DPD N°3 Photometer (TbsPD3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:10.
- 16 Après un compte à rebours de 10 seconde(s), le résultat déterminé pour fCl<sub>2</sub> (free chlorine) est affiché.
- 17 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 18 Ajoutez 1 DPD N°3 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 19 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 20 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 21 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 22 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 23 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.

24 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.

25 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat total est affiché, divisé en  $fCl_2$  = free chlorine;  $cCl_2$  = combined chlorine;  $tCl_2$  = total chlorine.

## Notes:

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $CaCO_3$  affectent la mesure.
- Si l'eau de mesure contient d'autres produits chimiques oxydants (par exemple desoxygène, chlore, brome, etc.), cela sera également détecté et fait partie du résultat.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite de chlore, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5. Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Les échantillons d'eau dont la teneur en chlore est supérieure à 20 mg/l donnent des résultats incorrects car le compteur blanchit.

(12)

# Chlore (libre/combiné/total) 0.03 - 4.00 mg/l (fCl<sub>2</sub>)

Liquide

Nom interne: 12-Chlorine-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
30ml PL DPD 3 C (PL30DPD3C)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de "PL DPD 1 A" dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de "PL DPD 1 B" dans la cuvette.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Le résultat déterminé pour "fCl<sub>2</sub>" (free chlorine) est immédiatement affiché.
- 16 Retirez à nouveau la cuvette.
- 17 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 18 Ajoutez des gouttes de 3 et de "PL DPD 3 C" dans la cuvette.
- 19 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 20 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 21 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 22 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 23 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat total est affiché, divisé en fCl<sub>2</sub> = free chlorine; cCl<sub>2</sub> = combined chlorine; tCl<sub>2</sub> = total chlorine.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite de chlore, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de mesure contient d'autres produits chimiques oxydants (par exemple desoxygène, chlore, brome, etc.), cela sera également détecté et fait partie du résultat.
- Les échantillons d'eau dont la teneur en chlore est supérieure à 20 mg/l donnent des résultats incorrects car le compteur blanchit.

(14)

# Chlore (KI) (HR) 5 - 200 mg/l (Cl<sub>2</sub>)

Paquet de poudre

Nom interne: 14-Chlorine-HR-PP



Chlorine HR (KI) Photometer (PPPCIHR)  
Acidifying GP (PPHAFG)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Chlorine HR (KI) Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Acidifying GP à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:20.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:20 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Si l'eau de mesure contient d'autres produits chimiques oxydants (par exemple desoxygène, chlore, brome, etc.), cela sera également détecté et fait partie du résultat.

(15)

Chlore

Liquide

(HR)

0 - 200 mg/l (Cl<sub>2</sub>)

Nom interne: 15-Chlorine-HR-liq



65ml PL Chlorine HR N°1 (PL65ClHR1)  
65ml PL Chlorine HR N°2 (PL65ClHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Chlorine HR 1 dans la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Chlorine HR 2 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:30.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:30 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Si l'eau de mesure contient d'autres produits chimiques oxydants (par exemple desoxygène, chlore, brome, etc.), cela sera également détecté et fait partie du résultat.

(95)

# Chloramines (Mono-/Di-) 0.00 - 8.00 mg/l (fCl)

Pastille

Nom interne: 95-Chloramines-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)  
DPD N°2 Photometer (TbsPD2)  
DPD N°3 Photometer (TbsPD3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette jusqu'à la marque de 10 ml.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:10.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:10 minute(s), le résultat déterminé est affiché.
- 16 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 17 Ajoutez 1 DPD N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 18 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 19 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 20 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 21 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 22 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 23 Après un compte à rebours de 10 seconde(s), le résultat déterminé pour  $\text{NH}_2\text{Cl}$  est affiché.
- 24 Dévissez le couvercle de la cuvette.

- 25 Ajoutez 1 DPD N°3 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 26 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 27 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 28 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 29 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 30 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 31 Après un compte à rebours de 120 seconde(s), le résultat déterminé pour  $\text{fCl}_2$ ,  $\text{NH}_2\text{Cl}$ ,  $\text{NHCl}_2$  est affiché.

## Notes:

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.



# Oxydant total

0.03 - 4.00 mg/l ( $tCl_2$ )

Nom interne: 108-Total-Oxid-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
30ml PL DPD 3 C (PL30DPD3C)  
30ml PL DPD Acidifying (PL30DPDAcidif)  
30ml PL DPD Neutralising (PL30DPDNeutr)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 A dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 3 C dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Attendez que le compte à rebours de la minute 02:00 soit terminé.
- 16 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 17 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Acidifying dans la cuvette.
- 18 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 19 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 20 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 21 Attendez que le compte à rebours de la minute 02:00 soit terminé.
- 22 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 23 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Neutralising dans la cuvette.
- 24 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 25 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.

- 26 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 27 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 28 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(122)

**Chlore**  
**(MR) (libre/combiné/total)**  
**0.00 - 10.00 mg/l (fCl<sub>2</sub>)**

Pastille

Nom interne: 122-ChlorineMR-tab



DPD N°1 MR Photometer (TbsPD1MR)  
DPD N°3 MR Photometer (TbsPD3MR)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 MR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:10 minute(s), le résultat déterminé est affiché.
- 17 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 18 Ajoutez 1 DPD N°3 MR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 19 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 20 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 21 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 22 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 23 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.

24 Tapez TEST pour effectuer la mesure.

25 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Les échantillons d'eau dont la teneur en chlore est supérieure à 20 mg/l donnent des résultats incorrects car le compteur blanchit.
- Si l'eau de mesure contient d'autres produits chimiques oxydants (par exemple desoxygène, chlore, brome, etc.), cela sera également détecté et fait partie du résultat.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite de chlore, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5. Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.

# Sans chlore

0.00 - 8.00 mg/l (fCl<sub>2</sub>)

Nom interne: 129-Chlorine-pp



DPD N°1 Photometer (PPPD1)  
DPD N°3 Photometer (PPPD3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 DPD N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après un compte à rebours de 10 seconde(s), le résultat déterminé pour fCl<sub>2</sub> (free chlorine) est affiché.
- 14 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 15 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 DPD N°3 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 16 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 17 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 18 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 19 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 20 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 21 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat total est affiché, divisé en fCl<sub>2</sub> = free chlorine; cCl<sub>2</sub> = combined chlorine; tCl<sub>2</sub> = total chlorine.

## Notes:

- Les échantillons d'eau dont la teneur en chlore est supérieure à 20 mg/l donnent des résultats incorrects car le compteur blanchit.
- Si l'eau de mesure contient d'autres produits chimiques oxydants (par exemple desoxygène, chlore, brome, etc.), cela sera également détecté et fait partie du résultat.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite de chlore, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.

# Chlorite

0.00 - 8.00 mg/l ( $\text{ClO}_2^-$ )

Nom interne: 106-Chlorite-liq



30ml PL DPD Glycine (PL30DPDGlycine)  
30ml PL DPD 3 C (PL30DPD3C)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD Acidifying (PL30DPDAcidif)  
30ml PL DPD Neutralising (PL30DPDNeutr)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Glycine dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 10 Ajoutez des gouttes de 3 de PL DPD 1 A dans une deuxième cuvette vide et propre.
- 11 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 12 Remplissez la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau traité de la première cuvette.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 17 Retirez la cuvette du photomètre et mettez-la de côté. Elle n'est plus nécessaire pour ce test.
- 18 Ajoutez des gouttes de 3 de PL DPD 1 A dans une deuxième cuvette vide et propre.
- 19 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 20 Remplissez ensuite la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau.
- 21 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL DPD 3 C dans la cuvette.
- 22 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 23 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 24 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.

- 25 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 26 Attendez que le compte à rebours de la minute 02:00 soit terminé.
- 27 Retirez à nouveau la cuvette.
- 28 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 29 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Acidifying dans la cuvette.
- 30 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 31 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 32 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 33 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 34 Attendez que le compte à rebours de la minute 02:00 soit terminé.
- 35 Retirez à nouveau la cuvette.
- 36 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 37 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Neutralising dans la cuvette.
- 38 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 39 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 40 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 41 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 42 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.



# Chlorure

## 0.5 - 25.0 mg/l (Cl<sup>-</sup>)

Nom interne: 10-Chloride-tab



Chloride N°1 Photometer (TbsHCRD1)  
Chloride N°2 Photometer (TbsPCRD2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Chloride N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Chloride N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l NaCl
- Évitez d'agiter fortement l'échantillon d'eau après avoir ajouté le réactif, car cela peut entraîner des mesures incorrectes.
- Le réactif utilisé provoquera une fine opacification.

- D'autres substances présentes dans l'eau qui peuvent réagir avec le nitrate d'argent en milieu acide entraîneront une falsification du résultat de la mesure. Ces espèces sont le bromure et l'iode.
- L'eau très alcaline doit être neutralisée avant la mesure par l'ajout d'acide nitrique.

# Chlorure

## 0.0 - 100.0 mg/l (Cl<sup>-</sup>)

Nom interne: 124-Chloride-liq



65ml PL Chloride N°1 (PL65Chloride1)  
65ml PL Chloride N°2 (PL65Chloride2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 15 et de PL Chloride 1 dans la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 15 et de PL Chloride 2 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l NaCl

(167)

Liquide

# Chlorure dans le MeOH

0.0 - 20.0 mg/l (Cl<sup>-</sup>)

Nom interne: 167-Chloride-in-MeOH



30ml Chloride in Methanol (PL30CLMEOH)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL30CLMEOH dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 15:00.
- 11 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(94)

**Chrome**  
**(hexavalent)**  
**0.00 - 2.20 mg/l (Cr<sup>6+</sup>)**

**Pastille**  
**+ Paquet de**  
**poudre**

**Nom interne: 94-chromium-tab**



Chromium N°1 Photometer (TbsHChro1)  
Chromium N° 2 (PPHChro250)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Chromium N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Chromium N°2 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l CrO<sub>4</sub><sup>2-</sup>.

(103)

**Chrome**  
**(hexavalent)**  
**0.00 - 1.00 mg/l (Cr<sup>6+</sup>)**

**Boîte de poudre**  
**+ Liquide**

**Nom interne: 103-Chromium-liq**



PL Chromate 1 (PLpow40Chromate1)  
PL Chromate 2 (PL65Chromate2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Chromate 1 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 15 et de PL Chromate 2 dans la cuvette.
- 10 Remuez avec l'agitateur pendant environ 20 secondes.
- 11 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

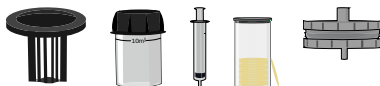
## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l CrO<sub>4</sub><sup>2-</sup>2-.

(107)

**Couleur  
(apparente)  
15 - 500 mg/l (Pt-Co)**

Nom interne: 107-Couleur (Hazen/APHA)



## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Rincez la cuvette avec l'eau d'essai.
- 9 Remplissez la cuvette jusqu'à la marque de 10 ml.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé pour mg/l (Pt-Co) est immédiatement affiché.

## Notes:

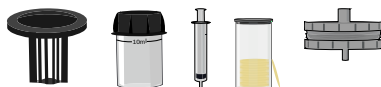
- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- L'échantillon d'eau doit avoir une coloration jaunâtre à brun jaunâtre pour être testé avec cette méthode qui est basée sur la "norme Hazan", développée par A. Hazen (EN ISO 7887:1994).
- Analyser le plus rapidement possible après le prélèvement de l'échantillon. Utilisez des récipients en verre ou en plastique propres pour le transport et évitez le contact de l'eau de l'échantillon avec l'air. Ne pas remuer l'eau de l'échantillon. Conservez l'échantillon pendant au maximum 24 heures dans un endroit sombre à 4 °C.
- Test à effectuer avec un échantillon d'eau à température ambiante.
- La limite de détection estimée est de 15 unités Pt-Co.
- Utilisez le même flacon pour le ZERO et le TEST.

**(107)**

# Couleur (vrai)

**15 - 500 mg/l (Pt-Co)**

**Nom interne: 107-Couleur (Hazen/APHA)**



## Procédure de mesure :

- 1 Séparez les deux moitiés du porte-filtre.
- 2 Insérez un filtre 0.45 µm. Revissez le porte-filtre, en vous assurant que le joint torique est bien en place.
- 3 Remplissez à nouveau la seringue avec de l'eau distillée.
- 4 Connectez la seringue au porte-filtre.
- 5 Videz complètement la seringue avec le filtre.
- 6 Retirez la seringue à filtre du porte-filtre.
- 7 Répétez l'étape 3 - 6 plusieurs fois.
- 8 Remplissez à nouveau la seringue avec 20 ml d'eau distillée.
- 9 Connectez la seringue au porte-filtre.
- 10 Videz la seringue avec le filtre jusqu'à la marque 10 ml.
- 11 Remplissez l'échantillon d'eau filtré 10 ml restant dans une cuvette propre de 24 mm.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 15 Retirez à nouveau la cuvette.
- 16 Retirez la seringue à filtre du porte-filtre.
- 17 Remplissez la seringue avec l'échantillon d'eau.
- 18 Connectez la seringue au porte-filtre.
- 19 Videz complètement la seringue avec le filtre.
- 20 Répétez l'étape 16 - 19 plusieurs fois.
- 21 Remplissez la seringue avec l'échantillon d'eau.
- 22 Videz la seringue avec le filtre jusqu'à la marque 10 ml.
- 23 Remplissez l'échantillon d'eau filtré 10 ml restant dans une cuvette propre de 24 mm.
- 24 Revissez le couvercle sur la cuvette.



- 25 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 26 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 27 Le résultat déterminé pour mg/l (Pt-Co) est immédiatement affiché.

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- L'échantillon d'eau doit avoir une coloration jaunâtre à brun jaunâtre pour être testé avec cette méthode qui est basée sur la "norme Hazan", développée par A. Hazen (EN ISO 7887:1994).
- Analyser le plus rapidement possible après le prélèvement de l'échantillon. Utilisez des récipients en verre ou en plastique propres pour le transport et évitez le contact de l'eau de l'échantillon avec l'air. Ne pas remuer l'eau de l'échantillon. Conservez l'échantillon pendant au maximum 24 heures dans un endroit sombre à 4 °C.
- Test à effectuer avec un échantillon d'eau à température ambiante.
- La limite de détection estimée est de 15 unités Pt-Co.
- Utilisez le même flacon pour le ZERO et le TEST.

(18)

# Cuivre

## (libre/combiné/total)

0.00 - 5.00 mg/l (fCu)

Pastille

Nom interne: 18-Copper-tab



Copper N°1 Photometer (TbsHCu1)  
Copper N°2 Photometer (TbsPCu2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Copper N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé pour fCu (free copper) est immédiatement affiché.
- 14 Retirez à nouveau la cuvette.
- 15 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 16 Ajoutez 1 Copper N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 17 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 18 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 19 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 20 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 21 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 21 Le résultat déterminé pour fCu = "free copper" ; cCu = "combined copper" ; tCu = "total copper" est immédiatement affiché.

## Notes:

- Pour l'analyse du cuivre total, la procédure suivante est nécessaire :i) Ajouter de l'acide sulfurique concentré à l'échantillon d'essai (1 ml pour 100 ml d'échantillon d'essai). En le faisant bouillir pendant 10 minutes, tout est dissous. Refroidissez ensuite l'échantillon d'essai. Ensuite, ajoutez de l'ammoniac et amenez l'échantillon à une valeur de pH de 3 à 5. Le volume initial de 100 ml de liquide doit être rempli d'eau déionisée. L'analyse peut maintenant être effectuée comme décrit avec 10 ml du liquide obtenu.ii) Avec des composés organiques, il peut être nécessaire d'oxyder l'eau prétraitée (destruction des complexes de cuivre). Ajouter de l'acide sulfurique concentré et de l'acide nitrique concentré à la prise d'essai (1 ml pour 100 ml chacun). Refroidir ensuite l'échantillon d'essai. L'analyse peut maintenant être effectuée comme décrit.
- Pour l'analyse, l'eau doit avoir un pH compris entre 4 et 6. Les eaux fortement acides ayant un pH inférieur à 2 doivent être neutralisées avec 8 mol/l d'hydroxyde de potassium.
- La poudre pas encore complètement dissoute n'a aucun effet sur la précision de la mesure.
- Troubles : i) Cyanures ( $\text{CN}^-$ ) : Pour assurer le développement complet de la couleur, l'échantillon d'essai a dû être enrichi de 0,2 ml de formaldéhyde et attendre 4 minutes. L'analyse peut maintenant être effectuée comme décrit. Le résultat du test doit être multiplié par 1,02.

# Cuivre

## 0.00 - 5.00 mg/l (fCu)

Nom interne: 19-Copper-pow



20g PL Copper N°1 (PLpow20Cu1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter la poudre 2 0.05 ml PL Copper 1 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Pour l'analyse du cuivre total, la procédure suivante est nécessaire :i) Ajouter de l'acide sulfurique concentré à l'échantillon d'essai (1 ml pour 100 ml d'échantillon d'essai). En le faisant bouillir pendant 10 minutes, tout est dissous. Refroidissez ensuite l'échantillon d'essai. Ensuite, ajoutez de l'ammoniac et amenez l'échantillon à une valeur de pH de 3 à 5. Le volume initial de 100 ml de liquide doit être rempli d'eau déionisée. L'analyse peut maintenant être effectuée comme décrit avec 10 ml du liquide obtenu.ii) Avec des composés organiques, il peut être nécessaire d'oxyder l'eau prétraitée (destruction des complexes de cuivre). Ajouter de l'acide sulfurique concentré et de l'acide nitrique concentré à la prise d'essai (1 ml pour 100 ml chacun). Refroidir ensuite l'échantillon d'essai. L'analyse peut maintenant être effectuée comme décrit.
- Pour l'analyse, l'eau doit avoir un pH compris entre 4 et 6. Les eaux fortement acides ayant un pH inférieur à 2 doivent être neutralisées avec 8 mol/l d'hydroxyde de potassium.
- La poudre pas encore complètement dissoute n'a aucun effet sur la précision de la mesure.

- Troubles : i) Cyanures (CN<sup>-</sup>) : Pour assurer le développement complet de la couleur, l'échantillon d'essai a dû être enrichi de 0,2 ml de formaldéhyde et attendre 4 minutes. L'analyse peut maintenant être effectuée comme décrit. Le résultat du test doit être multiplié par 1,02.

# Cyanide

## 0.01 - 0.50 mg/l (CN<sup>-</sup>)

Nom interne: 158-Cyanide-pow



Cyanide Kit (PL158-Kit)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 8 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Ajoutez exactement 2 ml d'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 5 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 6 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 7 Retirez à nouveau la cuvette.
- 8 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 9 Ajouter 2 cuillères de PL Cyanide-11 (poudre) à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 12 Ajouter 2 cuillères de PL Cyanide-12 (poudre) à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 15 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Cyanide-13 dans la cuvette.
- 16 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 17 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 18 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 19 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Réactifs à conserver à des températures de 15 °C à 25 °C
- Cette méthode ne détecte que les cyanures libres et les cyanures qui peuvent être détruits par le chlore.
- Le cyanure doit être séparé (distillation) avant d'effectuer l'essai en cas de présence de thiocyanate, de colorants, de complexes de métaux lourds ou d'amines aromatiques.

# DBNPA

## 0.00 - 13.00 mg/l (DBNPA)

Nom interne: 65-DBNPA-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
30ml PL DPD 3 C (PL30DPD3C)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 A dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 3 C dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.



# DBNPA

## 0.00 - 13.00 mg/l (DBNPA)

Nom interne: 82-DBNPA-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)  
DPD N°3 Photometer (TbsPD3)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Ajoutez 1 DPD N°3 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 13 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 14 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 15 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 16 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 17 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 18 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 19 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.

- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

(17)

Kit de réactifs

**DCO  
(HR)**  
**0 - 15000 mg/l (O<sub>2</sub>)**

Nom interne: 17-COD-HR-pre



COD HR (tubetest) (COD-17-HR)

## Procédure de mesure :

- 1 Préparer des cuvettes 2 COD-HR (16mm). Étiqueter une cuvette comme étant une cuvette ZERO.
- 2 Ouvrez la première cuvette (cuvette ZERO).
- 3 Remplissez la cuvette avec 0,2 ml d'eau distillée.
- 4 Ouvrez le deuxième flacon (flacon d'échantillon).
- 5 Remplissez la cuvette avec 0.2 ml d'eau.
- 6 Revissez le couvercle sur les deux cuvettes.
- 7 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide. Attention, développement de la chaleur !
- 8 Placer les cuvettes pour le 120 à 150°C dans le thermoréacteur préchauffé.
- 9 ATTENTION : Les cuves sont chaudes !
- 10 Retirez les cuvettes du thermoréacteur.
- 11 Laissez les cuvettes refroidir jusqu'à au moins 60°C.
- 12 Retournez les deux cuvettes de 16 mm pour bien mélanger le liquide.
- 13 Laissez les cuvettes refroidir à température ambiante.
- 14 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 15 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 16 Mettez le bouclier lumineux.
- 17 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 18 Retirez le bouclier lumineux.
- 19 Retirez à nouveau la cuvette.
- 20 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 21 Mettez le bouclier lumineux.
- 22 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 23 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les particules en suspension dans la cellule zéro et/ou la cellule d'échantillonnage entraînent des résultats de test erronés. Assurez-vous que tous les solides en suspension existants se sont déposés au fond de la cellule et ne sont pas perturbés par l'insertion dans le PrimeLab.
- Les deux cellules utilisées pour la mesure (zéro / échantillon) doivent provenir du même lot de production. La cellule utilisée pour ZERO peut être conservée pour d'autres tests (du même lot) mais doit être stockée à l'obscurité.
- Pour une teneur en DCO inférieure à 1000 mg/l, l'utilisation de la méthode DCO MR est recommandée, pour une teneur en DCO inférieure à 100 mg/l, l'utilisation de la méthode DCO LR est recommandée pour obtenir des résultats précis.
- N'insérez jamais de cellules chaudes dans le PrimeLab !
- Cette méthode n'est pas adaptée aux échantillons d'eau dont la teneur en chlorure est supérieure à 10000 mg/l.

(79)

**DCO  
(LR)  
0 - 150 mg/l (O<sub>2</sub>)**

Kit de réactifs

Nom interne: 79-COD-LR-pre



COD LR (tubetest) (COD-79-LR)

## Procédure de mesure :

- 1 Préparer des cuvettes 2 COD-LR (16mm). Étiqueter une cuvette comme étant une cuvette ZERO.
- 2 Ouvrez la première cuvette (cuvette ZERO).
- 3 Remplissez la cuvette avec 2 ml d'eau distillée.
- 4 Ouvrez le deuxième flacon (flacon d'échantillon).
- 5 Remplissez la cuvette avec 2 ml d'eau.
- 6 Revissez le couvercle sur les deux cuvettes.
- 7 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide. Attention, développement de la chaleur !
- 8 Placer les cuvettes pour le 120 à 150°C dans le thermoréacteur préchauffé.
- 9 ATTENTION : Les cuves sont chaudes !
- 10 Retirez les cuvettes du thermoréacteur.
- 11 Laissez les cuvettes refroidir jusqu'à au moins 60°C.
- 12 Retournez les deux cuvettes de 16 mm pour bien mélanger le liquide.
- 13 Laissez les cuvettes refroidir à température ambiante.
- 14 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 15 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 16 Mettez le bouclier lumineux.
- 17 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 18 Retirez le bouclier lumineux.
- 19 Retirez à nouveau la cuvette.
- 20 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 21 Mettez le bouclier lumineux.
- 22 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 23 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les particules en suspension dans la cellule zéro et/ou la cellule d'échantillonnage entraînent des résultats de test erronés. Assurez-vous que tous les solides en suspension existants se sont déposés au fond de la cellule et ne sont pas perturbés par l'insertion dans le PrimeLab.
- Les deux cellules utilisées pour la mesure (zéro / échantillon) doivent provenir du même lot de production. La cellule utilisée pour ZERO peut être conservée pour d'autres tests (du même lot) mais doit être stockée à l'obscurité.
- N'insérez jamais de cellules chaudes dans le PrimeLab !
- Cette méthode n'est pas adaptée aux échantillons d'eau dont la teneur en chlorure est supérieure à 1000 mg/l.
- Pour les teneurs en DCO supérieures à 150 mg/l, l'utilisation d'une autre méthode (DCO MR / DCO HR) est recommandée pour obtenir des résultats précis.

(80)

**DCO  
(MR)  
0 - 1500 mg/l (O<sub>2</sub>)**

Kit de réactifs

Nom interne: 80-COD-MR-pre



COD MR (tubetest) (COD-80-MR)

## Procédure de mesure :

- 1 Préparer des cuvettes 2 COD-MR (16mm). Étiqueter une cuvette comme étant une cuvette ZERO.
- 2 Ouvrez la première cuvette (cuvette ZERO).
- 3 Remplissez la cuvette avec 2 ml d'eau distillée.
- 4 Ouvrez le deuxième flacon (flacon d'échantillon).
- 5 Remplissez la cuvette avec 2 ml d'eau.
- 6 Revissez le couvercle sur les deux cuvettes.
- 7 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide. Attention, développement de la chaleur !
- 8 Placer les cuvettes pour le 120 à 150°C dans le thermoréacteur préchauffé.
- 9 ATTENTION : Les cuves sont chaudes !
- 10 Retirez les cuvettes du thermoréacteur.
- 11 Laissez les cuvettes refroidir jusqu'à au moins 60°C.
- 12 Retournez les deux cuvettes de 16 mm pour bien mélanger le liquide.
- 13 Laissez les cuvettes refroidir à température ambiante.
- 14 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 15 Placez la cuvette ZERO dans le photomètre.
- 16 Mettez le bouclier lumineux.
- 17 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 18 Retirez le bouclier lumineux.
- 19 Retirez à nouveau la cuvette.
- 20 Insérez la cuvette d'échantillon dans le photomètre.
- 21 Mettez le bouclier lumineux.
- 22 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 23 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les particules en suspension dans la cellule zéro et/ou la cellule d'échantillonnage entraînent des résultats de test erronés. Assurez-vous que tous les solides en suspension existants se sont déposés au fond de la cellule et ne sont pas perturbés par l'insertion dans le PrimeLab.
- Les deux cellules utilisées pour la mesure (zéro / échantillon) doivent provenir du même lot de production. La cellule utilisée pour ZERO peut être conservée pour d'autres tests (du même lot) mais doit être stockée à l'obscurité.
- Pour les teneurs en DCO supérieures à 1500 mg/l, l'utilisation d'une autre méthode (DCO HR) est recommandée pour obtenir des résultats précis.
- N'insérez jamais de cellules chaudes dans le PrimeLab !
- Cette méthode n'est pas adaptée aux échantillons d'eau dont la teneur en chlorure est supérieure à 1000 mg/l.



# DEHA

## 20 - 1000 µg/l (DEHA)

Nom interne: 21-DEHA-liq



PL Oxygen Scavenger 1 (30 ml) (PL30OxyScav1)  
PL Oxygen Scavenger 2 (65 ml) (PL65OxyScav2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 6 et de PL Oxygen Scavenger 1 dans la cuvette.
- 8 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 9 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Oxygen Scavenger 2 dans la cuvette.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Le fer ferreux interférera avec ce test et peut influencer les lectures. Pour déterminer la concentration en fer ferreux à des fins de correction, répétez le test sans ajouter le PL Oxygen Scavenger N°1. Si le résultat est supérieur à 0,05mg/l, soustrayez cette valeur du résultat du DEHA.
- Pendant la période de développement de 10 minutes, assurez-vous que l'échantillon est maintenu dans l'obscurité.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(16)

# Dioxyde de chlore (sans chlore) 0.00 - 15.00 mg/l (ClO<sub>2</sub>)

Pastille

Nom interne: 16-Chlorin-Dio-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:10.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:10 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter tout brouillage, ce qui peut se produire pendant le pipetage et l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le dioxyde de chlore et contribueront au résultat de la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l de dioxyde de chlore, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.

(16)

**Dioxyde de chlore  
(avec le chlore)  
0.00 - 15.00 mg/l (ClO<sub>2</sub>)**

Pastille

Nom interne: 16-Chlorin-Dio-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)  
Glycine (TbsHGC)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Glycine pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Placez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) dans une deuxième cuvette vide et propre.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remplissez la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau traité de la première cuvette.
- 13 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 14 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:10.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:10 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter tout brouillage, ce qui peut se produire pendant le pipetage et l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le dioxyde de chlore et contribueront au résultat de la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l de dioxyde de chlore, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.

(64)

# Dioxyde de chlore (sans chlore)

Liquide

0.00 - 7.60 mg/l ( $\text{ClO}_2^-$ )

Nom interne: 64-Chlorin-Dio-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
30ml PL DPD Glycine (PL30DPDGlycine)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 A dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5. Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.

- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter tout bromes'échapper, ce qui peut se produire pendant le pipetage et l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le dioxyde de chlore et contribueront au résultat de la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l de dioxyde de chlore, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(64)

# Dioxyde de chlore (avec le chlore) 0.00 - 7.60 mg/l ( $\text{ClO}_2^-$ )

Liquide

Nom interne: 64-Chlorin-Dio-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Glycine dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Ajoutez des gouttes de 3 de PL DPD 1 A dans une deuxième cuvette vide et propre.
- 11 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 12 Remplissez la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau traité de la première cuvette.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 17 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.



- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter tout brouillage, ce qui peut se produire pendant le pipetage et l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le dioxyde de chlore et contribueront au résultat de la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l de dioxyde de chlore, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(130)

Liquide  
+ Paquet de  
poudre

## Dioxyde de chlore

0.00 - 5.00 mg/l ( $\text{ClO}_2$ )

Nom interne: 130-Chl-Diox-pp



30ml PL DPD Glycine (PL30DPDGlycine)  
DPD N° 1 Photometer (PPPD150)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 4 et de PL DPD Glycine dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 DPD N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l de dioxyde de chlore, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le dioxyde de chlore et contribueront au résultat de la mesure.

- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter tout bromes'échapper, ce qui peut se produire pendant le pipetage et l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

(09)

# Dureté-Calcium (HR) 50 - 1000 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)

Pastille

Nom interne: 09-Hard-Cal-HR\_tab



Calcium Hardness Photometer (TbsPCH)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez la cuvette avec 10 ml d'eau distillée.
- 2 Ajoutez 1 Calcium Hardness Photometer pastille(s)   l'eau de test dans la cuvette.
- 3 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 4 Remuez avec le béton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 5 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 6 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 7 Attendez les minutes 02:00.
- 8 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 9 Retirez à nouveau la cuvette.
- 10 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 11 Ajoutez exactement 2 ml d'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes :  dH,  eH,  fH.
- Si votre lecture est proche de la limite supérieure du test, une dilution est recommandée.
- Chaque pastille présente de légers écarts qui peuvent conduire à des valeurs ZERO différentes. Pour cette raison, la fonction One-Time-Zero n'est pas incluse.
- Si l'eau de votre échantillon est très alcaline ou acide, elle doit être ramenée dans la plage de pH entre 4 et 10 en ajoutant 1 mol/l d'acide acétique ou 1 mol/l de soude caustique.

(56)

**Dureté-total  
(LR)  
2.0 - 50.0 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)**

Pastille

Nom interne: 56-Hard-tot-LR-tab



Total Hardness Photometer (TbsPTH)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Total Hardness Photometer pastille(s)   l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le béton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes :  dH,  eH,  fH, mg/l Ca.
- Si l'eau de votre échantillon est très alcaline ou acide, elle doit être ramenée dans la plage de pH entre 4 et 10 en ajoutant 1 mol/l d'acide acétique ou 1 mol/l de soude caustique.

(57)

**Dureté-total  
(HR)  
20 - 500 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)**

Pastille

Nom interne: 57-Hard-tot-HR-tab



Total Hardness Photometer (TbsPTH)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 9 ml de l'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Remplissez 1 ml de l'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 8 Ajoutez 1 Total Hardness Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 5:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : °dH, °eH, °fH, mg/l Ca.
- Si l'eau de votre échantillon est très alcaline ou acide, elle doit être ramenée dans la plage de pH entre 4 et 10 en ajoutant 1 mol/l d'acide acétique ou 1 mol/l de soude caustique.

# Dureté-Calcium

## 0 - 500 mg/l ( $\text{CaCO}_3$ )

Nom interne: 78-Hard-Cal-tab



Calcium Hardness N°2 Photometer (TbsPCH2)  
Calcium Hardness N°1 Photometer (TbsHCH1)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Calcium Hardness N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Calcium Hardness N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : °dH, °eH, °fH.
- Si votre lecture est proche de la limite supérieure du test, une dilution est recommandée.
- Si l'eau de votre échantillon est très alcaline ou acide, elle doit être ramenée dans la plage de pH entre 4 et 10 en ajoutant 1 mol/l d'acide acétique ou 1 mol/l de soude caustique.

- Valeurs de perturbation dans cette valeur de mesure : Magnésium (> 200 mg/l CaCO<sub>3</sub>), zinc (> 5 mg/l), fer (> 10 mg/l).



(148)

**Dureté-total  
(HR)  
0 - 500 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)**

Liquide

Nom interne: 148-Total-Hardness-liq



Total Hardness (POL20TH1)  
Total Hardness (POL10TH2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 10 et de Total Hardness N°1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Ajoutez des gouttes de 4 et de Total Hardness N°2 dans la cuvette.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : °dH, °eH, °fH, mg/l Ca.
- Le sulfure (niveaux élevés), le sulfite, le thiosulfate et les sulfites d'hydrogène interfèrent avec la mesure.

(166)

**Dureté calcique  
(liquide)**  
**0 - 500 mg/l (CaCO<sub>3</sub>)**

Liquide

Nom interne: 166-Hard-Cal-liq



Calcium Hardness N° 1 (POL20CH1)  
Calcium Hardness N° 2 (POL20CH2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 10 et de Calcium Hardness No.1 dans la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 10 et de Calcium Hardness No.2 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Appuyez sur NEXT pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 12 Attendez que le compte à rebours de la minute 10:00 soit terminé.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:15 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(28)

**Fer  
(LR)**  
**0.00 - 1.00 mg/l (Fe<sup>2+</sup>/Fe<sup>3+</sup>)**

Pastille

Nom interne: 28-Iron-LR-tab



Iron LR Photometer (TbsPILR)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Iron LR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

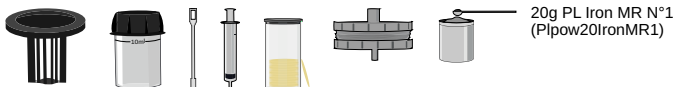
- Si l'échantillon doit être filtré (fer non dissous), il faut s'assurer qu'après la filtration, il n'y a plus de parties de fer non dissous dans l'échantillon. Si vous n'êtes pas sûr, veuillez répéter le filtrage.

(29)

**Fer**  
**(MR) (dissous)**  
**0.0 - 10.0 mg/l ( $Fe^{2+}/Fe^{3+}$ )**

Boîte de poudre

Nom interne: 29-Iron-MR-pow



## Procédure de mesure :

- 1 Séparez les deux moitiés du porte-filtre.
- 2 Insérez un filtre 25 mm (0.45  $\mu$ m). Revissez le porte-filtre, en vous assurant que le joint torique est bien en place.
- 3 Remplissez une seringue 20 ml propre avec l'eau de l'échantillon 14 ml.
- 4 Connectez la seringue au porte-filtre.
- 5 Videz la seringue avec le filtre jusqu'à la marque 10 ml.
- 6 Pressez 10 ml de l'échantillon d'eau restant dans la seringue à filtre à travers l'adaptateur du filtre dans une cuvette propre de 24 mm.
- 7 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 8 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 9 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 10 Retirez à nouveau la cuvette.
- 11 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 12 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Iron MR 1 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 03:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- Si l'échantillon doit être filtré (fer non dissous), il faut s'assurer qu'après la filtration, il n'y a plus de parties de fer non dissous dans l'échantillon. Si vous n'êtes pas sûr, veuillez répéter le filtrage.

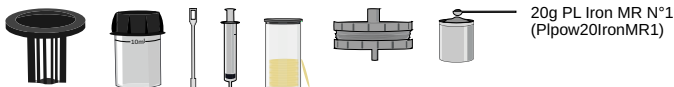
- Les échantillons d'eau très alcaline et acide doivent être ajustés à une valeur de pH comprise entre 3 et 5 avant de commencer la mesure.
- La mesure n'est pas influencée par la poudre non dissoute.
- Si votre échantillon contient de la rouille visible, prolongez manuellement le compte à rebours jusqu'à 05:00 minutes en attendant 02:00 minutes avant d'appuyer sur TEST.

(29)

**Fer**  
**(MR) (total)**  
**0.0 - 10.0 mg/l (Fe<sup>2+</sup>/Fe<sup>3+</sup>)**

Boîte de poudre

Nom interne: 29-Iron-MR-pow



## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'échantillon d'eau non filtrée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Iron MR 1 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 03:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- Si l'échantillon doit être filtré (fer non dissous), il faut s'assurer qu'après la filtration, il n'y a plus de parties de fer non dissous dans l'échantillon. Si vous n'êtes pas sûr, veuillez répéter le filtrage.
- Les échantillons d'eau très alcaline et acide doivent être ajustés à une valeur de pH comprise entre 3 et 5 avant de commencer la mesure.
- La mesure n'est pas influencée par la poudre non dissoute.
- Si votre échantillon contient de la rouille visible, prolongez manuellement le compte à rebours jusqu'à 05:00 minutes en attendant 02:00 minutes avant d'appuyer sur TEST.

(30)

**Fer**  
**(HR) (dissous)**  
**0.0 - 20.0 mg/l ( $Fe^{2+}/Fe^{3+}$ )**

Liquide

Nom interne: 30-Iron-HR-liq



65ml PL Iron HR N°1  
(PL65IronHR1)  
PL Iron HR 2 (PL65IronHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Séparez les deux moitiés du porte-filtre.
- 2 Insérez un filtre 25 mm (0.45  $\mu$ m). Revissez le porte-filtre, en vous assurant que le joint torique est bien en place.
- 3 Remplissez une seringue 20 ml propre avec l'eau de l'échantillon 14 ml.
- 4 Connectez la seringue au porte-filtre.
- 5 Videz la seringue avec le filtre jusqu'à la marque 10 ml.
- 6 Pressez 10 ml de l'échantillon d'eau restant dans la seringue à filtre à travers l'adaptateur du filtre dans une cuvette propre de 24 mm.
- 7 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 8 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 9 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 10 Retirez à nouveau la cuvette.
- 11 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 12 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Iron HR 1 dans la cuvette.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- Si l'échantillon doit être filtré (fer non dissous), il faut s'assurer qu'après la filtration, il n'y a plus de parties de fer non dissous dans l'échantillon. Si vous n'êtes pas sûr, veuillez répéter le filtrage.

- Des valeurs élevées de nitrites dans l'échantillon d'eau peuvent influencer la mesure. Si l'eau de l'échantillon devient rouge ou rose après l'ajout de gouttes de "PL Iron HR 1", il faut prélever un nouvel échantillon auquel on a ajouté 0,1 g de poudre "TN1". Après avoir ajouté la poudre, attendez 2 minutes et commencez la procédure de mesure comme décrit en première page.

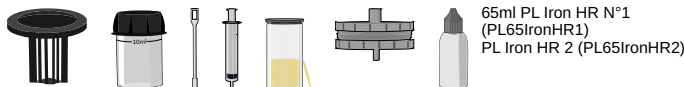


(30)

**Fer**  
**(HR) (total)**  
**0.0 - 20.0 mg/l (Fe<sup>2+</sup>/Fe<sup>3+</sup>)**

Liquide

Nom interne: 30-Iron-HR-liq



## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'échantillon d'eau non filtrée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 2 et de PL Iron HR 2 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 12 Attendez que le compte à rebours de la minute 02:00 soit terminé.
- 13 Retirez à nouveau la cuvette.
- 14 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 15 Ajoutez des gouttes de 15 et de PL Iron HR 1 dans la cuvette.
- 16 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 17 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 18 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 19 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 20 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !

- Si l'échantillon doit être filtré (fer non dissous), il faut s'assurer qu'après la filtration, il n'y a plus de parties de fer non dissous dans l'échantillon. Si vous n'êtes pas sûr, veuillez répéter le filtrage.
- Des valeurs élevées de nitrites dans l'échantillon d'eau peuvent influencer la mesure. Si l'eau de l'échantillon devient rouge ou rose après l'ajout de gouttes de "PL Iron HR 1", il faut prélever un nouvel échantillon auquel on a ajouté 0,1 g de poudre "TN1". Après avoir ajouté la poudre, attendez 2 minutes et commencez la procédure de mesure comme décrit en première page.

(127)

**Fer**  
**(MR) Ferreux**  
**0.0 - 10.0 mg/l (Fe<sup>2+</sup>)**

Boîte de poudre

Nom interne: 127-Iron-MR-Fe-pow



20g PL Iron MR N°2 (PLpow20IronMR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter 1 x 0.05 mL (cuillère de mesure) PL Iron MR 2 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 03:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le test doit être effectué immédiatement après le prélèvement de l'échantillon.

(132)

**Total de fer  
(LR)  
0.00 - 3.00 mg/l ( $\text{Fe}^{2+}/\text{Fe}^{3+}$ )**

Paquet de poudre

Nom interne: 132-Iron-tot-LR-pp



FerroVer Iron (PP) (ppFerVer1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 FerroVer Iron à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 03:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Si votre échantillon contient de la rouille, prolongez manuellement le compte à rebours jusqu'à 05:00 minutes en attendant 02:00 minutes avant d'appuyer sur TEST.
- Diluer les échantillons à forte concentration en fer, car les échantillons à forte teneur en fer inhibent le développement de la couleur.
- L'oxyde de fer nécessite un prétraitement de l'échantillon (digestion et ajustement du pH à 3 - 5).

(113)

# Fluorescéine

0 - 500 µg/l ( $C_{20}H_{12}O_5$ )

Nom interne: 113-Fluorescein-Ad



## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Rincez la cuvette avec l'eau d'essai.
- 9 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l  $C_{20}H_{12}O_5$ .
- Assurez-vous que toutes les pièces sont propres, sèches et exemptes de graisse et l'adaptateur doit être placé fermement jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- L'une des raisons suivantes peut entraîner la réception d'un message d'erreur : i) le trou de la cuvette (PrimeLab) peut être sale (vérifiez les deux fenêtres), ii) l'échantillon d'eau peut être trop sombre / pas assez de lumière peut passer l'échantillon d'eau pour atteindre le capteur.

(180)

**Fluorure  
(SPADNS)**  
0.00 - 2.00 mg/l (F<sup>-</sup>)

Liquide

Nom interne: 180-Fluoride



PL SPADNS Fluoride Reagent (PL100SPADNSF)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Ajoutez 2 ml de PL SPADNS Fluoride Reagent à la cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 5 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 6 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 7 Retirez à nouveau la cuvette.
- 8 Videz la cuvette.
- 9 Nettoyez et séchez soigneusement la cuvette et le couvercle.
- 10 Remplissez 10 ml de l'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 11 Ajoutez 2 ml de PL SPADNS Fluoride Reagent à la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- L'eau distillée et l'eau de l'échantillon doivent être à la même température ( $\pm 1$  °C).
- Le réactif doit être dosé avec précision. L'utilisation d'une pipette volumétrique est recommandée.
- Le ZERO et l'échantillon doivent être mesurés avec le même lot de réactif.
- Le ZERO et la mesure de l'échantillon doivent être effectués dans la même cuvette.
- Les échantillons d'eau turbides et colorés doivent être distillés avant le test.
- Des niveaux de chlore >5 mg/l vont interférer.

# Hydrazine

5 - 600  $\mu\text{g/l}$  ( $\text{N}_2\text{H}_4$ )

Nom interne: 23-Hydrazine-liq



65ml PL Hydrazine N°1 (PL65Hydraz1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Hydrazine 1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- La température de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 17 °C et 25 °C.
- Interférences : i) échantillon de test brumeux, ii) présence de détergents excessifs

(160)

# Hydrocarbures

## 0 - 1 NTU (Turb)

Nom interne: 160-Hydrocarbure



### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 7.5 ml de l'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Remplissez 2.5 ml de l'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 5 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 6 Tapez TEST pour effectuer la mesure.

### Notes:

- Interférences : i) échantillon de test brumeux, ii) présence de détergents excessifs
- Le résultat est interprété comme suit : 0 = PASSÉ, ou = FAILLÉ



# Hydroquinone

0.00 - 2.50 mg/l ( $C_6H_6O_2$ )

Nom interne: 26-Hydroquinon-liq



PL Oxygen Scavenger 1 (65 ml) (PL65OxyScav1)  
PL Oxygen Scavenger 2 (65 ml) (PL65OxyScav2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 6 et de PL Oxygen Scavenger 1 dans la cuvette.
- 8 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 9 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Oxygen Scavenger 2 dans la cuvette.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

# Hypochlorite de sodium

## 0.2 - 40.0 % (NaOCl)

Nom interne: 51-Sodium-Hypo-tab



Chlorine HR (KI) Photometer  
(PPCCHR)  
Acidifying GP (PPHAFG)

### Procédure de mesure :

- 1 Rincez une seringue de dosage plusieurs fois avec l'eau de l'échantillon.
- 2 Verser 5 ml dans un gobelet doseur propre (100 ml).
- 3 Remplissez 95 ml de l'eau distillée dans le même gobelet doseur.
- 4 Remuez avec un agitateur propre.
- 5 Rincez une seringue propre plusieurs fois avec l'eau de l'échantillon de l'étape 3.
- 6 Remplissez un échantillon de 1 ml de l'étape précédente dans une deuxième tasse à mesurer propre.
- 7 Remplissez 99 ml d'eau distillée dans la deuxième tasse à mesurer.
- 8 Remuez avec un agitateur propre.
- 9 Remplissez une cuvette propre de 24 mm avec 10 ml d'échantillon d'eau de l'étape 8.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 13 Retirez à nouveau la cuvette.
- 14 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 15 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Chlorine HR (KI) Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 16 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 17 Ajoutez le coussin de poudre 1 Acidifying GP à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 18 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 19 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 20 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 21 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 22 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 23 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:20 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- La précision des résultats des tests dépend de la précision de la procédure de dilution.

# Hypochlorite de sodium

## 0.2 - 40.0 % (NaOCl)

Nom interne: 68-Sodium-Hypo-liq



65ml PL Chlorine HR N°1 (PL65CIHR1)  
65ml PL Chlorine HR N°2 (PL65CIHR2)

### Procédure de mesure :

- 1 Rincez une seringue de dosage plusieurs fois avec l'eau de l'échantillon.
- 2 Verser 5 ml dans un gobelet doseur propre (100 ml).
- 3 Remplissez 95 ml de l'eau distillée dans le même gobelet doseur.
- 4 Remuez avec un agitateur propre.
- 5 Rincer la seringue de dosage à plusieurs reprises avec la solution de l'étape 3.
- 6 Retirez exactement 1 ml de l'échantillon d'eau.
- 7 Remplissez 1 ml d'échantillon de l'étape 3 dans une tasse à mesurer propre (100 ml).
- 8 Remplissez 99 ml d'eau distillée dans la deuxième tasse à mesurer.
- 9 Remuez avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez une cuvette propre de 24 mm avec 10 ml d'échantillon d'eau de l'étape 8.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 14 Retirez à nouveau la cuvette.
- 15 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 16 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Chlorine HR 1 dans la cuvette.
- 17 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Chlorine HR 2 dans la cuvette.
- 18 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 19 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 20 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 21 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 22 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- La précision des résultats des tests dépend de la précision de la procédure de dilution.

# Iodine

0.00 - 28.00 mg/l (I<sub>2</sub>)

Nom interne: 27-Iodine-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:10.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 00:10 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Les échantillons d'eau ayant une teneur élevée en calcium ou une conductivité élevée rendent l'échantillon trouble, ce qui nuit à la précision des mesures. Dans ce cas, utilisez le "DPD N°1 High Calcium (HC)".
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 60 mg/l d'iode, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme l'iode et contribueront au résultat de la mesure.

# Iodine

0.00 - 28.00 mg/l (I<sub>2</sub>)

Nom interne: 67-Iodine-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 A dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 60 mg/l d'iode, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme l'iode et contribueront au résultat de la mesure.



- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.

# Isothiazolinone

## 0.0 - 10.0 mg/l (C<sub>3</sub>H<sub>3</sub>NOS)

Nom interne: 88-Isothiazol-liq



30ml PL Isothiazolinone N°1 (PL30Isoz1)  
65ml PL Isothiazolinone N°2 (PL65Isoz2)  
65ml PL Isothiazolinone N°3 (PL65Isoz3)  
65ml PL Isothiazolinone N°4 (PL65Isoz4)  
30ml PL Isothiazolinone N°5 (PL30Isoz5)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 4 et de PL Isothiazolinone 1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Ajoutez des gouttes de 15 et de PL Isothiazolinone 2 dans la cuvette.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 15 Retirez à nouveau la cuvette.
- 16 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 17 Ajoutez des gouttes de 17 et de PL Isothiazolinone 3 dans la cuvette.
- 18 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 19 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 20 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 21 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 22 Retirez à nouveau la cuvette.
- 23 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 24 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Isothiazolinone 4 dans la cuvette.

- 25** Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 26** Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 27** Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 28** Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 29** Retirez à nouveau la cuvette.
- 30** Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 31** Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Isothiazolinone 5 dans la cuvette.
- 32** Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 33** Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 34** Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 35** Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 36** Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

(147)

# Legionella

## (compte à rebours + test)

### 60 - 1000000 cfu/test (Leg)

Kit de réactifs

Nom interne: 147-Legionella-liq (Countdown + Test)



Legipid Kit 10 (LGP-10)

## Procédure de mesure :

- 1 Effectuez la procédure de mesure conformément aux instructions de Biótica.
- 2 Éluer les particules filtrées en les secouant pendant 02:00 minutes.
- 3 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 4 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 15:00.
- 5 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 6 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 7 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 8 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 9 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 10 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 12 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 14 Insérer la cuvette LG-CB de 1 ml remplie dans le photomètre.
- 15 Mettez le bouclier lumineux.
- 16 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 17 Insérer la cuvette LG-CB de 1 ml remplie dans le photomètre.
- 18 Mettez le bouclier lumineux.
- 19 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 20 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Le résultat est affiché sous la forme "cfu/l", ce qui correspond à la filtration d'un litre de votre échantillon.
- Une fois les réactifs reçus, le kit DOIT être conservé entre +2 °C et +8 °C, de préférence à +4 °C.

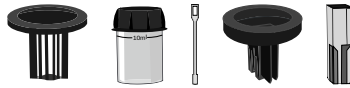
- La date d'expiration des réactifs est de 3 mois à compter de la date de production.
- Évitez tout contact avec les yeux. Portez des gants de protection.
- Certains isolats ne peuvent être détectés en dessous de 106 cfu.
- Élimination du produit conformément à la réglementation locale. Les produits sont stables et peu susceptibles de réagir de manière dangereuse dans des conditions normales d'utilisation.
- Ne pas réutiliser les cuvettes semi-micro (LG-CB).
- Laissez un espace d'au moins 12 cm entre plusieurs LG-MH (supports magnétiques).
- Les réactifs sont fournis en excédent. Ne réutilisez PAS les quantités de réactifs restantes.
- Lorsque vous videz les cuvettes LG-MHCB, faites-le toujours vers l'ARRIÈRE et jamais devant (aimant) !
- Veuillez suivre correctement la procédure de test afin d'éviter les erreurs de lecture.
- Une fois que les couvercles de LG-MHCB sont retirés et mis au rebut, ne les utilisez PAS pour l'une des étapes de test suivantes.
- Si vous faites plus d'un test en même temps, un seul flacon blanc/ZERO est nécessaire.
- Nous proposons d'utiliser la plaque d'agitation automatique LG-MP4 pour placer jusqu'à 20 cuvettes LG-MHCB au cas où vous effectueriez plusieurs tests en même temps.
- La mesure doit être effectuée immédiatement après la dernière étape (compte à rebours), car la réaction colorée pourrait continuer.
- Leaving reagents at room temperature for 30 minutes before starting the test is essential.
- En cas d'utilisation de grandes unités de réactifs, il faut les remettre immédiatement au réfrigérateur après utilisation.
- En fonction de la qualité de l'eau d'essai, le pré-filtre doit être changé pendant le processus de filtrage, s'il est trop sale.

(147)

**Légionelles**  
**(ZERO + Test)**  
**60 - 1000000 cfu/test (Leg)**

Kit de réactifs

Nom interne: 147-Legionella-liq (ZERO + Test)



Legipid Kit 10 (LGP-10)

---

## Procédure de mesure :

- 1 Insérer la cuvette LG-CB de 1 ml remplie dans le photomètre.
- 2 Mettez le bouclier lumineux.
- 3 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 4 Insérer la cuvette LG-CB de 1 ml remplie dans le photomètre.
- 5 Mettez le bouclier lumineux.
- 6 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 7 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

# Magnésium

## 0 - 100 mg/l (Mg)

Nom interne: 93-Magnesium-tab



Magnesium Photometer (TbsPMag)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 9 ml de l'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Remplissez 1 ml de l'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 8 Ajoutez 1 Magnesium Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l  $\text{CaCO}_3$  (dureté du magnésium).
- En raison de la méthode utilisée, les valeurs mesurées entre 40 et 100 ppm peuvent s'écarter de la concentration réelle. Pour les résultats de mesure supérieurs à 40 ppm, une dilution de 1:1 est donc recommandée.

# Manganèse

## 0.20 - 5.00 mg/l (Mn)

Nom interne: 31-Manganese-LR-tab



Manganese LR N°1 Photometer  
(PPHMGNSLR1)  
Manganese LR N°2 Photometer  
(PPPMGNSLR2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Manganese LR N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Manganese LR N°2 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes : mg/l  $\text{MnO}_4^-$ , mg/l  $\text{KMnO}_4$ .



(161)

**Manganèse  
(VLR)**  
**0.000 - 0.030 mg/l (Mn)**

Pastille

Nom interne: 161-Manganese-VLR



Manganese VLR N°1 Photometer  
(TbsHMagVLR1)  
Manganese VLR N°2 Photometer  
(TbsPMagVLR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Manganese VLR N°1 pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Ajoutez 1 Manganese VLR N°2 pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 10 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 20:00.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 20:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- La formation des couleurs est extrêmement sensible à la température. Une température de 20 °C +/- 1 °C donne les meilleurs résultats.
- Pour obtenir des résultats optimaux, l'échantillon a besoin d'une période de repos de 20 min +/- 1 minute. Tout autre changement de couleur et développement de la couleur après cette période doit être ignoré.

# Molybdate

## 1.0 - 100.0 mg/l ( $\text{MoO}_4^{2-}$ )

Nom interne: 32-Molybdat-HR-tab



Molybdate N°1 HR Photometer (TbsHMDH1)  
Molybdate N°2 HR Photometer (TbsPMDH2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Molybdate HR N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Molybdate HR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l Mo, mg/l  $\text{Na}_2\text{MoO}_4$ .

(33)

# Molybdate (HR)

Liquide

5.0 - 200.0 mg/l ( $\text{MoO}_4^{2-}$ )

Nom interne: 33-Molybdat-HR-liq



65ml PL Molybdate N°1 (PL65Moly1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Molybdate 1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 12 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l Mo, mg/l  $\text{Na}_2\text{MoO}_4$ .

(96)

# Molybdat (LR)

0.0 - 15.0 mg/l ( $\text{MoO}_4^{2-}$ )

Pastille

Nom interne: 96-Molybd-LR-tab



Molybdate LR N°1 Photometer (TbsHMDL1)  
Molybdate LR N°2 Photometer (TbsPMDL2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Molybdate LR N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Molybdate LR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l Mo, mg/l  $\text{Na}_2\text{MoO}_4$ .
- Filtrer l'échantillon si nécessaire pour tester un échantillon clair.

(134)

# Molybdate (HR)

Paquet de poudre

0.0 - 40.0 mg/l ( $\text{MoO}_4^{2-}$ )

Nom interne: 134-Molybd-HR-pp



MolyVer 1 (PP) (ppMolyVer1)  
MolyVer 2 (PP) (ppMolyVer2)  
MolyVer 3 (PP) (ppMolyVer3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 MolyVer 1 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 MolyVer 2 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 MolyVer 3 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Étendre la plage de mesure indiquée de 5 à 200 mg/l à 10 à 400 mg/l en diluant votre échantillon d'eau comme suit : Ajoutez 5 ml d'eau de l'échantillon plus 5 ml d'eau sans molybdate et continuez la procédure d'essai.

- Dans le cas où l'échantillon contient > 10 mg/l de cuivre, la lecture positive augmente si le test n'est pas effectué assez rapidement avant d'appuyer sur TEST.
- Les échantillons fortement tamponnés ou les échantillons présentant des niveaux de pH extrêmes peuvent nécessiter un prétraitement.

# Méthyléthylcétoxime

0.00 - 4.10 mg/l ( $C_4H_9NO$ )

Nom interne: 69-Methylethyl-liq



PL Oxygen Scavenger 1 (65 ml) (PL65OxyScav1)  
PL Oxygen Scavenger 2 (65 ml) (PL65OxyScav2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 6 et de PL Oxygen Scavenger 1 dans la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Oxygen Scavenger 2 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

(90)

**Nickel  
(HR)**  
**0.0 - 7.0 mg/l (Ni)**

Pastille

Nom interne: 90-Nickel-HR-tab



Nickel HR N°1 Photometer (TbsHNickHR1)  
Nickel HR N°2 Photometer (TbsPNickHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Nickel HR N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Ajoutez 1 Nickel HR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 10 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le fer ferreux interférera avec ce test et peut influencer les lectures.
- Les niveaux d'EDTA supérieurs à 25 mg/l interfèrent avec ce test et peuvent influencer la lecture (lecture basse).
- Les niveaux de cobalt supérieurs à > 0,5 mg/l interféreront avec ce test et peuvent influencer la lecture (lecture élevée).



(100)

**Nickel**  
**(HR)**  
**0.0 - 10.0 mg/l (Ni)**

Liquide

Nom interne: 100-Nickel-HR-liq



65ml PL Nickel HR N°1 (PL65NickHR1)  
30ml PL Nickel HR N°2 (PL30NickHR2)  
30ml PL Nickel HR N°3 (PL30NickHR3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter 0.5 ml de PL Nickel HR 1 à l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 11 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 12 Ajoutez des gouttes de 5 et de PL Nickel HR 2 dans la cuvette.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 16 Ajoutez des gouttes de 5 et de PL Nickel HR 3 dans la cuvette.
- 17 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 18 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 19 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 20 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 21 Après l'écoulement d'un compte à rebours 15:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le fer ferreux interférera avec ce test et peut influencer les lectures.

- Les niveaux d'EDTA supérieurs à 25 mg/l interfèrent avec ce test et peuvent influencer la lecture (lecture basse).
- Les niveaux de cobalt supérieurs à > 0,5 mg/l interféreront avec ce test et peuvent influencer la lecture (lecture élevée).

(34)

Boîte de poudre  
+ Liquide

# Nitrate

0.00 - 11.00 mg/l (N)

Nom interne: 34-Nitrate-pow



20g PL Nitrate N°1 (PLpow20Nitra1)  
65ml PL Nitrate N°2 (PL65Nitra2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter la poudre 1 0.05 ml PL Nitrate 1 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner la cuvette pendant 00:15 minute(s).
- 10 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 11 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Nitrate 2 dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 15:00.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 15:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l  $\text{NO}_3^-$ .
- Les meilleurs résultats sont obtenus entre 0 - 6 mg/l (N) / 0 - 25 mg/l ( $\text{NO}_3^-$ ). Si votre échantillon d'eau est susceptible de contenir plus de nitrates, diluez l'échantillon pour l'amener dans la plage de mesure mentionnée ci-dessus. Vous pouvez le faire, en diluant 5 ml d'échantillon d'eau plus 5 ml d'eau déionisée, en effectuant la mesure comme d'habitude, en multipliant le résultat par 2.

(169)

# Nitrate (HR)

Paquet de poudre

1 - 100 mg/l ( $\text{NO}_3^-$ )

Nom interne: 169-Nitrate-HR-pp



Nitrate N°1 Photometer (PPHNitra1)  
Nitrate N°2 Photometer (PPPNitraz)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez la cuvette du photomètre et mettez-la de côté. Elle n'est plus nécessaire pour ce test.
- 6 Remplissez un échantillon de 20 ml d'eau dans un tube à essai.
- 7 Ajoutez un Nitrate N°1 Photometer de poudre dans le tube à essai.
- 8 Ajoutez ensuite un Nitrate N°2 Photometer de poudre dans le tube à essai.
- 9 Revissez le couvercle sur le tube.
- 10 Secouez fortement le tube pendant quelques minutes.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 12 Attendez que le compte à rebours de la minute 10:00 soit terminé.
- 13 Retirez le 10 ml du tube à l'aide d'une seringue.
- 14 Videz le 10 ml de l'étape précédente dans une cuvette propre de 24 mm.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 17 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Si l'échantillon original contient du nitrite, il peut être possible de mesurer des niveaux de nitrate excessivement élevés. Pour corriger la situation, il faut soustraire l'azote nitrique (N) de la teneur en azote nitrique (N). Pour cela, les résultats de la mesure du nitrate ou du nitrite doivent être calculés en unité N (azote).
- Une agitation trop courte ou trop faible de l'échantillon peut entraîner une baisse des niveaux de nitrates.

- Si une distribution inégale des couleurs dans le shaker est observée pendant le temps d'attente, elle doit être inversée à nouveau. Le compte à rebours actuel n'est pas affecté.
- Une petite quantité de solide peut rester non dissoute dans l'agitateur et ne doit pas être transférée dans la cuvette.
- La réaction est conçue pour une température d'échantillon de 20 °C, à des températures plus basses, elle peut entraîner une détection moindre.

(35)

# Nitrite (LR)

Paquet de poudre

0.00 - 0.50 mg/l (N)

Nom interne: 35-Nitrite-LR-tab



Nitrite LR Photometer (PPNiLR)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Nitrite LR Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes : mg/l  $\text{NaNO}_2$ , mg/l  $\text{NO}_2^-$ .

(36)

# Nitrite (HR)

Boîte de poudre

5 - 200 mg/l ( $\text{NaNO}_2$ )

Nom interne: 36-Nitrite-HR-pow



PL Nitrite HR N°1 (PLpow40NitriHR1)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter la poudre 1 0.05 ml PL Nitrite HR 1 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l N, mg/l  $\text{NO}_2^-$ .

(97)

**Nitrite  
(HR)**  
**0 - 1500 mg/l (NaNO<sub>2</sub>)**

Pastille

Nom interne: 97-Nitrite-HR-tab



Nitrite HR N°1 Photometer (TbsHNIHR1)  
Nitrite HR N°2 Photometer (TbsPNIHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 9 ml de l'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Remplissez 1 ml de l'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 8 Ajoutez 1 Nitrite HR N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Ajoutez 1 Nitrite HR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 12 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 13 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 14 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 15 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 16 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 17 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 18 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Filtrer l'échantillon si nécessaire pour tester un échantillon clair.
- Veillez à ce que la température de l'échantillon ne dépasse pas 30 °C.



- Les niveaux de chlore supérieurs à 30 mg/l interfèrent avec ce test et peuvent influencer la lecture.
- Le test doit être effectué sans délai. Placez le flacon dans le PrimeLab juste après que les réactifs se soient dissous et que le couvercle soit fermé. Appuyez immédiatement sur TEST. Il est essentiel pour la précision de ce test de conserver le compte à rebours de 05:00 minutes juste après la dissolution des pastilles/la fermeture du couvercle/la mise en place du flacon dans le PrimeLab.
- **NE JAMAIS SECOUER LA FIOLE !**
- Pour les valeurs attendues inférieures à 400 mg/l, il est fortement recommandé - pour obtenir le résultat le plus précis - de mieux utiliser l'ID 36 (Nitrite avec réactifs en poudre 0 - 200 mg/l ; gamme étendue 0 - 400 mg/l par dilution 1:1).

(101)

# Nitrite (HR)

Liquide

0 - 3000 mg/l ( $\text{NaNO}_2$ )

Nom interne: 101-Nitrite-HR-liq



65ml PL Nitrite HR N°2 (PL65NitriteHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 9 ml de l'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Remplissez 1 ml de l'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 15 et de PL Nitrite HR 2 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans les unités suivantes : mg/l N, mg/l  $\text{NO}_2^-$

# Oxygène actif

## 0.0 - 40.0 mg/l (MPS)

Nom interne: 01-Act-oxi-MPS-tab



DPD N°4 Photometer (TbsPD4)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 DPD N°4 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le produit chimique à identifier avec cette procédure d'essai est le monopersulfate de potassium (MPS).
- Lors de la préparation de la mesure, il est important d'éviter tout oxygène actif/évasion. Pour ce faire, on utilise une pipette et on agite l'échantillon d'eau. La mesure doit être effectuée immédiatement après le prélèvement de l'échantillon.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme l'oxygène actif et contribueront au résultat de la mesure.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Si l'échantillon d'eau contient des valeurs de concentration élevées d'oxygène actif, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.

# Oxygène dissous

## 0.0 - 10.0 mg/l (O<sub>2</sub>)

Nom interne: 163-Dis.Oxygen



30ml PL Dissolved Oxygen N°1 (PL30DO1)  
30ml PL Dissolved Oxygen N°2 (PL30DO2)  
30ml PL Dissolved Oxygen N°3 (PL30DO3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Nettoyez la cuvette.
- 9 Nettoyez également le couvercle.
- 10 Remplissez une bouteille de verre 50 ml à ras bord avec l'eau à mesurer.
- 11 Placez le bouchon sur la bouteille en verre. Attention, l'excès d'eau s'écoule.
- 12 Retirez à nouveau le bouchon.
- 13 Ajoutez des gouttes de 10 de PL DissOx 1 dans la bouteille en verre.
- 14 Remettez le bouchon en place.
- 15 Faire pivoter/secouer la bouteille en verre pendant 01:00 minutes
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 17 Retirez à nouveau le bouchon.
- 18 Ajoutez des gouttes de 10 de PL DissOx 2 dans la bouteille en verre.
- 19 Remettez le bouchon en place.
- 20 Faire pivoter/secouer la bouteille en verre pendant 01:00 minutes
- 21 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 22 Retirez à nouveau le bouchon.
- 23 Ajoutez des gouttes de 10 de PL DissOx 3 dans la bouteille en verre.
- 24 Remettez le bouchon en place.
- 25 Faire pivoter/secouer la bouteille en verre pendant 01:00 minutes
- 26 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.

- 27 Ajouter 10 ml de solution dans la cuvette ZERO utilisée précédemment.
- 28 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 29 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 30 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Assurez-vous que la bouteille en verre de 50 ml est bien remplie jusqu'en haut et que l'eau s'écoulera en appliquant le bouchon.

(37)

**Ozone**  
**(sans chlore)**  
**0.00 - 5.40 mg/l (O<sub>3</sub>)**

Pastille

Nom interne: 37-Ozone-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)  
DPD N°3 Photometer (TbsPD3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Ajoutez 1 DPD N°3 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 12 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 13 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 14 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l d'ozone, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.

- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite d'ozone. Pour ce faire, il faut utiliser une pipette et agiter l'échantillon d'eau. La procédure de mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme l'ozone et contribueront au résultat de la mesure.



(37)

**Ozone**  
**(avec le chlore)**  
**0.00 - 5.40 mg/l (O<sub>3</sub>)**

Pastille

Nom interne: 37-Ozone-tab



DPD N°1 Photometer (TbsPD1)  
DPD N°3 Photometer (TbsPD3)  
Glycine (TbsHGC)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Ajoutez 1 DPD N°3 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 12 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 13 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 14 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 17 Retirez à nouveau la cuvette.
- 18 Nettoyez la cuvette.
- 19 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 20 Ajoutez 1 Glycine pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 21 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 22 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 23 Ajoutez 1 DPD N°1 Photometer pastille(s) à la cuvette nettoyée.
- 24 Ajoutez 1 DPD N°3 Photometer pastille(s) à la cuvette nettoyée.

- 25 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 26 Remplissez la cuvette avec content de l'échantillon d'eau traité de la première cuvette.
- 27 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 28 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 29 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 30 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 31 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat total est affiché, divisé en  $O_3$  = "ozone" and  $tCl_2$  = "total chlorine".

## Notes:

- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme l'ozone et contribueront au résultat de la mesure.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite d'ozone. Pour ce faire, il faut utiliser une pipette et agiter l'échantillon d'eau. La procédure de mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $CaCO_3$  affectent la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l d'ozone, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.

(92)

**Ozone**  
**(sans chlore)**  
**0.00 - 2.70 mg/l (O<sub>3</sub>)**

Liquide

Nom interne: 92-Ozone-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
30ml PL DPD 3 C (PL30DPD3C)  
30ml PL DPD Glycine (PL30DPDGlycine)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 A dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 10 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 3 C dans la cuvette.
- 11 Remplissez ensuite la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 16 Attendez que le compte à rebours de la minute 02:00 soit terminé.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite d'ozone. Pour ce faire, il faut utiliser une pipette et agiter l'échantillon d'eau. La procédure de mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.

- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme l'ozone et contribueront au résultat de la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l d'ozone, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.

(92)

**Ozone**  
**(avec le chlore)**  
**0.00 - 2.70 mg/l (O<sub>3</sub>)**

Liquide

Nom interne: 92-Ozone-liq



30ml PL DPD 1 A (PL30DPD1A)  
30ml PL DPD 1 B (PL30DPD1B)  
30ml PL DPD 3 C (PL30DPD3C)  
30ml PL DPD Glycine (PL30DPDGlycine)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 A dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 10 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 3 C dans la cuvette.
- 11 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 16 Attendez que le compte à rebours de la minute 02:00 soit terminé.
- 17 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 18 Videz la cuvette.
- 19 Nettoyez la cuvette.
- 20 Remplissez 10 ml d'eau d'échantillonnage dans une deuxième cuvette propre de 24 mm.
- 21 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD Glycine dans la cuvette.
- 22 Ajouter des gouttes de 3 de PL DPD 1 A dans une deuxième cuvette propre de 24 mm.
- 23 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 1 B dans la cuvette.
- 24 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL DPD 3 C dans la cuvette.
- 25 Remplissez la cuvette avec l'échantillon traité de la première cuvette.

- 26 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 27 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 28 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 29 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 30 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite d'ozone. Pour ce faire, il faut utiliser une pipette et agiter l'échantillon d'eau. La procédure de mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme l'ozone et contribueront au résultat de la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 30 mg/l d'ozone, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.

# Test de temps de permanganate

## 0 - 100 %T (PTT)

Nom interne: 159-PTT-tab



Potassium Permanganate Solution (PL10PTT)

### Procédure de mesure :

- 1 Réglez le réfrigérateur sur 15 °C en utilisant le thermostat et en suivant les instructions.
- 2 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Placez la cuvette dans le réfrigérateur pendant 20 minutes.
- 5 Placez la cuvette scellée "Méthanol ZERO" dans le photomètre.
- 6 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 7 Retirez la cuvette du photomètre et mettez-la de côté. Elle n'est plus nécessaire pour ce test.
- 8 Retirez la cuvette du réfrigérateur.
- 9 Ajouter exactement 35µl de Potassium Permanganate Solution à l'eau de l'échantillon dans la même cuvette. Utilisez une pipette de 10 à 100 µl.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Placez la cuvette dans le réfrigérateur pendant 10 minutes.
- 12 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 13 Retirez la cuvette du réfrigérateur.
- 14 Essuyez l'eau de condensation de la cuvette avec un chiffon sec.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.

### Notes:

- Après avoir ajouté le liquide PTT, l'échantillon est très sensible à la lumière, à l'air et à la température. N'ouvrez PAS le flacon après l'ajout du liquide PTT et le vissage du couvercle et maintenez-le à une température constante de 15 °C.
- Interférences : échantillons d'eau turbide et/ou colorée (avant l'ajout de PTT-liquide)

(24)

# Peroxyde d'hydrogène (LR)

Pastille

0.00 - 3.80 mg/l ( $H_2O_2$ )

Nom interne: 24-Hydr-Per-LR-tab



Hydrogen Peroxide LR Photometer (TbsPHP)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez 1 Hydr. Peroxide LR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 9 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le peroxyde d'hydrogène et contribueront au résultat de la mesure.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite de peroxyde d'hydrogène, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5. Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.



- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de CaCO<sub>3</sub> affectent la mesure.
- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 10 mg/l de peroxyde d'hydrogène, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.

(25)

# Peroxyde d'hydrogène (HR)

Liquide

0 - 200 mg/l ( $H_2O_2$ )

Nom interne: 25-Hydr-Per-HR-liq



65ml PL Hydrogen Peroxide HR N°1  
(PL65HydHRP1)  
65ml PL Hydrogen Peroxide HR N°2  
(PL65HydHRP2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Hydrogen Peroxide HR 1 dans la cuvette.
- 8 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Hydrogen Peroxide HR 2 dans la cuvette.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le peroxyde d'hydrogène et contribueront au résultat de la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.

(66)

# Peroxyde d'hydrogène (LR)

Liquide

0.00 - 1.90 mg/l ( $H_2O_2$ )

Nom interne: 66-Hydr-Per-LR-liq



30ml Hydrogen Peroxide LR N°1 (PL30HydLRP1)  
30ml PL Hydrogen Peroxide LR N°2  
(PL30HydLRP2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette à quelques gouttes.
- 8 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Hydrogen Peroxide LR 1 dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Hydrogen Peroxide LR 2 dans la cuvette.
- 10 Remplissez la cuvette à 10 ml avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Si l'eau de l'échantillon contient plus de 10 mg/l de peroxyde d'hydrogène, une valeur mesurée de 0 mg/l peut être affichée. Dans ce cas, une dilution est recommandée.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite de peroxyde d'hydrogène, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.
- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le peroxyde d'hydrogène et contribueront au résultat de la mesure.

- Le réactif DPD utilisé dans cette procédure tamponne la valeur du pH de l'échantillon de l'eau dans une fourchette comprise entre 6,2 et 6,5 . Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'addition de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant le réactif DPD est ajouté.
- Les niveaux de dureté supérieurs à 1000 mg/l de  $\text{CaCO}_3$  affectent la mesure.
- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Les réactifs DPD 1 A et DPD 1 B DOIVENT être ajoutés au flacon AVANT l'ajout de l'échantillon d'eau pour éviter les erreurs de lecture !
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.

(109)

**DEWAN-50**  
**(gamme 0 - 150 mg/l DW-50)**  
**0 - 300 mg/l (DW50)**

Liquide

Nom interne: 109-DEWAN50-liq



PL-DX DEWAN-50 (KTES0302400007)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 20 et de PL DX-DEWAN-50 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 01:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité (les unités) suivante(s) : mg/l H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.
- Pour plus de notes, voir le test "Peroxyde d'hydrogène" (ID66).

(109)

**DEWAN-50**  
**(gamme 150 - 300 mg/l**  
**DW-50)**  
**0 - 300 mg/l (DW50)**

Liquide

Nom interne: 109-DEWAN50-liq



PL-DX DEWAN-50 (KTES0302400007)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 40 et de PL DX-DEWAN-50 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 12 Après l'écoulement d'un compte à rebours 01:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité (les unités) suivante(s) : mg/l H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>.
- Pour plus de notes, voir le test "Peroxyde d'hydrogène" (ID66).

(162)

# Peroxyde d'hydrogène (HR)

Pastille

0 - 200 mg/l (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

Nom interne: 162-HydrPer-HR-tab



Acidifying PT Photometer (TbsHAFPP)  
Hydrogen Peroxide HR Photometer (TbsPHPHR)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Acidifying PT Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Hydr. Peroxide HR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 17 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Si l'eau de l'échantillon contient d'autres agents oxydants, ceux-ci réagiront comme le peroxyde d'hydrogène et contribueront au résultat de la mesure.
- Lors de la préparation de la procédure de mesure, il est important d'éviter toute fuite de peroxyde d'hydrogène, ce qui peut se produire lors du pipetage et de l'agitation de l'échantillon. La mesure doit être effectuée directement après l'échantillonnage.

- Il est important que les appareils de mesure à utiliser n'aient pas été nettoyés avec un détergent ménager, car cela pourrait réduire considérablement la mesure. Pour éviter toute contamination, la cuvette, le couvercle de la cuvette et l'agitateur doivent être conservés dans une solution d'hypochlorite de sodium à 0,1 % pendant une heure, puis rincés soigneusement à l'eau distillée.
- Si votre échantillon d'eau est très alcalin ou acide, il doit être ajusté à un pH compris entre 6 et 7 par l'ajout de 0,5 mol/l d'acide sulfurique ou de 1 mol/l de soude caustique avant que le réactif ne soit ajouté.



(173)

Liquide

# Sanosil Super25 Ag

## 0 - 400 mg/l (Sanosil)

Nom interne: 173-Sanosil-liq



65ml PL Hydrogen Peroxide HR N°1  
(PL65HydHRP1)  
65ml PL Hydrogen Peroxide HR N°2  
(PL65HydHRP2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Hydrogen Peroxide HR 1 dans la cuvette.
- 8 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 9 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Hydrogen Peroxide HR 2 dans la cuvette.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- Toutes les substances oxydantes présentes dans l'échantillon d'eau, telles que le chlore, l'oxygène actif, le brome... seront également détectées et contenues dans le résultat.

(38)

Valeur du pH  
(MR)  
6.50 - 8.40 (pH)

Pastille

Nom interne: 38-pH-MR-tab



Phenol Red Photometer (TbsPph)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Phenol Red Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- L'utilisation de cette procédure d'essai et de ce réactif sur des échantillons d'eau dont le pH se situe en dehors de la plage 6,5 - 8,4 peut entraîner des résultats d'essai incorrects. Si vous n'êtes pas sûr, nous recommandons une mesure de contrôle à l'aide, par exemple, d'un appareil de mesure électronique (pH 0-14).
- Si le niveau d'alcalinité (ou la dureté carbonatée) de votre échantillon d'eau est inférieur à  $KS_{4,3} = 0,07 \text{ mmol/l}$  (= 35 mg/l  $\text{CaCO}_3$ ), les résultats du test peuvent être inexacts.
- En fonction de la teneur en sel de l'échantillon d'eau, le résultat de la mesure doit être corrigé manuellement selon le schéma suivant : 1 molaire = -0,21 pH ; 2 molaire = -0,26 pH ; 3 molaire = -0,29 pH avec : 1 mol de sel (NaCl) = 5,8 % = 58,4 g/l.

(39)

# Valeur du pH (MR) 6.50 - 8.40 (pH)

Liquide

Nom interne: 39-pH-MR-liq



65ml PL pH 6.5 - 8.4 (PL65PhenRed)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 6 et de PL pH 6.5-8.4 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 12 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- L'utilisation de cette procédure d'essai et de ce réactif sur des échantillons d'eau dont le pH se situe en dehors de la plage 6,5 - 8,4 peut entraîner des résultats d'essai incorrects. Si vous n'êtes pas sûr, nous recommandons une mesure de contrôle à l'aide, par exemple, d'un appareil de mesure électronique (pH 0-14).
- Des valeurs élevées de chlore dans l'échantillon d'eau peuvent entraîner des résultats d'analyse incorrects. Dans ce cas, ajoutez un petit grain de thiosulfate de sodium, un produit chimique destructeur de chlore, à votre échantillon avant d'ajouter le réactif liquide.
- Assurez-vous que les gouttes de réactif liquide sont de taille égale.
- Les réactifs liquides doivent être conservés à une température inférieure à 10 °C et supérieure à 5 °C dans des bouteilles solidement fermées.
- Secouez le flacon de liquide avant d'y ajouter le liquide.
- Si le niveau d'alcalinité (ou la dureté carbonatée) de votre échantillon d'eau est inférieur à  $KS4,3 = 0,07 \text{ mmol/l} (= 35 \text{ mg/l CaCO}_3)$ , les résultats du test peuvent être inexacts.

(40)

# Valeur du pH (LR) 5.20 - 6.80 (pH)

Pastille

Nom interne: 40-pH-LR-tab



pH-LR Photometer (TbsPpHLR)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 pH LR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- L'utilisation de cette procédure d'essai et de ce réactif sur des échantillons d'eau dont le pH se situe en dehors de la plage 5,2 - 6,8 peut entraîner des résultats d'essai incorrects. Si vous n'êtes pas sûr, nous recommandons une mesure de contrôle à l'aide, par exemple, d'un appareil de mesure électronique (pH 0-14).
- En fonction de la teneur en sel de l'échantillon d'eau, le résultat de la mesure doit être corrigé manuellement selon le schéma suivant : 1 molaire = -0,26 pH ; 2 molaire = -0,33 pH ; 3 molaire = -0,31 pH avec : 1 mol de sel (NaCl) = 5,8 % = 58,4 g/l.

# pH-Universal

## 5.0 - 11.0 (pH Univ)

Nom interne: 41-pH-univ-tab



Universal pH Photometer (TbsPUPH)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Universal pH Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- L'utilisation de cette procédure d'essai et de ce réactif sur des échantillons d'eau dont le pH se situe en dehors de la plage 5-11 peut entraîner des résultats d'essai incorrects. Si vous n'êtes pas sûr, nous recommandons une mesure de contrôle à l'aide, par exemple, d'un appareil de mesure électronique (pH 0-14).

# pH-Universal

## 4.0 - 11.0 (pH Univ)

Nom interne: 42-pH-univ-liq



65ml PL pH 4-11 (PL65UnivpH)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL pH 4-11 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 12 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- Use of this test procedure and reagent on water samples with pH value outside of the 4-11 range can lead to incorrect test results. If you are not sure we recommend a control measurement using e.g. an electronic meter (pH 0-14).

# Phénol

0.00 - 5.00 mg/l ( $C_6H_5OH$ )

Nom interne: 98-Phenol-tab



Phenol N°1 Photometer (TbsHPhen1)  
Phenol N°2 Photometer (TbsPPhen2)  
Phenol N°3 Photometer (TbsPPhen3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Phenol N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Phenol N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Si votre échantillon contient des ions cuivre, zinc, fer ou manganèse (jusqu'à 350 mg/l), ajoutez une pastille de Phenol CR après ZERO. Ecrasez et mélangez pour dissoudre.
- Un niveau de > 20 mg/l de peroxyde d'hydrogène interfère avec ce test et peut influencer la lecture.

- Des niveaux élevés de chlore (libre) (> 10 mg/l) interfèrent avec ce test et peuvent influencer la lecture.
- Une alcalinité supérieure à 150 mg/l de CaCO<sub>3</sub> ainsi qu'un sulfite supérieur à 10 mg/l ou plus de 2 mg/l de sulfure interféreront avec ce test et peuvent influencer la lecture.
- Certains composés organiques de céto-énol peuvent donner des résultats élevés.



# PHMB

## 2 - 60 mg/l (PHMB)

Nom interne: 43-PHMB-tab



PHMB Photometer (TbsPPB)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 PHMB Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- Il est important que tout le matériel entrant en contact avec l'eau d'échantillonnage contenant un réactif (cuvette, couvercle, agitateur) soit nettoyé à l'aide d'une brosse, d'eau claire puis d'eau distillée, faute de quoi le kit de test se décolore avec le temps.
- Le résultat du test est influencé par l'alcalinité et la dureté totales. L'étalonnage de cette méthode a été effectué en utilisant de l'eau présentant les caractéristiques suivantes : i) Dureté calcique : 200 mg/l de CaCO<sub>3</sub>, ii) Alcalinité totale : 120 mg/l de CaCO<sub>3</sub>.

(44)

# Phosphate -ortho- (LR)

Paquet de poudre  
+ Pastille

0.00 - 4.00 mg/l ( $\text{PO}_4^{3-}$ )

Nom interne: 44-Phosphat-LR-tab



Phosphate LR N°1 Photometer  
(PPHPPLR1)  
Phosphate LR N°2 Photometer  
(TbsPPPLR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez le coussin de poudre 1 Phosphate LR N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Ajoutez 1 Phosphate LR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 10 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l P, mg/l  $\text{P}_2\text{O}_5$ .
- Cette procédure permet de détecter les ions orthophosphates. Les autres phosphates doivent donc être convertis en ortho-phosphates avant de commencer le test.
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.

- Les teneurs suivantes en substances dans l'échantillon d'eau peuvent - à la concentration respective - fausser les résultats de mesure : Chrome (> 100 mg/l), cuivre (> 10 mg/l), fer (> 100 mg/l), nickel (> 300 mg/l), zinc (> 80 mg/l).

(45)

# Phosphate -ortho- (LR)

Liquide  
+ Poudre

0.00 - 4.00 mg/l ( $\text{PO}_4^{3-}$ )

Nom interne: 45-Phosphat-LR-liq



65ml PL Phosphate LR N°1 (PL65PPLR1)  
PL Phosphate LR 2 (PLpow20PPLR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Phosphate LR 1 dans la cuvette.
- 8 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Phosphate LR 2 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l P, mg/l  $\text{P}_2\text{O}_5$ .
- Cette procédure permet de détecter les ions orthophosphates. Les autres phosphates doivent donc être convertis en ortho-phosphates avant de commencer le test.
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.
- Les teneurs suivantes en substances dans l'échantillon d'eau peuvent - à la concentration respective - fausser les résultats de mesure : Chrome (> 100 mg/l), cuivre (> 10 mg/l), fer (> 100 mg/l), nickel (> 300 mg/l), zinc (> 80 mg/l).

(46)

# Phosphate -ortho- (HR)

Paquet de poudre  
+ Pastille

0.0 - 80.0 mg/l ( $\text{PO}_4^{3-}$ )

Nom interne: 46-Phosphat-HR-tab



Phosphate HR N°1  
Photometer (PPHPPHR1)  
Phosphate HR N°2  
Photometer (TbsPPPHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Séparez les deux moitiés du porte-filtre.
- 2 Insérez un filtre 25 mm (GF/C). Revissez le porte-filtre, en vous assurant que le joint torique est bien en place.
- 3 Remplissez une seringue 20 ml propre avec l'eau de l'échantillon 14 ml.
- 4 Connectez la seringue au porte-filtre.
- 5 Videz la seringue avec le filtre jusqu'à la marque 10 ml.
- 6 Remplissez l'échantillon d'eau filtré 10 ml restant dans une cuvette propre de 24 mm.
- 7 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 8 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 9 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 10 Retirez à nouveau la cuvette.
- 11 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 12 Ajoutez le coussin de poudre 1 Phosphate HR N°1 Photometer" à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 13 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 14 Ajoutez 1 Phosphate HR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 15 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 16 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 17 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 18 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 19 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 20 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 21 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l P, mg/l P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>.
- Le processus de filtrage n'est nécessaire qu'en cas de présence de phosphate insoluble en suspension dans votre échantillon d'eau (applicable pour l'analyse de l'eau de chaudière)
- Cette procédure permet de détecter les ions orthophosphates. Les autres phosphates doivent donc être convertis en ortho-phosphates avant de commencer le test.
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.
- Les teneurs suivantes en substances dans l'échantillon d'eau peuvent - à la concentration respective - fausser les résultats de mesure : Chrome (> 100 mg/l), cuivre (> 10 mg/l), fer (> 100 mg/l), nickel (> 300 mg/l), zinc (> 80 mg/l).

(47)

# Phosphate -ortho- (HR)

Liquide

0.0 - 100.0 mg/l ( $\text{PO}_4^{3-}$ )

Nom interne: 47-Phosphat-HR-liq



65ml PL Phosphate HR N°1  
(PL65PPHR1)  
65ml PL Phosphate HR N°2  
(PL65PPHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Séparez les deux moitiés du porte-filtre.
- 2 Insérez un filtre 25 mm (GF/C). Revissez le porte-filtre, en vous assurant que le joint torique est bien en place.
- 3 Remplissez une seringue 20 ml propre avec l'eau de l'échantillon 14 ml.
- 4 Connectez la seringue au porte-filtre.
- 5 Videz la seringue avec le filtre jusqu'à la marque 10 ml.
- 6 Remplissez l'échantillon d'eau filtré 10 ml restant dans une cuvette propre de 24 mm.
- 7 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 8 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 9 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 10 Retirez à nouveau la cuvette.
- 11 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 12 Ajoutez des gouttes de 25 (~ 1 ml) et de PL Phosphate HR 1 dans la cuvette.
- 13 Ajoutez des gouttes de 25 (~ 1 ml) et de PL Phosphate HR 2 dans la cuvette.
- 14 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 15 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 16 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 17 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 18 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : mg/l P, mg/l  $\text{P}_2\text{O}_5$ .
- Le processus de filtrage n'est nécessaire qu'en cas de présence de phosphate insoluble en suspension dans votre échantillon d'eau (applicable pour l'analyse de l'eau de chaudière)

- Cette procédure permet de détecter les ions orthophosphates. Les autres phosphates doivent donc être convertis en ortho-phosphates avant de commencer le test.
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.
- Les teneurs suivantes en substances dans l'échantillon d'eau peuvent - à la concentration respective - fausser les résultats de mesure : Chrome (> 100 mg/l), cuivre (> 10 mg/l), fer (> 100 mg/l), nickel (> 300 mg/l), zinc (> 80 mg/l).



(87)

Boîte de poudre  
+ Liquide

# Phosphonate

0.0 - 20.0 mg/l ( $\text{PO}_4^{3-}$ )

Nom interne: 87-Phosphonate-liq



20g PL Phosphonate N°1  
(PLpow20PPHON1)  
20g PL Phosphonate N°2  
(PLpow20PPHON2)  
65ml PL Phosphonate N°3  
(PL65PPHON3)  
20g PL Phosphonate N°4  
(PLpow20PPHON4)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Phosphonate 1 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 11 La cuvette n'a pas besoin d'être placée dans l'appareil pendant ce temps.
- 12 Retirez à nouveau la cuvette.
- 13 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 14 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Phosphonate 2 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 15 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 16 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 17 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 18 La cuvette n'a pas besoin d'être placée dans l'appareil pendant ce temps.
- 19 Retirez à nouveau la cuvette.
- 20 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 21 Remplissez la seringue à filtre de 20 ml (propre et sans résidus) avec l'échantillon d'eau de la cuvette qui vient d'être utilisée.
- 22 Séparez les deux moitiés du porte-filtre.

- 23 Insérez un filtre (GF/C). Revissez le porte-filtre, en vous assurant que le joint torique est bien en place.
- 24 Vissez l'adaptateur de filtre préparé par les étapes 1 et 2 sur la seringue.
- 25 Pressez le liquide de l'échantillon préparé en 10 ml dans la seringue à filtre à travers l'adaptateur du filtre dans une cuvette propre de 24 mm.
- 26 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Phosphonate 3 dans la cuvette.
- 27 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 28 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 29 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 30 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 31 Le résultat déterminé pour  $\text{tPO}_4^{3-}$  (Organophosphonates and phosphates as  $\text{PO}_4^{3-}$ ) est immédiatement affiché.
- 32 Retirez la cuvette du photomètre et mettez-la de côté. Elle n'est plus nécessaire pour ce test.
- 33 Remplissez 8 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 34 Ajoutez exactement 2 ml d'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 35 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 36 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 37 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 38 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Phosphonate 3 dans la cuvette.
- 39 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Phosphonate 4 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 40 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 41 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 42 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 43 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 44 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat total est affiché, divisé en  $\text{tPO}_4^{3-}$  = "Organophosphonate + Phosphate as  $\text{PO}_4^{3-}$ ";  $\text{PO}_4^{3-}$  = "Phosphate as  $\text{PO}_4^{3-}$ ";  $\text{PO}_4^{3-}$  org. = "Organophosphonate as  $\text{PO}_4^{3-}$ ".

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- Le résultat du test peut être affiché comme PBTC, NTP, HEDPA, EDTMPA, HMDTMPA, DETPMPA, HPA.
- Cette procédure permet de détecter les ions orthophosphates. Les autres phosphates doivent donc être convertis en ortho-phosphates avant de commencer le test.
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.

# Phosphonate

## 0.0 - 20.0 mg/l ( $\text{PO}_4^{3-}$ )

Nom interne: 110-Phospon-tab



Oxidising OP Photometer (TbsHOXOP)  
 OP-A Photometer (TbsPOPA)  
 OP-B Photometer (TbsPOPB)  
 OP-AX Photometer (TbsHOPAX)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 8 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Ajoutez exactement 2 ml d'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Faites pivoter la cuvette d'avant en arrière pendant 5 fois.
- 5 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 6 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 7 Retirez à nouveau la cuvette.
- 8 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 9 Ajoutez 1 OrgaPhos-OX pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 10 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 15 La cuvette n'a pas besoin d'être placée dans l'appareil pendant ce temps.
- 16 Retirez à nouveau la cuvette.
- 17 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 18 Ajoutez 1 OrgaPhos No.1 pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 19 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 20 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 21 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 22 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 23 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 24 La cuvette n'a pas besoin d'être placée dans l'appareil pendant ce temps.

- 25 Retirez à nouveau la cuvette.
- 26 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 27 Remplissez la seringue à filtre de 20 ml (propre et sans résidus) avec l'échantillon d'eau de la cuvette qui vient d'être utilisée.
- 28 Séparez les deux moitiés du porte-filtre.
- 29 Insérez un filtre . Revissez le porte-filtre, en vous assurant que le joint torique est bien en place.
- 30 Vissez l'adaptateur de filtre préparé par les étapes 28 et 29 sur la seringue.
- 31 Pressez le liquide de l'échantillon préparé en 10 ml dans la seringue à filtre à travers l'adaptateur du filtre dans une cuvette propre de 24 mm.
- 32 Ajoutez 1 OrgaPhos No.2 pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 33 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 34 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 35 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 36 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 37 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 38 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 39 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat total est affiché, divisé en  $t\text{PO}_4^{3-}$  (=Organophosphonate + Phosphate as  $\text{PO}_4^{3-}$ ).
- 40 Retirez la cuvette du photomètre et mettez-la de côté. Elle n'est plus nécessaire pour ce test.
- 41 Remplissez 8 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 42 Ajoutez exactement 2 ml d'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 43 Ajoutez 1 OrgaPhos No.3 pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 44 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 45 Ajoutez 1 OrgaPhos No.2 pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 46 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 47 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 48 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 49 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 50 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 51 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 52 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat total est affiché, divisé en  $t\text{PO}_4^{3-}$  = "Organophosphonate + Phosphate as  $\text{PO}_4^{3-}$ " ;  $\text{PO}_4^{3-}$  = "Phosphate as  $\text{PO}_4^{3-}$ " ;  $\text{PO}_4^{3-}$  org. = "Organophosphonate as  $\text{PO}_4^{3-}$ ".

## Notes:

- Accessoires spéciaux requis / non inclus dans l'équipement standard !
- Le résultat du test peut être affiché comme PBTC, NTP, HEDPA, EDTMPA, HMDTMPA, DETPMPA, HPA.
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.

(153)

# Phosphore-Total (LR)

Paquet de poudre  
+ Pastille

0.00 - 2.60 mg/l (P)

Nom interne: 153-PsphrTotLR-tab



Phosphate LR N°1 Photometer  
(PPHPPLR1)  
Phosphate LR N°2 Photometer  
(TbsPPPLR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 5 ml d'échantillon d'eau dans une nouvelle cuvette Phosphorus LR propre.
- 2 Ajouter 2 x 0.05 ml PL Phosphorus 2 à l'eau d'essai dans la cuvette.
- 3 Revissez le couvercle de la cuvette IMMÉDIATEMENT.
- 4 Secouez vigoureusement la cellule pendant quelques minutes.
- 5 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:20.
- 6 Placer les cuvettes pour le 30 à 150°C dans le thermoréacteur préchauffé.
- 7 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 30:00.
- 8 ATTENTION : Les cuves sont chaudes !
- 9 Retirez les cuvettes du thermoréacteur.
- 10 Laissez les cuvettes refroidir jusqu'à au moins 60°C.
- 11 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Phosphorus LR1 dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour mélanger le liquide avec le réactif.
- 14 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 17 Retirez à nouveau la cuvette.
- 18 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 19 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Phosphate LR N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 20 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 21 Ajoutez 1 Phosphate LR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 22 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 23 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 24 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.

**25** Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.

**26** Tapez TEST pour effectuer la mesure.

**27** Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

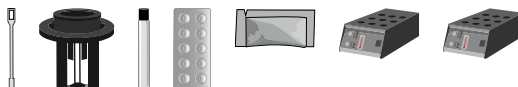
- Le résultat du test peut être converti dans l'unité (les unités) suivante(s) : mg/l  $\text{PO}_4^{3-3-}$ .
- Enlever la poudre des bords du flacon, du couvercle et des fils du tube après avoir ajouté de la poudre (PL Phosphore 2)
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.
- Les teneurs suivantes en substances dans l'échantillon d'eau peuvent - à la concentration respective - fausser les résultats de mesure : Chrome (> 100 mg/l), cuivre (> 10 mg/l), fer (> 100 mg/l), nickel (> 300 mg/l), zinc (> 80 mg/l).

(154)

# Phosphore-Total (HR) 0.0 - 52.0 mg/l (P)

Paquet de poudre  
+ Pastille

Nom interne: 154-PsphrTotHR-tab



Phosphate HR N°1  
Photometer (PPHPPHR1)  
Phosphate HR N°2  
Photometer (TbsPPPHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 5 ml d'échantillon d'eau dans une nouvelle cuvette Phosphorus HR propre.
- 2 Ajouter 2 x 0.05 ml PL Phosphorus 2 à l'eau d'essai dans la cuvette.
- 3 Revissez le couvercle de la cuvette IMMÉDIATEMENT.
- 4 Secouez vigoureusement la cellule pendant quelques minutes.
- 5 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 00:20.
- 6 Placer les cuvettes pour le 30 à 150°C dans le thermoréacteur préchauffé.
- 7 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 30:00.
- 8 ATTENTION : Les cuves sont chaudes !
- 9 Retirez les cuvettes du thermoréacteur.
- 10 Laissez les cuvettes refroidir jusqu'à au moins 60°C.
- 11 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Phosphorus HR1 dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour mélanger le liquide avec le réactif.
- 14 Placez l'adaptateur de 16 mm dans le photomètre.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 17 Retirez à nouveau la cuvette.
- 18 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 19 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Phosphate HR 1 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 20 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 21 Ajoutez 1 Phosphate HR 2 pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 22 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 23 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 24 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.



**25** Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.

**26** Tapez TEST pour effectuer la mesure.

**27** Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité (les unités) suivante(s) : mg/l  $\text{PO}_4^{3-3-}$ .
- Enlever la poudre des bords du flacon, du couvercle et des fils du tube après avoir ajouté de la poudre (PL Phosphore 2)
- La valeur du pH de l'eau de l'échantillon doit être comprise entre 6 et 7.
- Les teneurs suivantes en substances dans l'échantillon d'eau peuvent - à la concentration respective - fausser les résultats de mesure : Chrome (> 100 mg/l), cuivre (> 10 mg/l), fer (> 100 mg/l), nickel (> 300 mg/l), zinc (> 80 mg/l).

# Polyacrylate

## 1.0 - 30.0 mg/l (Polyac.)

Nom interne: 85-Polyacryl-liq



65ml PL Polyacrylate N°1 (PL65PLYA1)  
65ml PL Polyacrylate N°2 (PL65PLYA2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Polyacrylate 1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 11 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Polyacrylate 2 dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

### Notes:

- Si des résultats de tests inattendus/incohérents apparaissent, cela peut être dû à une contamination de l'échantillon ou à des facteurs de confusion dans l'eau de l'échantillon. Demandez aux fournisseurs de cet ensemble une déclaration détaillée pour éliminer les facteurs d'interférence dans l'échantillon d'eau.

# Potassium

## 0.7 - 12.0 mg/l (K)

Nom interne: 48-Potassium-tab



Potassium Photometer (TbsPPTST)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Potassium Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- En ajoutant la pastille "Photomètre de potassium", vous obtenez une solution trouble.

(111)

# PTSA

## 0 - 1000 µg/l (PTSA)

Nom interne: 111-PTSA-Ad



### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Rincez la cuvette avec l'eau d'essai.
- 9 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- La turbidité des échantillons peut affecter le résultat de la PTSA. Filtrez tous les échantillons turbides à l'aide de papier filtre GF/C avant de commencer la mesure du PTSA.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont propres, sèches et exemptes de graisse et l'adaptateur doit être placé fermement jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- L'une des raisons suivantes peut entraîner la réception d'un message d'erreur : i) le trou de la cuvette (PrimeLab) peut être sale (vérifiez les deux fenêtres), ii) l'échantillon d'eau peut être trop sombre / pas assez de lumière peut passer l'échantillon d'eau pour atteindre le capteur.

(156)

## Produits horlogers

0 - 1000  $\mu\text{g/l}$  (Watch)

Nom interne: 156-Watch-Ad



### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Rincez la cuvette avec l'eau d'essai.
- 9 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

(157)

# TRACER

## 0 - 1000 $\mu\text{g/l}$ (TraceR)

Nom interne: 157-TraceR-Ad



### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Rincez la cuvette avec l'eau d'essai.
- 9 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- Il est essentiel de toujours veiller à ce que la quantité d'eau dans la cellule soit correcte, c'est pourquoi il faut prélever exactement 10 ml de liquide à la pipette pour la mesure ultérieure de l'échantillon. Veuillez changer ou nettoyer l'embout de la pipette après chaque mesure/étalonnage.

(171)

## Le fer dans le pétrole

20 - 450 mg/l ( $\text{Fe}^{2+}$ )

Nom interne: 171-IronInOil-tab



### Procédure de mesure :

- 1 Prenez une cuvette semi-micro et étiquetez-la avec la mention "ZERO".
- 2 Transférer environ 1 ml de Reagent S dans la cuvette.
- 3 Placez la cuvette zéro dans le porte-cuvette du photomètre.
- 4 Fermez avec le couvercle du bouclier lumineux et appuyez sur "ZERO".
- 5 Retirez la protection de la lumière.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Test des échantillons : Etiquettez les flacons de réaction et les cuvettes en fonction du nombre d'échantillons à tester, par exemple 1..2..3..
- 8 Transférer 10 ml de Reagent W dans chaque cuvette de réaction.
- 9 Transférer environ 3 ml de Reagent S dans chaque flacon de réaction à l'aide d'une pipette Pasteur.
- 10 Transférer individuellement dans chaque flacon de réaction 0.1 ml de l'échantillon d'huile de vidange de cylindre bien mélangé.
- 11 Transférer 1 Iron-reaction-tablet dans chaque cuvette de réaction.
- 12 Fermez les flacons de réaction.
- 13 Tapez sur "NEXT" pour lancer un décompte d'agitation de 02:00 minute(s) et agitez immédiatement tous les flacons de réaction.
- 14 Appuyez sur "NEXT" pour lancer un compte à rebours de réaction de 10:00 minute(s).
- 15 Agiter à nouveau tous les flacons de réaction. Appuyez sur "NEXT" pour lancer un compte à rebours de 15 seconde(s).
- 16 Attendez la séparation des phases supérieure et inférieure dans les flacons de réaction.
- 17 Prélevez environ 3,5 ml de la phase inférieure de couleur magenta (légère à forte) avec une seringue propre de 5 ml.
- 18 A l'extrémité de cette seringue, connecter un filtre de seringue de 0.45 $\mu\text{m}$
- 19 Filtrez la solution magenta dans une cuvette propre.
- 20 Insérez la cuvette dans le porte-cuvette du photomètre.
- 21 Couvrez avec le bouclier lumineux et appuyez sur TEST et notez la valeur du fer de l'échantillon en ppm.

**QAC**  
**25 - 150 mg/l (QAC)****Nom interne: 83-QAC-tab**Acidifying GP (PPHAFG)  
QAC HR Photometer (TbsPQAC)**Procédure de mesure :**

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Acidifying GP à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Ajoutez 1 QAC HR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 10 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.



(49)

**Silice  
(LR)**  
**0.00 - 5.00 mg/l ( $\text{SiO}_2$ )**

**Liquide  
+ Paquet de  
poudre**

**Nom interne: 49-Silica-LR-liq**



25ml PL Silica LR N°1 (PL25SiLR1)  
25ml PL Silica LR N°2 (PL25SiLR2)  
Silica N°3 Photometer (PPPSiLR3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Silica LR 1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Appuyez sur Next pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 11 Attendez que le compte à rebours de la minute 03:00 soit terminé.
- 12 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 13 Ajoutez des gouttes de 10 et de PL Silica No.2 dans la cuvette.
- 14 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 15 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 16 Appuyez sur NEXT pour lancer un compte à rebours de minutes 03:00.
- 17 Attendez que le compte à rebours de la minute 03:00 soit terminé.
- 18 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 19 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Silica LR No.3 à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 20 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 21 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 22 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 23 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 24 Après l'écoulement d'un compte à rebours 03:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité (les unités) suivante(s) : mg/l Si
- La température de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 20 °C et 30 °C pour garantir des mesures précises.

(50)

**Silice  
(HR)**  
0 - 100 mg/l (SiO<sub>2</sub>)

Boîte de poudre

Nom interne: 50-Silica-HR-pow



20g PL Silica HR N°1 (PLpow20SiHR1)  
60g PL Silica HR N°2 (PLpow60SiHR2)  
10g PL Silica HR N°3 (PLpow10SiHR3)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter 2 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Silica HR 1 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Ajouter 4 x 0.05 mL (cuillère de mesure) PL Silica HR 2 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 13 Attendez que le compte à rebours de la minute 10:00 soit terminé.
- 14 Retirez à nouveau la cuvette.
- 15 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 16 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Silica HR 3 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 17 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 18 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 19 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 20 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 21 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité (les unités) suivante(s) : mg/l Si
- La température de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 15 °C et 25 °C pour garantir des mesures précises.
- Le sulfure présent dans l'échantillon d'eau influencera le résultat de la mesure.
- De plus grandes quantités de fer falsifient le résultat des mesures.
- Une teneur en phosphate dans l'eau supérieure à 60 mg/l faussera le résultat de la mesure.

(81)

## Solides en suspension

10 - 750 mg/l (TSS)

Nom interne: 81-Suspended-Sol



### Procédure de mesure :

- 1 Mélangez une plus grande quantité d'eau d'essai (>0,5 litre) dans un mélangeur au niveau le plus élevé pendant au moins 2 minutes.
- 2 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 8 Videz la cuvette.
- 9 Mélangez bien l'échantillon.
- 10 Rincez la cuvette plusieurs fois avec l'eau de l'échantillon.
- 11 Remplissez ensuite la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 15 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- Pour obtenir une indication plus précise de la valeur mesurée, une détermination gravimétrique de l'échantillon d'eau est nécessaire. L'échantillon d'eau est alors filtré et le résidu s'évapore à environ 100 °C et est pesé jusqu'au résidu séché.
- Dans le meilleur des cas, faites la mesure de l'échantillon d'eau immédiatement après l'extraction de l'échantillon d'eau. Sinon, conservez sept jours au maximum dans un récipient en verre ou en plastique fermé. 4 °C.

# Sulfate

## 5 - 100 mg/l ( $\text{SO}_4^{2-}$ )

Nom interne: 54-Sulphate-tab



Sulphate Photometer (PPPSULP)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez le coussin de poudre 1 Sulphate Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

# Sulfate

## 5 - 100 mg/l ( $\text{SO}_4^{2-}$ )

Nom interne: 55-Sulphate-pow



10g PL Sulphate N°1 (PLpow10SULPHA1)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter 1 x 0.05 ml (cuillère de mesure) PL Sulphate 1 de poudre à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 10 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 11 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

# Sulfure

0.04 - 0.50 mg/l ( $S^{2-}$ )

Nom interne: 52-Sulphide-tab



Sulphide N°1 Photometer (TbsHSULFD1)  
Sulphide N°2 Photometer (TbsPSULFD2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Sulphide N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Ajoutez 1 Sulphide N° 2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 11 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 12 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 13 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 14 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 15 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 16 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 17 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l  $H_2S$
- La température de l'échantillon d'eau doit être de 20 °C pour éviter des mesures inexactes.



# Sulfure

0.00 - 0.70 mg/l ( $S^{2-}$ )

Nom interne: 140-Sulphide-Ha



Sulfide 1 (HaSulfide1)  
Sulfide 2 (HaSulfide2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajouter 1 ml de Sulfide 1 à l'eau de l'échantillon dans le bécher.
- 8 Ajouter 1 ml de Sulfide 2 à l'eau de l'échantillon dans le bécher.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 12 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 13 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l  $H_2S$
- La température de l'échantillon d'eau doit être de 20 °C pour éviter des mesures inexactes.

(53)

# Sulfite (LR)

Pastille

0.0 - 5.0 mg/l ( $\text{SO}_3^{2-}$ )

Nom interne: 53-Sulphite-LR-tab



Sulphite LR Photometer (TbsPSULFTLR)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Sulphite LR Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 05:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l  $\text{Na}_2\text{SO}_3$

(105)

# Sulfite (HR)

Pastille

0 - 300 mg/l ( $\text{Na}_2\text{SO}_3$ )

Nom interne: 105-Sulphite-HR-tab



Sulphite HR N°1 Photometer (TbsHSULFHR1)  
Sulphite HR N°2 Photometer (TbsPSULFHR2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Sulphite HR N°1 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Ajoutez 1 Sulphite HR N°2 Photometer pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 10 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 11 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 02:00.
- 15 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans l'unité ou les unités suivantes : mg/l  $\text{SO}_3^{2-}$
- Filtrer l'échantillon si nécessaire pour tester un échantillon clair.
- La cellule, le couvercle et le barreau d'agitation doivent être nettoyés immédiatement après pour éviter les taches.
- Attendez-vous à de faibles résultats en cas de présence de tanin ou d'acide tannique.

- Les substances suivantes provoquent des interférences : Chlore (> 250 mg/l), nitrite (> 200 mg/l), fer (> 20 mg/l), sulfure (> 10 mg/l).

(174)

# Sulfite (HR)

Liquide

0 - 200 mg/l ( $\text{SO}_3^{2-}$ )

Nom interne: 174-Sulphite-HR-liq



PL Oxygen Scavenger 1 (65 ml) (PL65OxyScav1)  
PL Oxygen Scavenger 2 (65 ml) (PL65OxyScav2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Oxygen Scavenger 1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 11 Ajoutez des gouttes de 3 et de PL Oxygen Scavenger 2 dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 15 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 16 Après l'écoulement d'un compte à rebours 02:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

# Acide tannique

## 0 - 200 mg/l (Tan. Ac.)

Nom interne: 91-Tannic-acid-liq



65ml PL Tannin N°1 (PL65Tannin1)  
30ml PL Tannin N°2 (PL30Tannin2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 9 ml de l'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Remplissez 1 ml de l'échantillon d'eau dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 25 et de PL Tannin 1 dans la cuvette.
- 9 Ajoutez des gouttes de 6 et de PL Tannin 2 dans la cuvette.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Après l'écoulement d'un compte à rebours 20:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

(170)

# Transmission

0.0 - 100.0 % (Trnsm)

Nom interne: 170-Transmission



## Procédure de mesure :

- 1 Sélectionnez la longueur d'onde souhaitée.
- 2 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Traitez l'échantillon d'eau selon la procédure choisie.
- 8 Remplissez 10 ml de l'échantillon d'eau traitée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 11 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 12 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

## Notes:

- Cette méthode vous permet de créer vos propres paramètres, d'utiliser des réactifs d'autres fabricants et/ou de réaliser avec le PrimeLab des processus qui sont inclus dans les ID/ paramètres proposés. Pour cela, vous devez vous familiariser avec la colorimétrie de l'échantillon d'eau APRÈS avoir ajouté le réactif que vous souhaitez utiliser. Sélectionnez la longueur d'onde de votre échantillon après l'ajout du réactif à utiliser en choisissant la correspondance de couleur la plus proche (voir aussi [www.primelab.org](http://www.primelab.org)). À la fin de la mesure, vous recevrez une valeur pour la "Transmission". La "Transmission" en % signifie la quantité de lumière qui atteint le capteur (en %), par rapport à la mesure ZERO (T = 100%). Après l'ajout d'un réactif colorant, la transmission diminue. Il suffit de mesurer plusieurs échantillons d'eau avec différentes concentrations du paramètre d'intérêt sur une longueur d'onde, pour enregistrer vos propres valeurs en utilisant les résultats de transmission déterminés.

(59)

## Turbidité 20 - 1000 FAU (Turb)

Nom interne: 59-Turbidity



### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Videz la cuvette.
- 8 Mélangez bien l'échantillon.
- 9 Rincez la cuvette plusieurs fois avec l'eau de l'échantillon.
- 10 Remplissez ensuite la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : FTU (identique à FAU)
- FAU signifie Formazin Attenuation Units, différent de la méthode NTU (néphélogéométrie).
- La mesure doit être effectuée immédiatement après l'échantillonnage.
- Les bulles d'air influenceront le résultat de la mesure.
- Les échantillons d'eau teintée influencent le résultat. Dans ce cas, n'utilisez pas d'eau distillée (étape 1) mais plutôt de l'eau d'échantillon filtrée pour le réglage du ZERO.



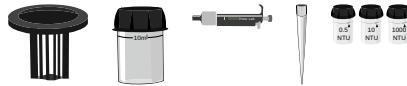
- Le test de turbidité mesure la valeur optique de l'échantillon qui résulte de la diffusion et de l'absorption des particules de lumière. La quantité de turbidité dépend de variables telles que la taille, la forme, la couleur et la nature réfractive des particules. Ce test est calibré en utilisant les normes de turbidité de la formazine et les lectures sont en termes de FAU (Formazin Attenuation Units). Ce test peut être utilisé pour la surveillance quotidienne des plantes et 1 UFA équivaut à 1 UNT (unité de turbidité néphélométrique). Ce test ne convient pas pour les rapports de l'USEPA car la méthode de mesure optique des UAF est très différente de celle des UNT. Cependant, 1 NTU = 1 FTU = 1 FAU lorsqu'on la calcule à partir des étalons primaires de formazine.

(112)

# Turbidity-NTU

## 0.5 - 1000.0 NTU (Turb)

Nom interne: 112-Turbidity-NTU



### Procédure de mesure :

- 1 Mélangez bien l'échantillon.
- 2 Rincez la cuvette plusieurs fois avec l'eau de l'échantillon.
- 3 Remplissez ensuite la cuvette avec 10 ml de l'échantillon d'eau.
- 4 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 5 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 6 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 7 Le résultat déterminé est immédiatement affiché.

### Notes:

- Si des valeurs faibles (< 20 NTU) sont attendues, nous recommandons de laisser l'échantillon d'eau (dans le flacon) reposer pendant au moins 05:00 minutes avant d'appuyer sur TEST. Vous pouvez également continuer à répéter la mesure par étapes de 01:00 minute. La valeur la plus basse affichée peut alors être prise en compte.
- Le résultat du test peut être converti dans la ou les unités suivantes : FTU / FNU
- Assurez-vous que toutes les pièces sont propres, sèches et exemptes de graisse et l'adaptateur doit être placé fermement jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Les facteurs suivants affectent la précision du résultat de la mesure : - une cellule mal nettoyée / des résidus de mesures précédentes - égratignures/bulles d'eau sur la paroi interne de la cellule - les empreintes digitales sur le portable - les influences environnementales, telles que les températures différentes ou extrêmes, l'humidité ou un fort ensoleillement
- La méthode de mesure de la turbidité ID 112 est basée sur le principe néphéломétrique, qui est décrit dans la norme DIN EN ISO 7027.
- Assurez-vous que le PrimeLab 2.0 est correctement calibré (voir : paramètres -> Calibration de la turbidité NTU).
- Veillez à utiliser la cuvette spécialement sélectionnée pour ce test, qui a été préparée conformément au chapitre : "Réglages - Calibrage > Turbidité (NTU)".
- Les étalons NTU doivent être conservés à 5 - 25 °C.

# Urée

## 0.1 - 2.5 mg/l ((NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>CO)

**Nom interne: 120-Urea-tab-liq**

Ammonia N°1 Photometer (PPHAM1)  
Ammonia N°2 Photometer (PPAM2)  
30ml PL Urea N°1 (PL30Urea1)  
10ml PL Urea N°1 (PL10Urea2)

### Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez des gouttes de 2 et de PL Urea 1 dans la cuvette.
- 8 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 9 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 10 Ajoutez des gouttes de 1 et de PL Urea 2 dans la cuvette.
- 11 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 12 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 13 Tapez TEST pour effectuer la mesure.
- 14 Attendez que le compte à rebours de la minute 05:00 soit terminé.
- 15 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Ammonia N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 16 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 17 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Ammonia N°2 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 18 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 19 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 20 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 21 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 22 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.
- 23 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- L'ammoniac N°1 ne se dissout complètement qu'après l'ajout de l'ammoniac N°2.
- Les échantillons dont la concentration est supérieure à 2 mg/l d'urée peuvent donner des résultats se situant entre les limites de la plage de mesure. Dans ce cas, veuillez diluer l'échantillon avec de l'eau exempte d'urée et refaire le test.
- L'ammoniac et les chloramines seront détectés ensemble. Le résultat affiché indiquera la somme des deux.
- La température de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 20 °C et 30 °C pour garantir des mesures précises.
- Le test doit être effectué au plus tard une heure après le prélèvement de l'échantillon.
- Si l'eau de mer est testée, l'échantillon doit être prétraité avec une poudre de conditionnement spéciale avant l'ajout de l'ammoniac n°1.
- Ne pas stocker l'urée PL 1 en dessous de 10 °C car elle pourrait se granuler.
- L'urée 2 PL doit être stockée entre 4 °C et 8 °C.

(150)

Urée  
(HR)

Paquet de poudre  
+ Liquide

0.2 - 5.0 mg/l ((NH<sub>2</sub>)<sub>2</sub>CO)

Nom interne: 150-UreaHR-tab-liq



Ammonia N°1 Photometer (PPHAM1)  
Ammonia N°2 Photometer (PPAM2)  
30ml PL Urea N°1 (PL30Urea1)  
10ml PL Urea N°1 (PL10Urea2)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 5 ml d'eau distillée dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Ajoutez 5 ml d'eau d'essai dans la même cuvette.
- 3 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 4 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 5 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 6 Retirez à nouveau la cuvette.
- 7 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 8 Ajoutez des gouttes de 2 et de PL Urea 1 dans la cuvette.
- 9 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 10 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 11 Ajoutez des gouttes de 1 et de PL Urea 2 dans la cuvette.
- 12 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 13 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 14 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 05:00.
- 15 La cuvette n'a pas besoin d'être placée dans l'appareil pendant ce temps.
- 16 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Ammonia N°1 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 17 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 18 Ajouter le ou les coussins de poudre 1 Ammonia N°2 Photometer à l'eau de l'échantillon dans la cuvette.
- 19 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 20 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 21 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 22 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 23 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 10:00.

24 Après l'écoulement d'un compte à rebours 10:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.

## Notes:

- L'ammoniac N°1 ne se dissout complètement qu'après l'ajout de l'ammoniac N°2.
- Les échantillons dont la concentration est supérieure à 2 mg/l d'urée peuvent donner des résultats se situant entre les limites de la plage de mesure. Dans ce cas, veuillez diluer l'échantillon avec de l'eau exempte d'urée et refaire le test.
- L'ammoniac et les chloramines seront détectés ensemble. Le résultat affiché indiquera la somme des deux.
- La température de l'échantillon d'eau doit être comprise entre 20 °C et 30 °C pour garantir des mesures précises.
- Le test doit être effectué au plus tard une heure après le prélèvement de l'échantillon.
- Si l'eau de mer est testée, l'échantillon doit être prétraité avec une poudre de conditionnement spéciale avant l'ajout de l'ammoniac n°1.
- Ne pas stocker l'urée PL 1 en dessous de 10 °C car elle pourrait se granuler.
- L'urée 2 PL doit être stockée entre 4 °C et 8 °C.

(62)

**Zinc**  
**(sans chlore)**  
**0.00 - 1.00 mg/l (Zn)**

Pastille

Nom interne: 62-CoZinc-tab



Copper/Zinc LR Photometer (TbsPCZ)  
EDTA (TbsHED)

**Procédure de mesure :**

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Copper/Zinc LR pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 11 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 12 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 13 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 14 Attendez que le compte à rebours de la minute 01:00 soit terminé.
- 15 Retirez à nouveau la cuvette.
- 16 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 17 Ajoutez 1 EDTA pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 18 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 19 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 20 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 21 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 22 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 23 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.

**24** Après l'écoulement d'un compte à rebours 01:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.



(62)

# Zinc (avec chlore) 0.00 - 1.00 mg/l (Zn)

Pastille

Nom interne: 62-CoZinc-tab



Copper/Zinc LR Photometer (TbsPCZ)  
EDTA (TbsHED)  
Dechlor (TbsHDC)

## Procédure de mesure :

- 1 Remplissez 10 ml d'eau d'essai dans une cuvette propre de 24 mm.
- 2 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 3 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 4 Commencez la mesure du ZÉRO.
- 5 Retirez à nouveau la cuvette.
- 6 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 7 Ajoutez 1 Dechlor pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 8 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 9 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 10 Appuyez sur NEXT pour lancer un compte à rebours de minutes 00:15.
- 11 Ajoutez 1 Copper/Zinc LR pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 12 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 13 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.
- 14 Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 15 Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 16 Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 17 Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 18 Attendez que le compte à rebours de la minute 01:00 soit terminé.
- 19 Retirez à nouveau la cuvette.
- 20 Dévissez le couvercle de la cuvette.
- 21 Ajoutez 1 EDTA pastille(s) à l'eau de test dans la cuvette.
- 22 Ecrasez la pastille avec un agitateur propre.
- 23 Remuez avec le bâton d'agitation pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que le réactif soit complètement dissous.

- 24** Revissez le couvercle sur la cuvette.
- 25** Faites tourner doucement la cuvette pour bien mélanger le liquide.
- 26** Insérez la cuvette dans le photomètre. Faites attention à la flèche située à l'avant de la cuvette.
- 27** Appuyez sur TEST pour lancer un compte à rebours de minutes 01:00.
- 28** Après l'écoulement d'un compte à rebours 01:00 minute(s), le résultat déterminé est affiché.



**VIDE**  
pour des raisons techniques



# Favoris

Votre PrimeLab 2.0 est un outil de mesure puissant avec de nombreuses options parmi lesquelles vous pouvez choisir. Le menu "Favoris" est conçu pour vous faciliter la vie et vous permettre de prendre des raccourcis vers des configurations de mesure fréquemment utilisées.

## Favoriser la mise en place de tests

Après avoir sélectionné toutes les informations pour une nouvelle mesure (point de prélèvement/paramètre/facteur de dilution) sous "TEST", vous avez la possibilité de sauvegarder cette constellation en tant que "favori", c'est-à-dire que le points de prélèvement, le paramètre sélectionné et le facteur de dilution sont enregistrés sous forme d'icône sous "Favoris" pour un accès rapide ultérieur.

- Allez dans le menu à 3 barres, puis tapez sur "Test".
- Sélectionnez les configurations que vous souhaitez voir prédéfinis ultérieurement, puis tapez sur l'étoile dans le coin supérieur droit.
- Vérifiez vos configurations et donnez un nom à votre favori.
- Tapez sur "Enregistrer"

## Filtrer/rechercher "Favoris"

Cliquez sur "Favoris" dans le menu principal.

- Appuyez sur le bouton du menu à 3 barres, puis sur "Filtre" et sélectionnez un point de prélèvement et/ou un paramètre dans le menu déroulant pour filtrer la liste des "Favoris".
- Appuyez sur le bouton de recherche ou sur le bouton du menu à 3 barres, puis sur "Recherche" pour entrer une phrase qui sera utilisée pour rechercher un nom de "Favoris".

## Utilisez un "Favori"

- Tapez sur "Favoris" dans le menu principal.
- Tapez sur le "favori" que vous souhaitez utiliser: Le menu "TEST" apparaîtra instantanément avec des champs pré-remplis en fonction de ce qui est enregistré sous ce "favori".

## Le "Favori" sur l'écran d'accueil

Comme pour toutes les icônes de votre PrimeLab 2.0, vous pouvez également créer des raccourcis pour chaque "Favourite". Pour ce faire, tapez sur "Favoris" dans le menu principal, puis sur l'étoile qui relie la mesure souhaitée sur l'écran de démarrage.



VIDE  
pour des raisons techniques



## Généralités

L'un des principaux avantages de votre PrimeLab 2.0 est sa connectivité (WiFi, USB, Bluetooth, GSM\*) qui vous permet de partager et de synchroniser tous les résultats de mesure, connectés à des points de prélèvement qui ont été testés.

En se synchronisant avec le cloud LabCOM®, toutes les données seront disponibles (protégées par un mot de passe) pour être utilisées avec l'application LabCOM® (Android et iOS), le logiciel LabCOM® (Windows et Mac) et sur [www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud) pour un accès instantané.

Pour se connecter au cloud LabCOM®, votre PrimeLab doit avoir un accès à Internet !

Pour utiliser le service gratuit LabCOM®, il vous suffit de vous inscrire.

## S'inscrire au LabCOM® cloud

En fonction de votre région, il peut être nécessaire de sélectionner une région de cloud-serviers avant les étapes suivantes.

- Cliquez sur "Cloud dans le menu principal
- Appuyez sur "Registre".
- Saisissez votre adresse électronique et un mot de passe à 6 chiffres au moins dont vous pouvez facilement vous souvenir.
- Appuyez sur "Inscrire".

Tant que votre PrimeLab 2.0 peut utiliser une connexion Internet fonctionnelle, par exemple via le WiFi, toutes vos données (points de prélèvement, jeux de mesures, chimie individuelle) seront synchronisées avec le cloud LabCOM®.

Il vous suffit de vous connecter au cloud à partir de l'application LabCOM®, d'un logiciel ou d'une application web ([www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud)) pour voir et travailler avec toutes les données précédemment stockées uniquement sur votre PrimeLab. Cette option permet également de créer des rapports instantanés, par exemple à votre siège ou à vos clients.

## Se connecter au cloud LabCOM®

Une fois que vous avez enregistré un compte LabCOM® gratuit, il vous suffit de vous connecter en:

- En tapant sur "Cloud" dans le menu principal
- En indiquant votre adresse électronique et le mot de passe que vous avez choisi lors de la procédure d'inscription
- Choisissez de cocher la case "Mettre à jour les données locales" (les points de prélèvement, les résultats de mesure et les produits chimiques individuels stockés sur votre PrimeLab 2.0 seront téléchargés sur votre compte cloud)
- Appuyez sur "Login". Les données seront synchronisées à intervalles fixes. Vous pouvez également actualiser manuellement les données en appuyant sur le bouton "Actualiser".

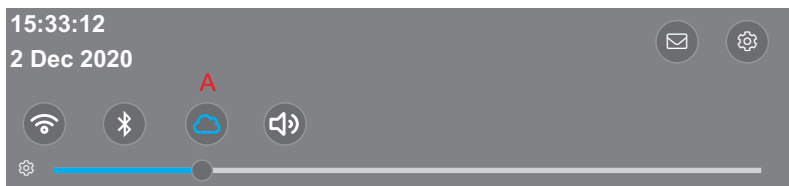




## Déconnectez-vous du cloud LabCOM®



Pour vous déconnecter du cloud LabCOM®, cliquez sur l'icône en haut à droite de l'écran du menu "Cloud".



- A** Après vous être connecté, vous pouvez également gérer ou accéder à votre cloud via le raccourci de la barre d'état.



Scanner ici pour accéder  
au LabCOM® Cloud





# Chimie

## Généralités

Dans le menu "Chimie", votre PrimeLab 2.0 vous permet d'effectuer des calculs d'indice, des calculs de chlore actif, des conversions de dureté et de stocker des produits chimiques individuels pour le traitement de l'eau afin de permettre au PrimeLab 2.0 de calculer une recommandation de dosage, sur la base d'un résultat de test obtenu.

## Calcul de l'indice



Pour effectuer un calcul d'indice, il suffit de cliquer sur la barre "Index" du menu "Chimie" et de remplir les champs obligatoires. L'indice RSI et LSI ainsi que la valeur du pH sont calculés en bas de l'écran dès que tous les configurations requis ont été saisis.

## Calcul du chlore actif



Pour effectuer un calcul de chlore actif, il suffit de cliquer sur la barre "Chlore actif" dans le menu "Chimie" et de remplir les champs requis. La valeur du chlore actif sera calculée en bas de l'écran, une fois que tous les configurations requis auront été saisis.

## Produits de traitement de l'eau

PrimeLab 2.0 vous propose de stocker vos produits de traitement de l'eau individuels dans la base de données PrimeLab 2.0 afin de les utiliser pour la recommandation de dosage individuel (voir : "Points de prélèvement" --> "Recommandation de dosage"). Cliquez sur "Produits de traitement de l'eau" dans le menu "Chimie" pour :

- Ajouter des produits de traitement de l'eau individuels en appuyant sur l'icône "+" (en haut à droite) ou sur le menu à 3 barres, suivi d'un appui sur "Ajouter nouveau". Une nouvelle fenêtre s'ouvre dans laquelle vous devez choisir le groupe de paramètres dans un menu déroulant, saisir le nom du produit de traitement de l'eau que vous souhaitez ajouter et déterminer s'il augmente ou diminue la valeur, puis saisir le rapport d'effet.
- Modifier les différents produits de traitement de l'eau en faisant glisser une entrée vers la droite, puis en appuyant sur le bouton d'édition.
- Supprimer des produits de traitement de l'eau individuels en faisant glisser une entrée vers la gauche, puis en appuyant sur le bouton d'édition. Vous pouvez également maintenir plusieurs entrées et appuyer sur le bouton de suppression en bas de l'écran pour supprimer plusieurs entrées.
- Rechercher des produits individuels de traitement de l'eau en appuyant sur le bouton du menu à 3 barres, puis sur "Rechercher" et en entrant des phrases ou des fractions dans le champ de recherche. La liste des produits de traitement de l'eau sera alors filtrée en conséquence.

## Conversion de la dureté



La dureté peut être exprimée en différentes unités, telles que les ppm de CaCO<sub>3</sub>, les °dH, etc. Le menu "Conversion de la dureté" sous "Chimie" vous permet de faire des calculs croisés de ces valeurs.





VIDE  
pour des raisons techniques



# Logiciels

## Généralités

L'un des avantages de votre PrimeLab 2.0 est la possibilité de télécharger toutes les données de point de prélèvement, les données de test et les produits individuels de traitement de l'eau dans le cloud LabCOM® pour les rendre disponibles sur l'application LabCOM® (Android et iOS), les logiciels (Windows et Mac) et le site web ([www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud)).

Toutes les applications LabCOM® sont gratuites. Alors que l'application web sous [www.labcom.cloud](http://www.labcom.cloud) ne nécessite aucun effort d'installation. L'application LabCOM® peut être téléchargée à partir de l'iStore et de Google Playstore, le logiciel LabCOM® peut être téléchargé à partir de la section de téléchargement sous [www.water-id.com](http://www.water-id.com).

Le logiciel LabCOM®, l'application et le webend sont des outils puissants qui offrent de nombreuses options. Notre équipe informatique développe constamment de nouvelles fonctionnalités, ce qui rend difficile de vous offrir des instructions complètes sur ces applications dans ce manuel d'utilisation.

Néanmoins, sur la chaîne YouTube du PrimeLab, vous pouvez toujours trouver les derniers tutoriels, qui vous guideront à travers les différentes fonctionnalités de l'application, du logiciel et du webend.

Vous trouverez plus d'informations sur les avantages de la synchronisation de vos données avec le cloud LabCOM® au chapitre "cloud" ainsi qu'au chapitre "Configuration" --> "Connexions" de ce manuel d'utilisation. Avec les applications LabCOM®, vous pouvez:

- Synchroniser vos données PrimeLab pour qu'elles soient disponibles sur presque toutes les plateformes
- Produire des rapports et des statistiques
- voir les résultats des tests sous forme de graphiques
- Exporter les résultats des tests au format PDF et Excel
- Gérer les points de prélèvement et les données de mesure
- Créer des recommandations de dosage
- Calculer les indices
- Définissez des règles telles que "doit être testé quotidiennement à 9 heures" ou "doit être compris entre 1 et 2 ppm".
- Autoriser l'accès à vos données à d'autres utilisateurs et bien plus encore

Regardez les vidéos tutoriels et téléchargez l'application LabCOM® depuis votre app-store. Les logiciels LabCOM® pour Windows et Mac sont disponibles en téléchargement sur [www.water-id.com](http://www.water-id.com)





VIDE  
pour des raisons techniques



# Support

## Dépannage

Votre PrimeLab 2.0 a été conçu pour une utilisation quotidienne.

Le guidage de l'utilisateur est intuitif pour éviter les erreurs de fonctionnement.

Toutefois, dans des cas exceptionnels, les messages d'erreur suivants peuvent s'afficher:

- **Mot de passe invalide**

Ce message d'erreur apparaît lorsque vous essayez de vous connecter au nuage LabCOM® ou à un réseau Wi-Fi, avec un mot de passe non valide. Veuillez vous assurer que vous utilisez les bonnes données de connexion. Une réinitialisation du mot de passe n'est possible que via l'interface web LabCOM®.

- **Réactif périmé (Bientôt disponible pour vous)**

Vous avez scanné le code QR d'un paquet de réactifs d'un lot qui est périmé.

- **La batterie est faible**

La batterie intégrée de votre PrimeLab 2.0 doit être chargée avant que vous puissiez procéder.

- **Pas de données d'étalonnage**

Votre PrimeLab 2.0 est calibré sur la configuration unique des DEL/capteurs de votre PrimeLab 2.0. Si le fichier de calibrage interne est manquant ou corrompu, veuillez effectuer un calibrage du PrimeLab 2.0 comme décrit dans la section "Configuration". Certains configurations, tels que la "Turbidité NTU", nécessitent une calibration spéciale. Si cette calibration spéciale n'a pas été effectuée ou si le fichier de calibration est manquant ou corrompu, veuillez effectuer la calibration pour ce paramètre spécifique comme décrit dans la section "Configuration".

- **Impossible de démarrer PrimeLab 2.0 (batterie vide et câble de charge connecté)**

La PrimeLab 2.0 a besoin d'au moins 5 minutes avant de pouvoir être démarrée avec le câble connecté.

- **Le bouton d'alimentation s'allume en rouge**

Le bouton d'alimentation s'allume toujours en rouge dès que le câble de charge est connecté. Dès que l'appareil est chargé à 100%, le bouton de mise en marche ne s'allume plus.

- **Le bouton d'alimentation clignote en rouge**

Erreur pendant le processus de chargement. L'appareil est défectueux ou surchauffé. En cas de dysfonctionnement prolongé, contactez votre revendeur.

- **L'adaptateur n'est pas correctement inséré**

Veuillez vérifier si l'adaptateur de cuvette est correctement inséré, sinon le résultat de la mesure peut être incorrect.



# Support

- Paramètre non actif (Bientôt disponible pour vous)

Si vous scannez un code QR d'un réactif connecté à un ou plusieurs paramètres qui ne sont pas activés sur votre PrimeLab 2.0, vous recevrez ce message d'erreur. Dans ce cas, allez dans le menu "Liste des paramètres" et demandez un code d'activation.

- Dépassement supérieur / inférieur

Chaque paramètre a des limites de plage de test, comme "Alcalinité 20 - 500 mg/l".

Si le résultat du test obtenu est en dehors de ces limites, aucun résultat n'est affiché, mais "Overrange" (supérieur à la limite) ou "Underrange" (inférieur à la limite).

- Données manquantes (volume d'eau / produit de traitement de l'eau)

Si vous essayez de créer une recommandation de dosage, toutes les informations disponibles sont transférées dans les champs de saisie ; si des données manquent, vous devez les saisir manuellement. Tous les champs de saisie doivent contenir des données. Veuillez vous assurer que les données nécessaires (volume du site et produits chimiques de traitement de l'eau) sont saisies avant de lancer une recommandation de dosage. Si votre PrimeLab 2.0 ne trouve aucun produit, cela sera indiqué en conséquence.

Le processus de démarrage de PrimeLab 2.0 devient une "boucle".

La charge de la batterie de votre PrimeLab 2.0 est trop faible pour terminer le processus de démarrage. Branchez le PrimeLab à l'alimentation électrique principale et attendez au moins une heure jusqu'à ce que vous allumiez à nouveau le PrimeLab 2.0.



# Mise à jour

## Toujours à jour



L'un des avantages de pouvoir connecter votre PrimeLab 2.0 à Internet est que vous pouvez recevoir des mises à jour pour votre appareil.

Les mises à jour peuvent être nécessaires pour bénéficier de nouvelles méthodes de test/paramètres, de nouvelles fonctionnalités ou même pour se débarrasser de certains bugs qui n'ont pas été remarqués lors de la fabrication de votre appareil. En vérifiant les mises à jour et en les exécutant fréquemment, votre PrimeLab ne sera jamais dépassé mais sera toujours à jour.

Si une mise à jour est disponible, vous recevrez un message (fenêtre pop-up) vous donnant la possibilité d'exécuter ou de sauter la mise à jour. Si une mise à jour est disponible, vous serez également signalé par une icône dans la barre d'état.

Néanmoins, vous pouvez également vérifier activement la disponibilité des mises à jour.

Il vous suffit de cliquer sur "Configuration", puis sur "Informations sur l'appareil" pour trouver le bouton "Consulter les mises à jour". Pour permettre au PrimeLab de vérifier les mises à jour disponibles, une connexion Internet doit être établie. En mettant à jour votre PrimeLab 2.0, vous disposerez toujours des derniers paramètres, courbes et caractéristiques.



# Soutien

Nous faisons de notre mieux pour vous soutenir !

Même si le PrimeLab 2.0 est conçu de manière intuitive, vous pourriez être confrontés à des questions auxquelles ce manuel d'utilisation ne peut pas répondre.

Dans un premier temps, veuillez vérifier si une mise à jour est disponible pour votre PrimeLab 2.0. Il se peut que vous ayez affaire à un bogue qui a déjà été corrigé par une mise à jour. Cliquez sur "Configuration" puis sur "Informations sur l'appareil". Vous trouverez une page "Rechercher des mises à jour" bouton. Cliquez sur ce bouton et effectuez la mise à jour au cas où il vous serait proposé.

En raison des mises à jour avec de nouvelles fonctionnalités, il se peut que votre manuel d'utilisation imprimé ne soit plus à jour. Vous pouvez toujours télécharger le dernier manuel d'utilisation dans la section de téléchargement sur [www.water-id.com](http://www.water-id.com).



Enfin, l'internet offre également une aide.

Consultez notre chaîne YouTube PrimeLab et LabCOM® sous:



PrimeLab 2.0



LabCOM®

Si rien ne vous aide, n'hésitez pas à nous envoyer un courriel avec votre demande en écrivant à [Soutien@primelab.org](mailto:Soutien@primelab.org).



# Nouvelles

## Tenez-vous informé



Comme votre PrimeLab 2.0 peut être connecté à Internet, vous êtes en mesure de recevoir les dernières nouvelles, comme les nouveaux paramètres et les nouvelles fonctions.

Dès qu'une nouvelle est publiée, vous verrez une enveloppe dans la barre d'état.

Tapez sur le menu principal --> "Aide" et ensuite sur "Actualités" pour ouvrir la zone qui vous montre les titres de toutes les "Actualités/News" publiées.

Tapez sur le titre pour voir le texte complet.

Faites glisser le titre vers la droite pour voir le bouton "Supprimer", ou tapez simplement sur le titre pour sélectionner un ou plusieurs titres, puis tapez sur le bouton "Supprimer" au bas de l'écran, ou tapez simplement sur le bouton du menu à 3 barres, puis sur "Supprimer" pour supprimer les "Nouvelles" sélectionnées.







# Nettoyage de l'appareil

Veillez garder votre PrimeLab 2.0 propre !

N'utilisez pas de détergents pour nettoyer votre PrimeLab 2.0, mais uniquement un peu d'eau et un chiffon doux.

Assurez-vous que la partie transparente (derrière l'adaptateur de flacon) est correctement propre et que les flacons utilisés sont exempts d'empreintes digitales, de saleté et de rayures. Gardez toujours la chambre d'échantillonnage (derrière l'adaptateur de flacon) propre. Sur les quatre côtés de la chambre, vous verrez de petits trous derrière une pièce en plastique foncé. Les LED et les capteurs sont situés derrière ceux-ci. Toutes les parties transparentes à l'avant doivent être sèches et propres. Toute salissure doit être nettoyée correctement.

Le PrimeLab émet de la lumière (LED) d'un côté de la chambre de mesure, à travers la chambre de mesure, vers le(s) capteur(s) situé(s) sur le côté opposé ou à 90° de la chambre de mesure. Toute interférence (saleté, empreintes digitales, rayures) influence le faisceau lumineux (moins de transmission) et entraînera des lectures erronées / un calibrage incorrect ou raté.

N'exercez aucune pression lors du nettoyage de votre PrimeLab 2.0, en particulier lors du nettoyage de l'écran. Nettoyez la vitre en plastique devant l'objectif de la camera pour vous assurer que les codes QR (Bientôt disponible pour vous) peuvent être re-connus correctement.

Évitez que de l'eau ne pénètre dans le port USB de votre PrimeLab 2.0.



# Données techniques

Dimensions:	10 x 25,5 x 5,9 cm
Poids:	715g
Gamme spectrale:	390nm - 950nm (lecture parallèle) 18 longueurs d'onde, avec des pics à 410/435/460/485/510/535/560/585/610/645/680/705/ 730/760/810/860/900/940nm 180° et 90° Configuration pour la mesure directe et indirecte
Paramètres:	Plus de 140 paramètres (configuration flexible) Fonction de paramètre définie par l'utilisateur
Électrodes:	Connecteur USB de type C pour ProbeBOX 1.0
Connectivité:	Bluetooth® 4.2 (technique) WiFi USB (type C) 4G*
Connectivité:	Logiciel LabCOM® (Windows / Mac) (logiciel) LabCOM® App (Android / iOS) LabCOM® Cloud (navigateur web)
Affichage:	Écran tactile couleur 5.5 pouces
Camera:	(Bientôt disponible pour vous) Lecteur de codes QR intégré
Étalonnage:	Fonction d'auto-calibration avec certificat (logiciel)
One-Time-Zero:	Fonction OTZ (One-Time-Zero) intelligente avec reconnaissance des types ZERO
Mémoire interne:	>150 000 mesures
Horloge / Date:	RTC (Real-Time-Clock//Horloge en temps réel)
Auto-Off:	Réglage d'usine par défaut = 30 minutes. Réglage individuel possible
Auto-Standby:	Réglage par défaut en usine = 10 minutes, Adaptation individuelle possible; Gradation de l'affichage: Réglage d'usine = activé
Guidage du menu:	Guidage intuitif par menu à 4 boutons commandés par l'écran ; instructions de test pendant le processus de mesure
Alimentation électrique:	8.500 mAh Li-Io-batterie   Temps de charge (0 – 100%) : 4 – 8 heures autonomie de la batterie de 10 heures minimum lorsque la luminosité de l' écran est au maximum

\*via USB Internet Stick / accessoires / peut être soumis à des frais de connexion

Suite...



# Données techniques

Environnement : 5°C – 45°C / 30 – 90% d'humidité relative

Étanchéité à l'eau : PrimeLab 2.0 est étanche aux éclaboussures (IP 54)

Fréquence WiFi : 2.4 GHz et 5 GHz

Puissance d'émission : max. 16 dBm.

Réactifs : Les courbes d'étalonnage sont adaptées aux réactifs Water-i.d.®  
L'utilisation de réactifs provenant d'autres fabricants peut conduire aux mauvaises lectures !



# Déclaration de conformité

## CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

Nous, Water-i.d. GmbH Allemagne, certifions par la présente que votre appareil

PrimeLab 2.0

a subi des contrôles visuels et techniques intensifs dans le cadre de notre documentation sur la gestion de la qualité.

Nous confirmons que l'appareil a été calibré en usine.

Water-i.d. GmbH (Allemagne)

Andreas Hock, directeur général

Water-i.d. GmbH - Daimlerstr. 20 - D-76344 Eggenstein - Allemagne  
[www.water-id.com](http://www.water-id.com)

Water-i.d. est certifié selon la norme ISO 9001:2015





# Politique de garantie

## Politique de garantie

Pour ce produit, s'il est acheté neuf auprès d'un distributeur agréé du fabricant, nous accordons une garantie de deux ans, comme l'exige la loi, à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les pièces installées dans l'appareil qui n'ont pas été achetées auprès du fabricant de l'appareil.

En cas de défaut pendant la période de garantie, l'appareil doit être retourné au fabricant qui, à sa discrétion, peut soit réparer l'appareil gratuitement, soit le remplacer, à condition que l'appareil n'ait pas été altéré ou utilisé de manière incorrecte et qu'aucune modification ou réparation n'ait été effectuée sur l'appareil sans l'autorisation écrite explicite du fabricant.

Lorsque vous renvoyez le dispositif, joignez toujours la facture d'achat originale et une description précise de la réclamation. Si le reçu d'achat et/ou la description du défaut ne sont pas inclus, le traitement des demandes de garantie n'est pas possible et l'appareil sera renvoyé à l'expéditeur à ses frais.

Conformément aux dispositions légales, l'appareil sera, après réclamation des services de garantie, soumis aux conditions de garantie pour la durée restante de la garantie initiale.

Le fabricant de l'appareil est et ne sera pas responsable des dommages ou des pertes de revenus ou d'économies ainsi que des autres dommages indirects ou collatéraux subis dans le passé ou à l'avenir par l'utilisateur en raison de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser l'appareil.

La politique de garantie déclarée ici est sans préjudice de toute autre revendication juridique de l'utilisateur à l'égard du partenaire contractuel direct.

La garantie du fabricant pour les dommages directs, indirects, spéciaux, consécutifs ou collatéraux causés par l'utilisation de l'appareil, du logiciel qui l'accompagne ou de la documentation ne peut en aucun cas dépasser le prix final payé pour le produit.

Le fabricant n'offre aucun dédommagement lors du retour de l'appareil.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages dus à une mauvaise manipulation de l'appareil. En cas de mauvaise manipulation de l'appareil, la protection de l'utilisateur ne peut plus être accordée.

Toutes les demandes de garantie deviennent caduques, une fois que l'appareil a été ouvert par l'utilisateur ou toute autre partie, ce qui n'a pas été légitimé par le fabricant.



# Instructions de sécurité

## Lisez les instructions de sécurité suivantes pour éviter de vous endommager, d'endommager les autres et d'endommager votre appareil.

Ce chapitre contient des informations générales de sécurité pour votre PrimeLab 2.0, que vous devez connaître avant d'utiliser l'appareil. Le terme "appareil" désigne le PrimeLab 2.0, sa batterie, son chargeur, les éléments fournis avec le produit et tout accessoire utilisé avec le produit. Le non-respect des avertissements et des règles de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

### Ne pas lécher ou manger les réactifs

Sinon, selon le type de réactif, une intoxication mortelle peut se produire. Lisez les avertissements sur l'emballage/la fiche de données de sécurité et suivez les instructions.

### N'utilisez pas de cordons ou de fiches d'alimentation endommagés ou de prises mal fixées.

Les connexions non sécurisées peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.

### Ne touchez pas l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche ou la prise avec les mains ou d'autres parties du corps mouillées.

Sinon, un choc électrique peut se produire.

### Ne tirez pas trop fort sur le cordon d'alimentation lorsque vous le débranchez.

Sinon, un choc électrique ou un incendie peut se produire.

### Ne pas plier ou endommager le cordon d'alimentation.

Sinon, un choc électrique ou un incendie peut se produire.

### N'utilisez pas votre machine à l'extérieur pendant un orage et/ou une pluie.

Cela pourrait entraîner un choc électrique ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

### Utilisez les chargeurs, accessoires et consommables approuvés par le fabricant.

- N'utilisez que des chargeurs et des câbles approuvés par Water-i.d.® et spécialement conçus pour votre appareil afin d'obtenir les résultats de charge les plus rapides possibles.
- Water-i.d.® ne peut être tenu responsable de la sécurité de l'utilisateur si des accessoires ou des consommables non approuvés par Water-i.d.® sont utilisés.
- Ne pas placer à proximité de sources de chaleur telles que des feux ou des appareils de chauffage.

### Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs excessifs.

- Cela pourrait endommager votre appareil ou la batterie, provoquer un dysfonctionnement ou réduire la durée de vie de l'appareil.
- Cela peut également provoquer une surchauffe, des brûlures, un incendie ou d'autres dangers.

### Manipulez et éliminez l'appareil et le chargeur avec soin.

- Ne jetez jamais la batterie ou l'appareil dans un feu. Ne placez jamais la batterie ou l'appareil sur ou dans des appareils de chauffage, tels que des fours à micro-ondes, des cuisinières ou des radiateurs. L'appareil peut exploser en cas de surchauffe. Respectez toutes les réglementations locales lors de la mise au rebut de l'ancien appareil.
- Ne jamais écraser ou percer l'appareil.
- Évitez d'exposer l'appareil à une pression externe élevée, car cela pourrait provoquer un court-circuit interne et une surchauffe.

Suite...



# Instructions de sécurité

## **Protégez l'appareil, la batterie et le chargeur contre les dommages.**

- Évitez d'exposer l'appareil et la batterie à des températures très froides ou très chaudes.
- Les températures extrêmes peuvent endommager l'appareil et réduire la capacité de charge et la durée de vie de votre appareil et de sa batterie.
- Ne connectez pas directement les bornes positive et négative de la batterie l'une à l'autre et empêchez-les d'entrer en contact avec des objets métalliques. Sinon, la batterie risque de mal fonctionner.
- N'utilisez pas un câble dont la gaine est ébréchée ou endommagée, ni un chargeur ou une batterie endommagés ou ne fonctionnant pas correctement.

## **Ne stockez pas votre appareil à proximité ou dans des appareils de chauffage, des micro-ondes, des appareils de cuisson chauds ou des récipients à haute pression.**

- Votre appareil pourrait surchauffer et provoquer un incendie.

## **N'utilisez pas et ne stockez pas votre appareil dans des endroits où se trouvent de fortes concentrations de poussière ou de matériaux en suspension dans l'air.**

La poussière ou les corps étrangers peuvent entraîner un dysfonctionnement de votre appareil et provoquer un incendie ou un choc électrique.

## **Évitez tout contact de la prise polyvalente et de la petite extrémité du chargeur avec des matériaux conducteurs tels que des liquides, de la poussière, des poudres métalliques et des mines de crayon. Ne touchez pas la prise polyvalente avec des outils tranchants et ne provoquez pas de chocs sur la prise polyvalente.**

Les matériaux conducteurs peuvent provoquer un court-circuit ou la corrosion des bornes, entraînant une explosion ou un incendie.

## **Ne mordez pas et ne sucez pas l'appareil ou la batterie.**

- Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer une explosion ou un incendie.
- Les enfants ou les animaux peuvent s'étouffer avec les petites pièces.
- Si des enfants utilisent l'appareil, veillez à ce qu'ils l'utilisent correctement.

## **N'introduisez pas l'appareil ou les accessoires fournis dans les yeux, les oreilles ou la bouche.**

Cela pourrait entraîner un étouffement ou des blessures graves.

## **Ne manipulez pas une batterie lithium-ion endommagée ou qui fuit.**

Pour une élimination sûre de votre batterie Li-Io, contactez le centre de service agréé le plus proche.

Suite...



# Instructions de sécurité

**Le non-respect des instructions et des règlements de sécurité peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.**

**N'utilisez pas votre appareil dans un hôpital, dans un avion ou dans tout équipement de véhicule susceptible d'être perturbé par des fréquences radio.**

- Si possible, évitez d'utiliser votre appareil à moins de 15 cm d'un stimulateur cardiaque, car votre appareil pourrait interférer avec le stimulateur.
- Pour minimiser les interférences possibles avec un stimulateur cardiaque, utilisez votre appareil uniquement sur le côté du corps opposé au stimulateur.
- Si vous utilisez un équipement médical, contactez le fabricant de l'équipement avant d'utiliser votre appareil pour déterminer si l'équipement sera affecté par les radiofréquences émises par l'appareil.
- Dans un aéronef, l'utilisation de dispositifs électroniques peut interférer avec les instruments de navigation électroniques de l'aéronef. Suivez les règlements fournis par la compagnie aérienne et les instructions du personnel de l'avion. Dans les cas où l'utilisation de l'appareil est autorisée, utilisez-le toujours avec toutes les options radio désactivées.
- Les appareils électroniques dans votre véhicule peuvent ne pas fonctionner correctement en raison des interférences radio de votre appareil. Désactivez toutes les fonctions radio de votre appareil pour éviter les interférences.

**N'exposez pas l'appareil à une fumée ou des émanations importantes.**

Cela pourrait endommager l'extérieur de l'appareil ou provoquer un dysfonctionnement.

**Si vous utilisez un appareil auditif, contactez le fabricant pour obtenir des informations sur les interférences radio.**

Les radiofréquences émises par votre appareil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Avant d'utiliser votre appareil, contactez le fabricant pour déterminer si votre appareil auditif est affecté par les radiofréquences émises par l'appareil.

**Éteignez l'appareil dans les atmosphères potentiellement explosives.**

- Respectez toujours les réglementations, les instructions et la signalisation dans les atmosphères potentiellement explosives.
- N'utilisez pas votre appareil dans les stations-service, à proximité de carburants ou de produits chimiques, ou dans des zones de dynamitage.
- Ne stockez pas et ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que l'appareil, ses pièces ou ses accessoires.

Si une partie de l'appareil est cassée, fume ou dégage une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. N'utilisez plus l'appareil avant qu'il n'ait été réparé par le fabricant ou une personne agréée par le fabricant.

- Les bris de verre ou d'acrylique peuvent causer des blessures aux mains et au visage.
- Si l'appareil fume ou émet une odeur de brûlé, une explosion ou un incendie de la batterie peut se produire.





# Instructions de sécurité

## **Respectez tous les avertissements de sécurité et les règlements concernant l'utilisation de l'équipement lorsque vous conduisez un véhicule.**

Lorsque vous conduisez, la sécurité du véhicule est votre première responsabilité. N'utilisez jamais votre appareil en conduisant si la loi l'interdit. Pour votre sécurité et celle des autres, faites preuve de bon sens et suivez ces conseils:

- N'utilisez pas votre PrimeLab 2.0 en conduisant. Vous pourriez être distrait de la route et provoquer un accident de voiture.

## **Prenez soin de votre appareil et utilisez-le correctement**

- Gardez votre appareil au sec. L'humidité et les liquides peuvent endommager les pièces ou les circuits électroniques de votre appareil.
- N'allumez pas votre appareil lorsqu'il est mouillé. Si votre appareil est déjà allumé, éteignez-le (si l'appareil ne peut pas être éteint, laissez-le tel quel). Séchez ensuite l'appareil avec une serviette et apportez-le à un centre de service.
- Cet appareil est équipé d'indicateurs de liquide internes. Les dommages causés par l'eau à votre appareil peuvent annuler la garantie du fabricant.
- Rangez votre machine uniquement sur des surfaces planes.
- Si votre appareil tombe, il risque d'être endommagé.
- Ne stockez pas votre appareil dans des endroits très chauds, par exemple dans une voiture en été. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'écran, endommager l'appareil ou faire exploser la batterie.
- N'exposez pas votre appareil à la lumière directe du soleil pendant une longue période (par exemple, sur le tableau de bord).  
(par exemple, sur le tableau de bord d'une voiture).

## **Ne rangez pas votre appareil avec des objets métalliques tels que des pièces de monnaie, des clés et des colliers.**

- Votre appareil peut être rayé ou présenter des dysfonctionnements.

## **Évitez tout contact avec l'appareil lorsqu'il est surchauffé. Sinon, des brûlures à basse température, des rougeurs et une pigmentation de la peau peuvent survenir.**

- Veillez à ne pas surchauffer l'appareil si vous l'utilisez pendant une longue période et évitez tout contact prolongé avec la peau.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil et n'ayez pas de contact direct prolongé avec la peau lorsqu'il est chargé ou connecté à une source d'alimentation.
- La tolérance aux températures élevées varie d'un individu à l'autre. Veillez faire preuve d'une attention particulière lorsque cet appareil est utilisé par des enfants, des personnes âgées et des personnes présentant des conditions médicales particulières.



# Instructions de sécurité

## **Veillez à ce que l'objectif de la camera ne soit pas exposé à une forte source de lumière, comme la lumière directe du soleil.**

L'exposition de l'objectif de la camera à une forte source de lumière, comme la lumière directe du soleil, peut endommager le capteur d'image de la camera. Un capteur d'image endommagé est irréparable et provoque des points ou des taches sur les images.

## **Soyez prudent lorsque vous êtes exposé à des feux clignotants**

- Laissez quelques lumières allumées dans la pièce lorsque vous utilisez votre machine et ne tenez pas l'écran trop près de vos yeux.
- Des convulsions ou des évanouissements peuvent se produire si vous êtes exposé à des lumières clignotantes pendant une longue période. Si vous ressentez une quelconque gêne, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- Si une personne de votre entourage a souffert de crises ou d'évanouissements lors de l'utilisation d'un appareil similaire, consultez un médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Si vous ressentez un malaise, tel qu'un spasme musculaire, ou une désorientation, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un médecin.
- Pour éviter la fatigue oculaire, faites des pauses fréquentes lorsque vous utilisez l'appareil.

## **Réduire le risque de blessures dues aux mouvements répétitifs**

Lorsque vous effectuez des actions répétitives, vous pouvez occasionnellement ressentir une gêne au niveau des mains, du cou, des épaules ou d'autres parties de votre corps. Si vous utilisez votre appareil pendant une longue période, tenez-le avec une prise détendue, appuyez légèrement sur les boutons et faites des pauses fréquentes. Si vous continuez à ressentir une gêne pendant ou après cette utilisation, arrêtez d'utiliser la machine et consultez un médecin.

## **N'utilisez pas l'appareil en marchant ou en vous déplaçant.**

L'appareil ne doit être utilisé que sur une surface solide.

## **Ne peignez pas votre appareil et n'y appliquez pas d'autocollants.**

- La peinture et les autocollants peuvent empêcher le bon fonctionnement.
- Si vous êtes allergique à la peinture ou aux parties métalliques de l'appareil, vous pouvez ressentir des démangeaisons, un eczéma ou un gonflement de la peau. Si cela se produit, arrêtez d'utiliser l'appareil et consultez votre médecin.

## **Installez les appareils et équipements mobiles avec soin**

- Assurez-vous que tous les appareils mobiles ou équipements connexes installés dans votre unité sont solidement fixés.

## **Ne laissez pas tomber l'appareil et ne provoquez pas de chocs.**

- Votre appareil risque d'être endommagé ou de mal fonctionner.
- S'il est plié ou déformé, votre appareil peut être endommagé ou certaines pièces peuvent ne pas fonctionner correctement.



# Instructions de sécurité

## Assurer une durée de vie maximale de la batterie et du chargeur

- Les piles risquent de mal fonctionner si elles ne sont pas utilisées pendant une longue période.
- Au fil du temps, l'unité non utilisée se déchargera et devra être rechargée avant d'être utilisée.
- Débranchez le chargeur de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'utilisez la batterie que pour l'usage auquel elle est destinée.
- Suivez toutes les instructions de ce manuel pour assurer la plus longue durée de vie de votre appareil et de la batterie. Les dommages ou les mauvaises performances causés par le non-respect des avertissements et des instructions peuvent annuler la garantie du fabricant.
- Votre appareil peut s'user avec le temps. Certaines pièces et réparations sont couvertes par la garantie pendant la période de validité, mais les dommages ou détériorations causés par l'utilisation d'accessoires non autorisés ne le sont pas.

## Respectez les points suivants lors de l'utilisation de l'appareil

- Veuillez placer votre PrimeLab 2.0 sur une surface plane pour le test. Sinon, les résultats des mesures peuvent être inexacts ou des liquides dangereux peuvent couler sur votre peau.

## Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas votre appareil.

- Tout changement ou modification de votre appareil peut annuler la garantie du fabricant. Si votre appareil doit être réparé, envoyez-le à un centre de réparation agréé.
  - Ne démontez pas la batterie et ne la percez pas, car cela pourrait provoquer une explosion ou un incendie.
  - Ne démontez pas et ne réutilisez pas la batterie.
- Ne retirez JAMAIS la batterie !

## Lorsque vous nettoyez votre appareil, faites attention aux points suivants

- Essuyez votre appareil ou le chargeur (non connecté) avec une serviette ou une gomme.
- N'utilisez pas de produits chimiques ou de produits de nettoyage. Cela pourrait décolorer ou corroder l'extérieur de l'appareil ou provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Évitez d'exposer l'appareil à la poussière, à la sueur, à l'encre, à l'huile et aux produits chimiques tels que les cosmétiques, les sprays antibactériens, les nettoyeurs pour les mains, les détergents et les insecticides. Les parties externes et internes de l'appareil pourraient être endommagées ou des performances médiocres pourraient en résulter. Si votre machine a été exposée à l'une des substances mentionnées précédemment, utilisez un chiffon doux non pelucheux pour la nettoyer.

## N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

Votre appareil peut présenter un dysfonctionnement. Vous pourriez causer des blessures graves à vous-même ou à d'autres personnes. Évitez de déranger les autres lorsque vous utilisez l'appareil en public. N'autorisez que le personnel qualifié à entretenir votre machine. Permettre à du personnel non qualifié de réparer votre appareil peut l'endommager et annuler la garantie du fabricant.



# Instructions de sécurité

## Manipulez les câbles avec précaution

- Lorsque vous connectez un câble à votre machine, assurez-vous que le câble est connecté du bon côté.
- Ne retirez pas le câble pendant que la machine transfère ou accède à des informations, car cela pourrait entraîner une perte de données et/ou endommager la machine.
- Le fait de forcer ou de brancher incorrectement un câble peut endommager la prise polyvalente ou d'autres parties de la machine.

## Protégez vos données personnelles et empêchez la fuite ou l'utilisation abusive d'informations sensibles.

- Veillez à sauvegarder les données importantes lorsque vous utilisez votre appareil. Water-i.d. n'est pas responsable de toute perte de données.
- Si vous vous débarrassez de votre appareil, sauvegardez toutes les données, puis réinitialisez votre appareil aux configurations d'usine ("Configuration" --> "Informations sur l'appareil") afin d'éviter toute utilisation abusive de vos données personnelles.
- Vérifiez régulièrement que votre compte cloud ne fait pas l'objet d'une utilisation non autorisée ou suspecte. Si vous constatez des signes d'utilisation abusive de vos données personnelles, contactez Water-i.d.® pour supprimer ou modifier les informations de votre compte.

## Ne pas distribuer de matériel protégé par le droit d'auteur

Ne distribuez pas de matériel protégé par le droit d'auteur sans l'autorisation du propriétaire du contenu. Cela peut constituer une violation des droits d'auteur. Le fabricant n'est pas responsable des problèmes juridiques découlant de l'utilisation illégale de matériel protégé par le droit d'auteur par l'utilisateur.

Afin de garantir un fonctionnement sûr et sans restriction de l'appareil, aucune modification du micrologiciel ne peut être effectuée par l'utilisateur lui-même, sauf si le dispositif de mise à jour automatique de l'appareil l'indique.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le site <https://www.water-id.com> (ou scannez le code QR).





VIDE  
pour des raisons techniques



# Élimination

## Élimination (appareils et piles)

Instructions d'élimination selon

Directive européenne du Parlement européen et du Conseil : 2002/96/CE

Directive européenne du Parlement européen et du Conseil : 2006/66/CE

## Informations sur la protection de l'environnement

Pour la fabrication de votre appareil, des matières premières ont dû être produites et traitées. Le produit peut contenir des substances dangereuses ayant un effet négatif sur l'environnement si l'appareil n'est pas éliminé correctement.

## Élimination de l'appareil, incluant les piles

La directive européenne 2006/66/CE interdit l'élimination des piles par les déchets ménagers normaux, car les piles et les accumulateurs peuvent contenir des substances dangereuses pour la qualité des eaux souterraines.

L'appareil que vous achetez contient une pile au lithium-ion (intégrée).

Nous sommes tenus par la loi de vous informer que les piles contenues dans l'appareil doivent être éliminées correctement dans les points de collecte spéciaux ou chez le revendeur où vous avez acheté l'appareil.

- Le symbole de la poubelle barrée indique qu'il vous est demandé de vous débarrasser de l'appareil de manière appropriée.
- Afin d'éviter que ces substances nocives ne se répandent dans notre environnement et ne contribuent à l'épuisement des ressources en matières premières, nous vous prions de renvoyer l'appareil par courrier postal entièrement affranchi (!) à l'adresse suivante:

Water-i.d. GmbH  
Daimlerstrasse 20  
D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen  
Allemagne

Certifications des piles PrimeLab 2.0 et conformité d'expédition

Les déclarations sont disponibles sur demande

(Soutien@water-id.com).





# Certification CE

## Déclaration de conformité CE (EG / UE / CEC)

Conformément à la directive 2014/53/CE du Parlement européen  
et le Conseil européen du 16 avril 2014.

Le fabricant Water-i.d. GmbH

Daimlerstr. 20  
D-76344 Eggenstein-Leopoldshafen  
République fédérale d'Allemagne  
représenté par le directeur général  
Ec. dipl. Andreas Hock



déclare par la présente ce qui suit :

Le produit "PrimeLab 2.0  
est conforme aux exigences des normes suivantes pour :

- USB
- BT 4,2 (BLE) + BT 2,1
- EDR

- 802.11 a/b/g/n/ac

Bande U-NII-1 (5.150-5.250GHz)

Bande U-NII-2A (5.250-5.350GHz)

Bande U-NII-2C (5.470-5.725GHz)

Bande U-NII-3 (5.725-5.850GHz)

Normes de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les équipements et services radio :

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-17 V3.2.4

Normes radio :

ETSI EN 300 328 V2.2.2

ETSI EN 301893 V2.1.1

(y compris les essais DFS)

ETSI EN 300440 V2.2.1

Norme de sécurité :

EN 62368-1:2014+A11:2017

Norme de test SAR :

EN 50566:2017

EN 62479:2010

EN 62311:2008

Bandes de fréquences et puissance :

Puissance maximale des radiofréquences émises dans les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne : La puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission (rayonnée et/ou conduite) applicables à cet équipement radio sont les suivantes : Wi-Fi 2.4G : 20 dBm, Bluetooth 2.4G : 20 dBm.

Water-i.d. GmbH (Allemagne)

Andreas Hock, directeur général

Water-i.d. GmbH - Daimlerstr. 20 - D-76344 Eggenstein - Allemagne

www.water-id.com



# Certification EAC

## Conformité réglementaire UE/CE



### Opération de port du corps

L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est utilisé à une distance de 0 mm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier et l'étui de l'appareil, ne sont pas composés de composants métalliques. Gardez l'appareil éloigné de votre corps pour respecter la distance requise.

### Informations sur la certification (SAR)

Cet appareil répond aux directives concernant l'exposition aux ondes radio. Votre appareil est un émetteur et un récepteur radio de faible puissance. Comme le recommandent les directives internationales, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio. Ces directives ont été élaborées par la Commission internationale de protection contre les rayonnements non ionisants (ICNIRP), un organisme scientifique indépendant, et comprennent des mesures de sécurité destinées à garantir la sécurité de tous les utilisateurs, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) est l'unité de mesure de la quantité d'énergie de radiofréquence absorbée par le corps lors de l'utilisation d'un appareil. La valeur du DAS est déterminée au plus haut niveau de puissance certifié dans des conditions de laboratoire, mais le niveau réel du DAS pendant le fonctionnement peut être bien inférieur à cette valeur. En effet, l'appareil est conçu pour utiliser la puissance minimale requise pour atteindre le réseau.

La limite de DAS adoptée par l'Europe est de 2,0 W/kg en moyenne sur 10 grammes de tissu, et la valeur de DAS la plus élevée pour ce dispositif est conforme à cette limite.

La valeur DAS la plus élevée signalée pour ce type de dispositif lorsqu'il est testé dans des conditions d'exposition portables est (en attente au moment où ce manuel d'utilisation a été imprimé) de W/kg.

Water-i.d. GmbH (Allemagne)

Andreas Hock, directeur général

Water-i.d. GmbH - Daimlerstr. 20 - D-76344 Eggenstein - Allemagne

[www.water-id.com](http://www.water-id.com)





# Déclaration RoHS

## Déclaration de conformité RoHS

"Directive 2011/65/UE (directive LdSD) du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques" remplaçant la "Directive 2002/95/CE (directive LdSD) du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003. Le certificat de conformité inclut la directive 2015/863 publiée en 2015 par l'UE (souvent appelée RoHS 3) et la directive 2017/2102/UE publiée par l'UE le 17 novembre 2015.

Sur la base des informations fournies par nos lignes d'approvisionnement, et de nos certaines connaissances relatives à nos propres processus, les produits fournis par Water-i.d. GmbH sont conformes à la directive RoHS pour les commandes passées à partir du 1er janvier 2006. Les produits fournis le ou après le 3 janvier 2013 sont également conformes à la directive RoHS selon la directive 2011/65/UE, la directive 2015/863 et la directive 2017/2102/UE à partir du moment où la directive respectée est entrée en vigueur.

La confirmation du statut de conformité par nos lignes d'approvisionnement est accordée pour les produits qui ne contiennent aucune des substances restreintes visées à l'annexe VI de la directive RoHS 2011/65/UE et de la directive 2015/863 avec une concentration supérieure aux valeurs maximales tolérées par poids dans les matériaux homogènes.

Water-i.d. GmbH a pris toutes les mesures raisonnables pour vérifier les informations de la ligne d'approvisionnement concernant l'absence de substances restreintes.

Eggenstein, Allemagne  
Décembre 2020

Water-i.d. GmbH

Andreas Hock  
Directeur général



# Certification FCC

## Déclaration de conformité à la partie 15 de la FCC Déclaration de conformité du RSS d'IC exempté de licence



Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère des utilisations et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément à l'instruction, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant sur un circuit différent de celui de auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Appareils radio exemptés de licence d'Industrie Canada

Ce dispositif est conforme à la (aux) norme(s) RSS exempté(s) de licence d'Industrie Canada : ICES-003. Son fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil et (3) le fonctionnement dans la bande 5150-5250 MHz est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur pour reproduire le potentiel d'interférence nuisible aux systèmes mobiles par satellite à canal commun.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence : ICES-003. L'exploitation est autorisée aux trois conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. et (3) Le fonctionnement dans la bande 5150-5250 MHz est uniquement destiné à une utilisation en intérieur afin de reproduire le potentiel d'interférences nuisibles aux systèmes mobiles par satellite dans le même canal.



# Certification FCC

Conformité de l'exposition aux radiofréquences (RF) des appareils de radio-communication Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations RF fixées par la FCC et Industrie Canada pour la population générale (exposition non contrôlée). Cet appareil ne doit pas être placé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Cet appareil est conforme aux limites FCC et Industry Canada concernant l'exposition aux rayonnements RF établies pour le grand public. (Environnement non-contrôlé)

Cet émetteur ne doit pas être co-situé ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur. Les changements ou modifications non expressément approuvés par Water-i.d. GmbH peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

FCC ID : en attente au moment de l'impression de ce manuel d'utilisation

IC : en attente au moment où ce manuel d'utilisation a été imprimé

Modèle : PrimeLab 2.0

La limite du DAS adoptée par les États-Unis et le Canada est de 1,6 watts/kilogramme (W/kg) en moyenne sur un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée à la Federal Communications Commission (FCC) et à Industrie Canada (IC) pour ce type d'appareil lorsqu'il est correctement porté sur le corps est de 0,704 watts/kilogramme (W/kg).

L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsqu'il est utilisé à une distance de 0 mm de votre corps. Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier et l'étui de l'appareil, ne sont pas composés de composants métalliques. Maintenez votre appareil à 0 mm de votre corps pour répondre à l'exigence mentionnée plus haut.

Cet appareil a été testé pour des opérations typiques de port au corps. Pour respecter les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences, une distance de séparation minimale de 0 mm doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le combiné, y compris l'antenne. Les clips de ceinture, étuis et autres accessoires similaires utilisés par cet appareil ne doivent pas contenir de composants métalliques. Les accessoires portés sur le corps qui ne répondent pas à ces exigences peuvent ne pas être conformes aux exigences d'exposition aux radiofréquences et doivent être évités. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne approuvée.

Normes testées :

- FCC partie 15.247
- FCC partie 15.407
- KDB 90542 (test DFS)
- FCC partie 2.1093
- ANSI/IEEE C95.1
- ANSI/IEEE C95.3
- FCC partie 15B
- RSS-247
- ICES-003

Water-i.d. GmbH (Allemagne)

Andreas Hock, directeur général

Water-i.d. GmbH - Daimlerstr. 20 - D-76344 Eggenstein - Allemagne

[www.water-id.com](http://www.water-id.com)

Suite...



# Certification TELEC

## Déclaration de conformité TELEC (MIC) / IMDA (Japon / Singapour)



Nous, Water-i.d. GmbH Allemagne, déclarons par la présente que le produit/modèle PrimeLab 2.0 a été certifié pour la certification de type conformément à l'article 2, paragraphe 1, point 19.

Tests effectués :

- Bande U-NII-2A (essai DFS)
- Bande U-NII-2C (test DFS)
- • J 55032
- CE-RED

Type d'onde radio, fréquence et puissance d'antenne :

- USB
- BT 4,2 (BLE) + BT 2,1
- EDR
- 802.11 a/b/g/n/ac

Bande U-NII-1 (5.150-5.250GHz)

Bande U-NII-2A (5.250-5.350GHz)

Bande U-NII-2C (5.470-5.725GHz)

Numéro de certification de type: 210-165377

Water-i.d. GmbH (Allemagne)

Andreas Hock, directeur général

Water-i.d. GmbH - Daimlerstr. 20 - D-76344 Eggenstein - Allemagne

[www.water-id.com](http://www.water-id.com)



# Certification UKCA

Testé en conformité avec la législation britannique



Nous, Water-i.d. GmbH Allemagne, certifions par la présente que le produit suivant : Photomètre PrimeLab 2.0, a été testé et est conforme aux procédures de test essentielles des normes suivantes en vigueur dans l'EEE:

Normes	Législation n°
EN 55032: 2015; EN 55035: 2017; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; ETSI EN 301 489-1 V2.2.3: 2019; ETSI EN 301 489-3 V2.1.1: 2019; ETSI EN 301 489-17 V3.2.4: 2020;	Règlements 2016 (S.I. 2016/1091)
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020	Règlements 2016 (S.I. 2016/1091)
ETSI EN 300 328 V2.2.2: 2019; ETSI EN 301 893 V2.1.1: 2017; ETSI EN 300 440 V2.2.1: 2018;	Règlements 2016 (S.I. 2016/1091)

et répond ainsi aux exigences essentielles des directives suivantes:

Référence législative	Législation n°	Identification supplémentaire
Réglementation de la conformité électromagnétique	Règlements 2016 (S.I. 2016/1091)	Compatibilité électromagnétique (EMV)
Équipement électrique Règlements (de sécurité)	Règlements 2016 (S.I. 2016/1101)	Sécurité
Réglementation des équipements radio (S.I. 2017/1206)	Règlements 2017	Équipement radio
Ordonnance sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques	Règlements 2012 (S.I. 2012/3032)	RoHS



# Certification UKCA

La documentation technique nécessaire à la procédure d'évaluation de la conformité est tenue à la disposition des autorités nationales compétentes de tout État membre, à des fins d'inspection, pendant une période expirant au moins dix ans après la fabrication du dernier produit, à l'adresse suivante:

Water-i.d. GmbH (Allemagne)  
Daimlerstr. 20 | 76344 Eggenstein | Allemagne

Le produit est labellisé UKCA en:



Water-i.d. GmbH (Allemagne)

Andreas Hock, directeur général

Water-i.d. GmbH - Daimlerstr. 20 - D-76344 Eggenstein - Allemagne  
[www.water-id.com](http://www.water-id.com)



VIDE  
pour des raisons techniques



# Politique confidentialité LabCom®

## Politique de confidentialité

Dernière mise à jour : 14 décembre 2020

Cette politique de confidentialité décrit nos politiques et procédures sur la collecte, l'utilisation et la divulgation de vos informations lorsque vous utilisez le service et vous informe de vos droits en matière de confidentialité et de la manière dont la loi vous protège.

Nous utilisons vos données personnelles pour fournir et améliorer notre service. En utilisant le service, vous acceptez la collecte et l'utilisation des informations conformément à la présente politique de confidentialité.

## Interprétation et définitions

Les mots dont la lettre initiale est en majuscule ont une signification définie dans les conditions suivantes. Les définitions suivantes ont la même signification, qu'elles apparaissent au singulier ou au pluriel.

## Définitions

### Aux fins de la présente politique de confidentialité:

Compte désigne un compte unique créé pour vous permettre d'accéder à notre service ou à des parties de notre service.

Affilié signifie une entité qui contrôle, est contrôlée par ou est sous contrôle commun avec une partie, où "contrôle" signifie la propriété de 50% ou plus des actions, participations ou autres titres donnant droit de vote pour l'élection des directeurs ou autre autorité de gestion.

Application désigne le programme logiciel fourni par la société, téléchargé par vous sur tout appareil électronique ou préinstallé sur votre PrimeLab 2.0, nommé LabCom® ou Cloud.

Entreprise désigne la Société comme l'entité juridique qui collecte les informations personnelles des Consommateurs et qui détermine les objectifs et les moyens de traitement des informations personnelles des Consommateurs, ou au nom de laquelle ces informations sont collectées et qui, seule ou conjointement avec d'autres, détermine les objectifs et les moyens de traitement des informations personnelles des Consommateurs.

La société (désignée par "la société", "nous", "notre" ou "nos" dans le présent accord) fait référence à Water-i.d. GmbH, Daimlerstraße 20, 76344 Eggenstein.

Pour les besoins du GDPR, la société est le responsable du traitement des données.

Le terme "consommateur" désigne une personne physique. Une personne physique, telle que définie par la loi.

Pays désigne : Baden-Württemberg, Allemagne

Le contrôleur des données, aux fins du RPDD (Règlement général sur la protection des données), désigne la société comme la personne morale qui, seule ou conjointement avec d'autres, détermine les finalités et les moyens du traitement des données à caractère personnel.

Dispositif désigne tout appareil pouvant accéder au Service tel qu'un ordinateur, un téléphone portable, une tablette numérique ou le PrimeLab 2.0 lui-même.

Ne pas suivre (DNT) est un concept qui a été promu par les autorités réglementaires américaines, en particulier la Commission fédérale du commerce (FTC), pour l'industrie de l'Internet afin de développer et de mettre en œuvre un mécanisme permettant aux utilisateurs de l'Internet de contrôler le suivi de leurs activités en ligne sur les sites Web.





# Politique confidentialité LabCom®

Les données personnelles sont toutes les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Pour les besoins de la GDPR, les données personnelles signifient toute information vous concernant telle qu'un nom, un numéro d'identification, des données de localisation, un identifiant en ligne ou un ou plusieurs facteurs spécifiques à l'identité physique, physiologique, génétique, mentale, économique, culturelle ou sociale.

Les données à caractère personnel désignent toute information qui identifie, concerne, décrit ou est susceptible d'être associée, ou pourrait raisonnablement être liée, directement ou indirectement, à vous.

La vente signifie la vente, la location, la libération, la divulgation, la diffusion, la mise à disposition, le transfert ou toute autre forme de communication orale, écrite, électronique ou autre, des informations personnelles d'un consommateur à une autre entreprise ou à un tiers pour une contrepartie monétaire ou autre contrepartie de valeur.

Le service fait référence à la demande.

Prestataire de services désigne toute personne physique ou morale qui traite les données au nom de la société. Il fait référence aux sociétés tierces ou aux individus employés par la Société pour faciliter le Service, pour fournir le Service au nom de la Société, pour effectuer des services liés au Service ou pour aider la Société à analyser la façon dont le Service est utilisé. Pour les besoins du GDPR, les prestataires de services sont considérés comme des sous-traitants de données.

Le service de médias sociaux tiers fait référence à tout site web ou tout site de réseau social par lequel un utilisateur peut se connecter ou créer un compte pour utiliser le service.

Les données d'utilisation font référence aux données collectées automatiquement, soit générées par l'utilisation du service, soit à partir de l'infrastructure du service elle-même (par exemple, la durée de la visite d'une page).

Vous désigne la personne qui accède ou utilise le Service, ou la société ou autre entité juridique au nom de laquelle cette personne accède ou utilise le Service, selon le cas.

En vertu du règlement général sur la protection des données, vous pouvez être désigné comme la personne concernée ou comme l'utilisateur, puisque vous êtes la personne qui utilise le service.

## Collecte et utilisation de vos données personnelles. Types de données collectées

Données personnelles Lors de l'utilisation de notre service, nous pouvons vous demander de nous fournir certaines informations personnelles qui peuvent être utilisées pour vous contacter ou vous identifier. Les informations personnelles identifiables peuvent inclure, mais ne sont pas limitées à

L'adresse électronique

Prénom et nom de famille

Numéro de téléphone

Adresse, État, Province, Code postal, Ville, Pays

Données d'utilisation

## Données d'utilisation

Les données d'utilisation sont collectées automatiquement lors de l'utilisation du service. Les données d'utilisation peuvent inclure des informations telles que l'adresse IP de votre appareil (par exemple, l'adresse IP), le type et la version du navigateur, les pages de notre service que vous visitez, l'heure et la date de votre visite, le temps passé sur ces pages, les identifiants uniques de l'appareil et d'autres données de diagnostic. Lorsque vous accédez au Service par ou via un appareil mobile, nous pouvons recueillir automatiquement certaines informations, y compris, mais sans s'y limiter, le type d'appareil mobile que vous utilisez, l'identifiant unique de votre appareil mobile, l'adresse IP de votre appareil mobile, votre système d'exploitation mobile, le type de navigateur Internet mobile que vous utilisez, les identifiants uniques de l'appareil et d'autres données de diagnostic. Nous pouvons également recueillir des informations que votre navigateur envoie chaque fois que vous visitez notre service ou lorsque vous accédez au service par ou via un appareil mobile.

Suite...



## Informations collectées lors de l'utilisation de l'application

Lors de l'utilisation de Notre Application, afin de fournir des fonctionnalités de Notre Application, Nous pouvons collecter, avec votre autorisation préalable :

- Des informations concernant votre localisation
- Photos et autres informations provenant de la camera et de la photothèque de votre appareil  
Nous utilisons ces informations pour fournir des fonctionnalités de notre service, pour améliorer et personnaliser notre service. Les informations peuvent être téléchargées sur les serveurs de la société et/ou sur le serveur d'un fournisseur de services ou être simplement stockées sur votre appareil.  
Vous pouvez activer ou désactiver l'accès à ces informations à tout moment, via les configurations de votre appareil.

## Utilisation de vos données personnelles

La société peut utiliser les données personnelles aux fins suivantes :

- Pour fournir et maintenir notre service, y compris pour surveiller l'utilisation de notre service.
- Pour gérer votre compte: pour gérer votre inscription en tant qu'utilisateur du service. Les données à caractère personnel que vous fournissez peuvent vous donner accès à différentes fonctionnalités du service qui sont disponibles pour vous en tant qu'utilisateur enregistré.
- Pour l'exécution d'un contrat: le développement, la conformité et l'engagement du contrat d'achat des produits, articles ou services que vous avez achetés ou de tout autre contrat avec nous par le biais du Service.
- Pour vous contacter: Pour vous contacter par courrier électronique, appels téléphoniques, SMS ou autres formes équivalentes de communication électronique, telles que les notifications push d'une application mobile concernant les mises à jour ou les communications informatives liées aux fonctionnalités, produits ou services contractuels, y compris les mises à jour de sécurité, lorsque cela est nécessaire ou raisonnable pour leur mise en œuvre.
- Vous fournir des nouvelles, des offres spéciales et des informations générales sur d'autres biens, services et événements que nous proposons et qui sont similaires à ceux que vous avez déjà achetés ou demandés, à moins que vous n'ayez choisi de ne pas recevoir ces informations.
- Pour gérer vos demandes : Pour assister et gérer les demandes que vous nous adressez.  
Nous pouvons partager vos informations personnelles dans les situations suivantes
- Avec des fournisseurs de services : Nous pouvons partager vos informations personnelles avec des fournisseurs de services pour surveiller et analyser l'utilisation de notre service, pour vous contacter.
- Pour les transferts d'entreprises : Nous pouvons partager ou transférer vos informations personnelles dans le cadre ou au cours de négociations de toute fusion, vente d'actifs de la société, financement ou acquisition de tout ou partie de notre entreprise à une autre société.
- Avec les affiliés : Nous pouvons partager vos informations avec nos affiliés, auquel cas nous demanderons à ces affiliés de respecter la présente politique de confidentialité. Les affiliés comprennent notre société mère et toutes les autres filiales, partenaires de coentreprise ou autres sociétés que nous contrôlons ou qui sont sous contrôle commun avec nous.
- Avec les partenaires commerciaux : Nous pouvons partager vos informations avec nos partenaires commerciaux afin de vous offrir certains produits, services ou promotions.



# Politique confidentialité LabCom®

• Avec d'autres utilisateurs : lorsque vous partagez des informations personnelles ou interagissez de toute autre manière dans les zones publiques avec d'autres utilisateurs, ces informations peuvent être consultées par tous les utilisateurs et peuvent être diffusées publiquement à l'extérieur. Si vous interagissez avec d'autres utilisateurs ou si vous vous inscrivez par l'intermédiaire d'un service de médias sociaux tiers, vos contacts sur le service de médias sociaux tiers peuvent voir votre nom, votre profil, vos photos et la description de votre activité. De même, les autres utilisateurs pourront voir les descriptions de votre activité, communiquer avec vous et consulter votre profil.

## Conservation de vos données personnelles

La société ne conservera vos données personnelles que pendant la durée nécessaire aux fins énoncées dans la présente politique de confidentialité. Nous conserverons et utiliserons vos données personnelles dans la mesure nécessaire pour nous conformer à nos obligations légales (par exemple, si nous sommes tenus de conserver vos données pour nous conformer aux lois en vigueur), pour résoudre des litiges et pour faire respecter nos accords et politiques juridiques.

La société conservera également les données d'utilisation à des fins d'analyse interne. Les Données d'utilisation sont généralement conservées pendant une période plus courte, sauf lorsque ces données sont utilisées pour renforcer la sécurité ou améliorer la fonctionnalité de notre service, ou lorsque nous sommes légalement obligés de conserver ces données pendant des périodes plus longues.

## Transfert de vos données personnelles

Vos informations, y compris les données personnelles, sont traitées dans les bureaux de la société et dans tout autre lieu où se trouvent les parties impliquées dans le traitement. Cela signifie que ces informations peuvent être transférées à - et conservées sur - des ordinateurs situés en dehors de votre État, province, pays ou autre juridiction gouvernementale où les lois sur la protection des données peuvent différer de celles de votre juridiction.

Votre consentement à cette politique de confidentialité suivi de la soumission de ces informations représente votre accord à ce transfert.

La société prendra toutes les mesures raisonnablement nécessaires pour s'assurer que vos données sont traitées en toute sécurité et conformément à la présente politique de confidentialité et aucun transfert de vos données personnelles n'aura lieu vers une organisation ou un pays à moins qu'il n'y ait des contrôles adéquats en place, y compris la sécurité de vos données et autres informations personnelles.

## Divulgaration de vos données personnelles

### Transactions commerciales

Si la société est impliquée dans une fusion, une acquisition ou une vente d'actifs, vos données personnelles peuvent être transférées. Nous vous informerons avant que vos données personnelles ne soient transférées et ne soient soumises à une politique de confidentialité différente.

### Application de la loi

Dans certaines circonstances, la société peut être tenue de divulguer vos données personnelles si la loi l'exige ou en réponse à des demandes valables des autorités publiques (par exemple, un tribunal ou une agence gouvernementale).

### Autres exigences légales

La société peut divulguer vos données personnelles en croyant de bonne foi qu'une telle action est nécessaire pour

- Respecter une obligation légale
- Protéger et défendre les droits ou les biens de la société
- Prévenir ou enquêter sur d'éventuels actes répréhensibles en rapport avec le Service
- Protéger la sécurité personnelle des utilisateurs du service ou du public
- Protection contre la responsabilité juridique

Suite...



## Sécurité de vos données personnelles

La sécurité de vos données personnelles est importante pour nous, mais souvenez-vous qu'aucune méthode de transmission sur Internet ou de stockage électronique n'est sûre à 100 %. Bien que nous nous efforcions d'utiliser des moyens commercialement acceptables pour protéger vos données personnelles, nous ne pouvons pas garantir leur sécurité absolue.

## Vie privée GDPR

Base juridique pour le traitement des données personnelles dans le cadre du GDPR. Nous pouvons traiter les données à caractère personnel dans les conditions suivantes:

- **Consentement:** Vous avez donné votre consentement pour le traitement de données à caractère personnel à une ou plusieurs fins spécifiques.
- **Exécution d'un contrat:** La fourniture de données à caractère personnel est nécessaire pour l'exécution d'un accord avec vous et/ou pour toute obligation précontractuelle y afférente.
- **Obligations légales:** Le traitement des données à caractère personnel est nécessaire pour le respect d'une obligation légale à laquelle la société est soumise.
- **Intérêts vitaux:** Le traitement des données à caractère personnel est nécessaire pour protéger vos intérêts vitaux ou ceux d'une autre personne physique.
- **Des intérêts publics:** Le traitement des données à caractère personnel est lié à une tâche qui est effectuée dans l'intérêt public ou dans l'exercice de l'autorité officielle dont est investie la société.
- **Intérêts légitimes:** Le traitement des données à caractère personnel est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par la société.

En tout état de cause, la société aidera volontiers à clarifier la base juridique spécifique qui s'applique au traitement, et notamment si la fourniture de données à caractère personnel est une exigence légale ou contractuelle, ou une exigence nécessaire à la conclusion d'un contrat.

## Vos droits en vertu de la GDPR

La société s'engage à respecter la confidentialité de vos données personnelles et à vous garantir l'exercice de vos droits. Vous avez le droit, en vertu de la présente politique de confidentialité, et de la loi si vous êtes dans l'UE, de:

- **Demander l'accès à vos données personnelles.** Le droit d'accéder, de mettre à jour ou de supprimer les informations que Nous avons sur Vous. Dans la mesure du possible, vous pouvez accéder, mettre à jour ou demander la suppression de vos données personnelles directement dans la section "Paramètres de votre compte". Si vous n'êtes pas en mesure d'effectuer ces actions vous-même, veuillez nous contacter pour vous aider. Cela vous permet également de recevoir une copie des données personnelles que nous détenons à votre sujet.
- **De demander la correction des données personnelles que nous détenons à votre sujet.** Vous avez le droit de faire corriger toute information incomplète ou inexacte que nous détenons à votre sujet.
- **Vous opposer au traitement de vos données à caractère personnel.** Ce droit existe lorsque Nous nous appuyons sur un intérêt légitime comme base juridique pour Notre traitement et qu'il existe un élément concernant Votre situation particulière, qui Vous donne envie de Vous opposer à notre traitement de Vos Données Personnelles pour ce motif. Vous avez également le droit de vous opposer au traitement de vos données à caractère personnel à des fins de marketing direct.



• Demander l'effacement de vos données à caractère personnel. Vous avez le droit de nous demander d'effacer ou de supprimer des données à caractère personnel lorsque nous n'avons aucune raison valable de continuer à les traiter.

• Demander le transfert de vos données à caractère personnel. Nous vous fournissons, ou à un tiers que vous aurez choisi, vos données à caractère personnel dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine. Veuillez noter que ce droit ne s'applique qu'aux informations automatisées que vous nous avez initialement autorisées à utiliser ou lorsque nous les avons utilisées pour exécuter un contrat avec vous.

• Retirez votre consentement. Vous avez le droit de retirer votre consentement concernant l'utilisation de vos données à caractère personnel. Si vous retirez votre consentement, il se peut que nous ne puissions pas vous donner accès à certaines fonctionnalités spécifiques du service.

## Exercice de vos droits en matière de protection des données de GDPR

Vous pouvez exercer vos droits d'accès, de rectification, d'annulation et d'opposition en nous contactant. Veuillez noter que nous pouvons vous demander de vérifier votre identité avant de répondre à ces demandes. Si vous faites une demande, nous ferons de notre mieux pour vous répondre dans les plus brefs délais.

Vous avez le droit de vous plaindre auprès d'une autorité de protection des données concernant la collecte et l'utilisation de vos données personnelles. Pour plus d'informations, si vous êtes dans l'Espace économique européen (EEE), veuillez contacter votre autorité locale de protection des données dans l'EEE.

## Vie privée de l'ACFPC

### Vos droits en vertu de la CCPA

En vertu de cette politique de confidentialité, et de la loi si vous êtes résident de Californie, vous disposez des droits suivants:

• Le droit d'être informé. Vous devez être dûment informé des catégories de données personnelles qui sont collectées et des fins auxquelles elles sont utilisées.

• Le droit d'accès / le droit de demander. L'ACCP vous permet de demander et d'obtenir de la société des informations concernant la divulgation de vos données personnelles qui ont été collectées au cours des 12 derniers mois par la société ou ses filiales à un tiers pour les besoins de marketing direct de ce tiers.

• Le droit de dire non à la vente de vos données personnelles. Vous avez également le droit de demander à la société de ne pas vendre vos données personnelles à des tiers. Vous pouvez soumettre une telle demande en visitant notre section "Ne pas vendre mes données personnelles" ou notre page web.

• Le droit de connaître vos données à caractère personnel. Vous avez le droit de demander et d'obtenir de la société des informations concernant la divulgation de ce qui suit:

- Les catégories de données personnelles collectées
- Les sources à partir desquelles les données personnelles ont été collectées
- L'entreprise ou le but commercial de la collecte ou de la vente de la Données à caractère personnel
- Catégories de tiers avec lesquels nous partageons des données à caractère personnel
- Les données personnelles spécifiques que nous avons recueillies à votre sujet



# Politique confidentialité LabCom®

## • Le droit de supprimer des données à caractère personnel.

Vous avez également le droit de demander la suppression de vos données personnelles qui ont été collectées au cours des 12 derniers mois.

## • Le droit de ne pas faire l'objet de discrimination.

Vous avez le droit de ne pas faire l'objet d'une discrimination pour avoir exercé l'un de vos droits de consommateur, y compris

- En vous refusant des biens ou des services
- La facturation de prix ou de taux différents pour les biens ou les services, y compris l'utilisation des rabais ou autres avantages ou l'imposition de sanctions
- Vous fournir un niveau ou une qualité de biens ou de services différents
- Suggérer que vous recevrez un prix ou un tarif différent pour les biens ou les services ou un niveau ou une qualité différente de biens ou de services.

## Exercer vos droits en matière de protection des données de l'ACFPC

Afin d'exercer vos droits en vertu de la CCPA, et si vous êtes un résident de Californie, vous pouvez nous envoyer un courriel ou nous appeler ou visiter notre section "Ne pas vendre mes informations personnelles" ou notre page web.

La société divulguera et fournira gratuitement les informations requises dans les 45 jours suivant la réception de votre demande vérifiable. Le délai pour fournir les informations requises peut être prolongé une fois de 45 jours supplémentaires lorsque cela est raisonnablement nécessaire et moyennant un préavis.

## Ne pas vendre mes informations personnelles

Nous ne vendons pas d'informations personnelles. Toutefois, les fournisseurs de services avec lesquels nous sommes en partenariat (par exemple, nos partenaires publicitaires) peuvent utiliser sur le service une technologie qui "vend" des informations personnelles, comme le définit la loi de l'ACCP.

Si vous souhaitez vous opposer à l'utilisation de vos informations personnelles à des fins de publicité basée sur les intérêts et à ces ventes potentielles telles que définies par la loi de l'ACCP, vous pouvez le faire en suivant les instructions ci-dessous.

Veuillez noter que toute exclusion est spécifique au navigateur que vous utilisez. Vous pouvez avoir besoin de vous désinscrire pour chaque navigateur que vous utilisez.

## Site web

Vous pouvez refuser de recevoir des annonces personnalisées telles que proposées par nos fournisseurs de services en suivant nos instructions présentées sur le service :

- A partir de notre bannière d'avis "Cookie Consent" (consentement des cookies)
- Ou de notre bannière d'information "CCPA Opt-out"
- Ou à partir de notre bannière d'avis "Ne pas vendre mes informations personnelles"
- Ou à partir de notre lien "Ne pas vendre mes informations personnelles".

L'option de refus placera un cookie sur votre ordinateur qui est unique au navigateur que vous utilisez pour refuser. Si vous changez de navigateur ou si vous supprimez les cookies enregistrés par votre navigateur, vous devrez vous désinscrire à nouveau.



## Appareils mobiles

Votre appareil mobile peut vous donner la possibilité de refuser l'utilisation d'informations sur les applications que vous utilisez afin de vous proposer des publicités ciblées sur vos intérêts :

- "Désactiver les publicités basées sur les intérêts" ou "Désactiver la personnalisation des publicités" sur Appareils Android
- "Limiter le suivi des publicités" sur les appareils iOS

Vous pouvez également arrêter la collecte d'informations de localisation à partir de votre appareil mobile en modifiant les préférences de votre appareil mobile.

## Politique de "Ne pas suivre" comme l'exige la loi californienne sur la protection de la vie privée en ligne (CaIOPPA)

Notre service ne répond pas aux signaux "Ne pas suivre".

Cependant, certains sites web tiers gardent une trace de vos activités de navigation. Si vous visitez de tels sites, vous pouvez définir vos préférences dans votre navigateur web pour informer les sites web que vous ne souhaitez pas être suivi. Vous pouvez activer ou désactiver DNT en visitant la page des préférences ou des paramètres de votre navigateur web.